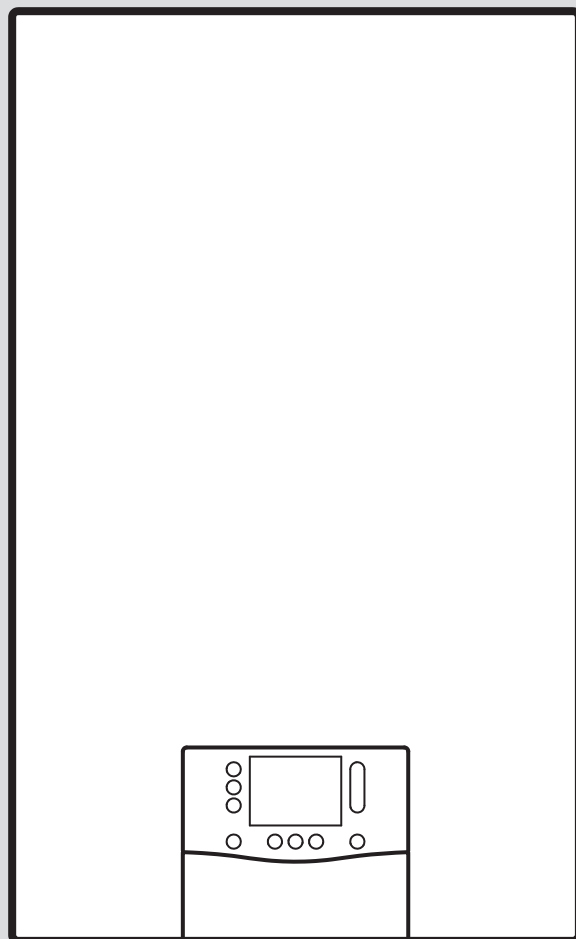




ecoTEC plus

VU../VUW..



Szerelési és karbantartási útmutató

Tartalom

1	Biztonság	4	7.10	A kondenzátumszifon feltöltése	23
1.1	Rendeltetésszerű használat	4	7.11	Gázbeállítások ellenőrzése	23
1.2	Képesítés	4	7.12	A fűtési üzem ellenőrzése	26
1.3	Általános biztonsági utasítások	5	7.13	Vízkömentesítés	26
1.4	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)	7	7.14	A használati melegvízkészítés ellenőrzése	26
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	8	7.15	A tömítettség ellenőrzése	27
3	A termék leírása	8	7.16	Termék átállítása más gázcsoportra	27
3.1	Sitherm Pro™ technológia	8	7.17	A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer hosszának beállítása	27
3.2	Energiafelhasználás, energiahozam és hatékonyság kijelzése	8	8	Beállítás a rendszerhez	28
3.3	A termék felépítése	9	8.1	Paraméterek beállítása	28
3.4	A termék hidraulikus egységének felépítése	10	8.2	A multifunkcionális modul kiegészítő komponensének aktiválása	28
3.5	Sorozatszám	10	8.3	A fűtés beállításainak beállítása	28
3.6	Adattábla	10	8.4	Melegvíz-beállítások megadása	31
3.7	CE-jelölés	11	9	A készülék átadása az üzemeltetőnek	31
4	Szerelés	11	10	Ellenőrzés és karbantartás	32
4.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése	11	10.1	Eredeti tömítések használata	32
4.2	Minimális távolságok	12	10.2	Karbantartási időköz	32
4.3	Termékméretek	12	10.3	Működtetőteszt	32
4.4	Szerelősablon használata	12	10.4	Termo-kompaktmodul ki- és beszerelése	32
4.5	A termék felakasztása	13	10.5	Alkatrészek tisztítása/ellenőrzése	34
5	Telepítés	13	10.6	A termék leürítése	36
5.1	Feltételek	13	10.7	Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése	36
5.2	A gáz és a fűtési előremenő / visszatérő ág csöveinek szerelése	14	11	Zavarelhárítás	36
5.3	A hideg-/melegvízcsovek felszerelése	14	11.1	Az adatáttekintés ellenőrzése	36
5.4	A melegvítároló telepítése	14	11.2	Szervízüzenetek	36
5.5	Kondenzátum lefolyótömlő csatlakoztatása	14	11.3	Hibaüzenetek	36
5.6	Lefolyócső szerelése a biztonsági szelephez	15	11.4	Vészüzemmód-üzenetek	36
5.7	Levegő-/égéstermék rendszer	15	11.5	A termék hibaelhárítása	37
5.8	Elektromos bekötés	16	11.6	Paraméterek visszaállítása a gyári beállításokra	37
6	Kezelés	19	11.7	A hibás alkatrészek cseréje	37
6.1	Kezelési koncepció	19	12	Üzemen kívül helyezés	44
6.2	Szakember szint lehívása	19	12.1	Átmeneti üzemen kívül helyezés	44
6.3	Menüszint elhagyása	19	12.2	Végleges üzemen kívül helyezés	44
6.4	Diagnosztikai kódok lehívása/beállítása	19	13	A csomagolás ártalmatlanítása	44
6.5	Ellenőrzőprogram behívása	19	14	Vevőszolgálat	44
6.6	Működtetőteszt futtatása	19	Melléklet	45	
6.7	Az adatok áttekintésének lehívása	20	A	Szakember szint	45
6.8	Állapotkódok lehívás	20	B	Diagnosztikai kódok	47
6.9	Kéményseprő mód (égéstermék-elemzés) futtatása	20	C	Állapotkódok	54
7	Üzembe helyezés	20	D	Hibakódok	55
7.1	Fűtővíz/feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése és előkészítése	20	E	Ellenőrző programok	70
7.2	Fűtési rendszer feltöltése és légtelenítése áramtalanítva	21	F	Működtetőteszt	71
7.3	Készenléti üzemmód deaktiválása	21	G	Karbantartási kódok	71
7.4	Telepítővarázsló futtatása	21	H	Reverzibilis vészüzemmód-kódok	71
7.5	Ellenőrzőprogramok és működtetőtesztek	22	I	Irreverzibilis vészüzemmód-kódok	72
7.6	Megengedett készüléknyomás biztosítása	22	J	Bekötési kapcsolási rajz	75
			K	Felülvizsgálati és karbantartási munkálatok	81

L	Műszaki adatok	82
	Címszójegyzék	88



1 Biztonság

1.1 Rendeltetésszerű használat

A termék arra készült, hogy zárt fűtési rendszerekben és melegvíz-készítés során hőtermelőként szolgáljon.

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

A rendeltetésszerű használat körébe tartozik továbbá:

- A terméket csak olyan levegő- / égéstermék elvezető rendszerhez megfelelő tartozékokkal szabad telepíteni és üzemeltetni, amelyek a kapcsolódó dokumentumokban fel vannak sorolva és megfelelnek a termék típusának
- A termékhez és a rendszer további komponenseihez mellékelt kezelési, telepítési és karbantartási utasítások betartása melletti használat
- A termék és a rendszer jóváhagyásainak megfelelő telepítés és összeszerelés
- A termék szerelése többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemben vagy kaszkád-ként a szükséges átépítőkészlet használatával (légbeszívó cső beépített visszaáramlás-gátlóval és légtömegáram-érzékelővel)
- Az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási intervallumok betartása.
- Telepítés az IP kód figyelembevételével

Nem rendeltetésszerűnek minősül:

- ha a terméket járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban használják. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).
- a termék az **actoSTOR** modullal kombinált használata, mind csere esetén, mind új telepítés esetén
- A termék használata többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemben vagy, ha a termék nem engedélyezett többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemben vagy kaszkád-ként
- a termék használata többszörös bekötéshez alulnyomásos üzemben vagy B33 és C43 készüléktípusoknál a túlnyomáshoz szükséges átépítőkészlet használatával

(légbeszívó cső beépített visszaáramlás-gátlóval és légtömegáram-érzékelővel)

- minden közvetlen kereskedelmi és ipari célú használat
- az ebben az útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat

1.2 Képesítés

Az itt leírt munkákhoz szakmai végzettségre van szükség. A szakembernek bizonyíthatóan rendelkeznie kell az összes olyan ismerettel, képességgel és készséggel, amelyre a lentebb ismertetett munkák elvégzéséhez szükség van.

A következő munkákat csak a megfelelő végzettséggel rendelkező szakember végezheti:

- Szerelés
 - Szétszerelés
 - Telepítés
 - Üzembe helyezés
 - Ellenőrzés és karbantartás
 - Javítás
 - Üzemen kívül helyezés
- A technika jelenlegi állása szerint járjon el.
► Szakmai szempontból megfelelő szerszámmot használjon.

A megfelelő képzettséggel nem rendelkező személyek a fent nevezett munkákat semmiképpen sem végezhetik el.

Ezt a terméket 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez felügyelet mellett történik, vagy a termék biztonságos használatáról tájékoztatták őket, és a lehetséges veszélyforrásokat megértették. A gyermekek a termékkel nem játszhatnak. A tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



1.3 Általános biztonsági utasítások

A következő fejezetek fontos biztonsági információkat tartalmaznak. Az életveszély, sérülésveszély, anyagi károk és környezetkárosítás elkerülésének alapvető feltétele, hogy ezeket az információkat el kell olvasni, és figyelembe kell venni.

1.3.1 Gáz

Gázszag esetén:

- ▶ Kerülje el, hogy a helyiségben gázszag keletkezessen.
- ▶ Nyissa ki az ajtókat és ablakokat és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kerülje nyílt láng (pl. öngyújtó, gyufa) használatát.
- ▶ Tilos a dohányzás.
- ▶ Ne használjon villamos kapcsolót, hálózati csatlakozódugót, csengőt, telefont és egyéb hangszórós kaputelefont az épületben.
- ▶ Zárja el a gázóra gázcsapját vagy a központi gázelzárást.
- ▶ Feltétlenül telepítsen gázelzárást a termék előtt.
- ▶ Kopogással vagy hangos szóval figyelmeztesse a ház lakóit.
- ▶ Haladéktalanul hagyja el az épületet és akadályozza meg, hogy mások bemenjenek.
- ▶ Amint kijutott az épületből, riassza a tűzoltókat és a rendőrséget és értesítse a gázszolgáltató vállalat ügyeletét.

1.3.2 PB-gáz

Többszörös bekötésű levegő-/égéstermék rendszerekben fennáll a veszélye, hogy az alsó tartományban a talajon PB-gáz gyűlik össze.

Ha a terméket a talajszint alatt szerelik össze, akkor tömítetlenség esetén a PB-gáz összegyűlhet a helyiségben.

A robbanások és a tűz elkerülése érdekében:

- ▶ Többszörös bekötésű, túlnyomásos levegő-/égéstermék rendszereknél ne üzemeltesse a hőtermelőt PB-gázzal.
- ▶ Biztosítsa, hogy a PB-gáz semmi esetre se juthasson ki a termékből vagy a gázvezetékéből.

A gyújtási problémák elkerülése érdekében rosszul légtelenített PB-tartály esetén:

- ▶ Mielőtt összeállítja a terméket, győződjön meg arról, hogy a PB-gáz tartály megfelelően van légtelenítve.
- ▶ Szükség esetén forduljon a tartály feltöltőjéhez, ill. a cseppfolyós gáz szállítójához.

1.3.3 Égéstermék

Az égéstermék mérgezéseket okozhatnak, a forró égéstermék égési sérülésekhez is vezethetnek. Ezért az égéstermék soha nem távozhat ellenőrizetlenül.

Ha az épületben égéstermék szag érezhető:

- ▶ Nyisson ki minden hozzáférhető ajtót és ablakot, és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Ellenőrizze a termék és az épület égéstermék elvezető rendszerét.

Az égéstermék kilépésének elkerülése érdekében:

- ▶ A terméket csak a teljesen felszerelt levegő-/égéstermék elvezető vezetékkel üzemeltesse.
- ▶ A terméket csakis felszerelt és zárt elülső burkolattal üzemeltesse, kivéve a rövid ideig tartó vizsgálatok alatti működtetést.
- ▶ Biztosítsa, hogy a kondenzátumszifon a termék üzemeltetésekor mindig fel legyen töltve.
 - Záróvízmagasság kondenzátumszifonnal rendelkező készülékeknél (idegen gyártótól származó tartozék): ≥ 200 mm

Ahhoz, hogy a tömítések ne sérüljenek meg:

- ▶ A szerelés megkönnyítéséhez zsírok helyett kizárólag vizet és kereskedelmi forgalomban szokásos kenőszappant használjon.

1.3.4 Levegőbevezetés

A nem megfelelő, vagy nem elegendő égési- és helyiséglevegő anyagi károkhoz, valamint életveszélyes helyzetekhez vezethet.

Ahhoz, hogy a helyiséglevegőtől függő üzemeltetéskor az égési levegő ellátása mindig megfelelő legyen:

- ▶ Biztosítsa a termék felállítási helyiségében a tartósan akadálytalan és elegendő mennyiségű levegő beáramlását a vonat-

kozó légellátási követelményeknek megfelelően. Ez különösen érvényes a szekrény-szerű burkolatok esetén.

A termék és az égéstermék-elvezető korróziójának megakadályozása érdekében:

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az égési levegő soha ne tartalmazzon spayket, oldószerket, klórtartalmú tisztítószerket, festékeket, ragasztókat, ammóniavegyületeket, porokat és hasonlókat.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállítás helyén ne tároljanak vegyi anyagokat.
- ▶ Ha a terméket fodrászatokban, festő- vagy asztalosműhelyekben, tisztítóüzemekben vagy ezekhez hasonló körülmények között kívánja felszerelni, akkor olyan elszeparált felállítási helyiséget kell választani, amelyben a helyiséglevegő technikailag mentes a vegyi anyagoktól.
- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az égéstermék elvezetése ne olyan kéményen keresztül történjen, amelyet korábban olajkazánnal, vagy más olyan fűtőberendezéssel használtak, amely a kémény elvizesedését okozhatta.

1.3.5 Levegő-/égéstermék-elvezető rendszer

A hőtermelők az eredeti Vaillant levegő-/égéstermék elvezető rendszerekkel kerülnek tanúsításra.

- ▶ Csak a gyártó eredeti levegő-/égéstermék elvezető rendszereit használja.

1.3.6 Elektromosság

Az L és N hálózati kapcsolók mindig van feszültség!

Az áramütés elkerülésének érdekében a következők szerint járjon el, mielőtt munkát végezne a terméken:

- ▶ Az áramellátás összes pólusának kikapcsolásával kapcsolja feszültségmentesre a terméket (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték, ill. vezetékvédő kapcsoló (kismegszakító) segítségével)
- ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
- ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.

1.3.7 Tömeg

A szállítás közben bekövetkező sérülések elkerülése érdekében:

- ▶ A termék szállítását legalább két személy végezze.

A bordás gázcső sérüléseinek elkerülése érdekében:

- ▶ Soha ne függessze rá a termo-kompakt-modult a bordás gázcsőre.

1.3.8 Robbanásveszélyes és éghető anyagok

A robbanások és a tűz elkerülése érdekében:

- ▶ Ne használja a terméket olyan helyiségekben, amelyekben robbanásveszélyes vagy éghető anyagokat (pl. benzin, papír, festékek) tárolnak.

1.3.9 Magas hőmérsékletek

Az égési sérülések elkerülése érdekében:

- ▶ Minden alkatrészen csak akkor végezzen munkát, ha az alkatrészek már lehűltek.

A hőátadás miatt bekövetkező anyagi károk elkerülése érdekében:

- ▶ Csak akkor forrasszon a csatlakozódómoknál, ha azok még nincsenek összevarozva a kezelőcsapokkal.

1.3.10 Fűtővíz

Mind a nem megfelelő fűtővíz, mind a fűtővízben található levegő károkat okozhat a termékben és a hőtermelő körében.

- ▶ Ellenőrizze a fűtővíz minőségét. (→ Fejezet 7.1)
- ▶ Ha oxigéndiffúzió ellen nem védett műanyagcsöveket használ a fűtési rendszerben, akkor győződjön meg arról, hogy nem kerül levegő a hőtermelő körbe.

1.3.11 Semlegesítő berendezés

A szennyvíz elszennyezésének elkerülése érdekében:

- ▶ Ellenőrizze, hogy a nemzeti előírások szerint szükség van-e semlegesítő beszerelésére.
- ▶ Vegye figyelembe a kondenzvíz semlegesítésére vonatkozó helyi előírásokat.



1.3.12 Fagy

Az anyagi károk elkerülése érdekében:

- ▶ Ne szerelje be a terméket fagyveszélyes helyiségbe.

1.3.13 Biztonsági berendezések

- ▶ Telepítse a szükséges biztonsági berendezéseket a rendszerben.

1.4 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

- ▶ Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket, rendeleteket és törvényeket.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.
- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Termék – cikkszám

VU 20CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024599 – 0010043962
VU 25CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024600 – 0010043963
VU 30CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024601 – 0010043964
VU 35CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024602 – 0010043965
VUW 26CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024603 – 0010043966
VUW 32CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024604 – 0010043967
VUW 36CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024609 – 0010043968

A következő termékeket lehet átállítani PB-gáz üzemre:

Termék – cikkszám

VU 20CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024599 – 0010043962
VU 25CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024600 – 0010043963
VU 30CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024601 – 0010043964
VUW 26CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024603 – 0010043966
VUW 32CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024604 – 0010043967
VUW 36CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024609 – 0010043968



Tudnivaló

Ha egy terméket a szükséges átépítőkészlet (légbeszívó cső beépített visszaáramlás-gátlóval és légtömégáram-érzékelővel) használatával többszörös bekötésű túlnyomásos üzemre vagy kaszkádokra alakítanak át, akkor a visszaszerelés már nem megengedett.



Tudnivaló

Többszörös bekötésre való átszerelés után ezeket a termékeket csak földgáz gázfajtaival szabad üzemeltetni (PB-gázzal tilos)!

A következő termékek alakíthatók át többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemből vagy kaszkádként a szükséges átépítőkészlet használatával (légbeszívó cső beépített visszaáramlás-gátlóval és légtömégáram-érzékelővel)

Termék – cikkszám

VU 20CS/1-5 (N-INT2)	– 0010043962
VU 25CS/1-5 (N-INT2)	– 0010043963

VU 30CS/1-5 (N-INT2)	– 0010043964
VU 35CS/1-5 (N-INT2)	– 0010043965
VUW 26CS/1-5 (N-INT2)	– 0010043966
VUW 32CS/1-5 (N-INT2)	– 0010043967
VUW 36CS/1-5 (N-INT2)	– 0010043968

Ez az útmutató kizárólag az alábbiakra érvényes:

- Magyarország

3 A termék leírása

3.1 Sitherm Pro™ technológia

bevezetett intelligens égésszabályozás a Siemens Sitherm Pro™ égésoptimalizálásán alapul.

Ezáltal a gáz-levegő arány (O₂-érték vagy CO₂-érték) beállítása egy gázcsaládon belül feleslegessé válik, és a továbbiakban nem végezhető el. Vegye azonban figyelembe a szükséges intézkedéseket, ha gázcsaládot vált, pl. földgázról PB-gázra vagy fordítva, ha a készüléke erre alkalmas.

3.2 Energiafelhasználás, energiahozam és hatékonyság kijelzése



Tudnivaló

A panel cseréje esetén az addig összegyűjtött értékek teljes mértékben visszaállítódnak a termékben és a rendszerszabályozóban.

A termék, a rendszerszabályozó és az alkalmazás közeli értékeket mutatnak az energiafelhasználásra, energiahozamra és hatékonyságra vonatkozóan, amelyeket számítási algoritmusok kerekítenek fel.

Az alkalmazásban kijelzett értékek időben eltérő átviteli időtartamok miatt eltérhetnek más ábrázolási lehetőségektől.

A közreadott értékek a következőktől függenek:

- A rendszer és a fűtési rendszer felszerelése
- Felhasználói viselkedés
- Évszakra jellemző időjárási hatások
- A készüléken belüli komponensek eltérő toleranciái

Az értékek a következő időformátumokban olvashatók le:

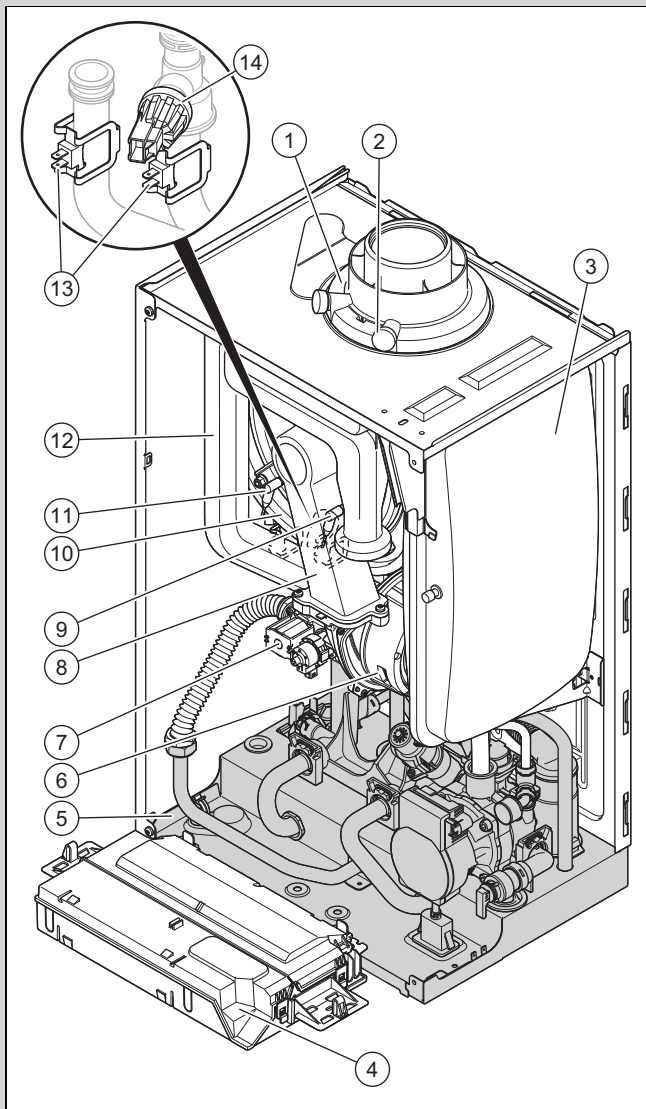
- Ma
- Tegnap
- Utolsó hónap
- Utolsó év
- Összesen

Az értékek összegyűjtése csak kiszállításkori állapotban lévő termékre vonatkozik. A kiegészítő tartozékok, még akkor is, ha a termékre szerelték fel azokat, illetve a fűtési rendszer esetleges egyéb komponensei és az esetleges külső fogyasztók nem részei az adatgyűjtésnek.

Jelentős eltérések lehetnek a közölt értékek és a tényleges értékek között. A közölt értékek ezért többek között nem alkalmasak arra, hogy energetikai számításokat készítsünk vagy vessünk össze.

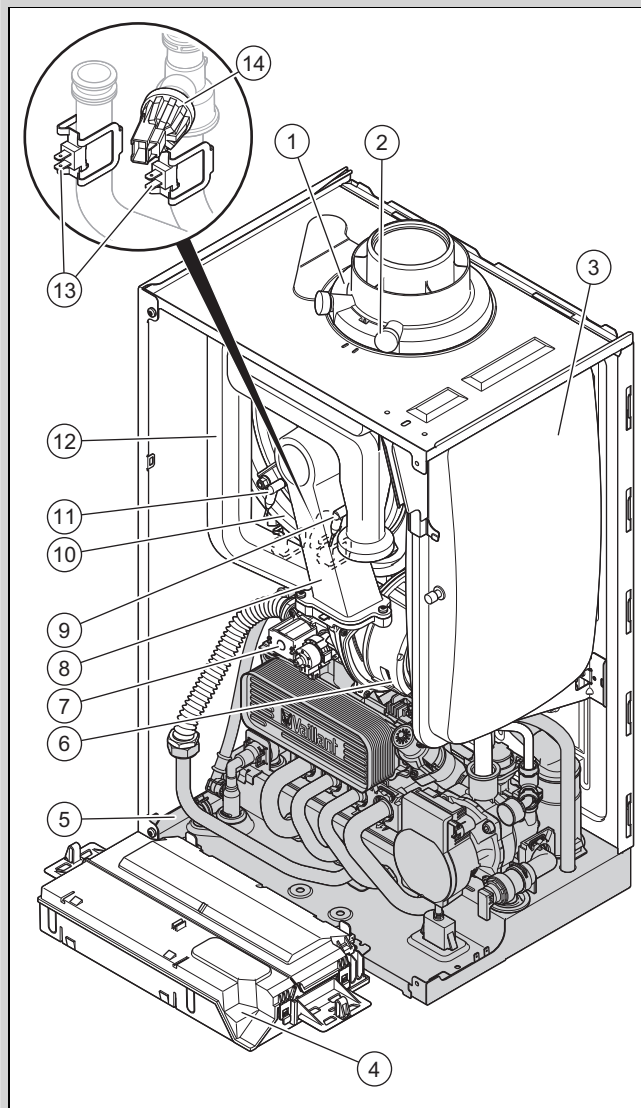
3.3 A termék felépítése

Érvényesség: VU 20CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 25CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 30CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 35CS/1-5 (N-INT2)



- | | |
|--|-------------------------|
| 1 Csatlakozó a levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez | 7 Gázarmatúra |
| 2 Égéstermék mérőcsonk | 8 Termo-kompaktmodul |
| 3 Táglási tartály | 9 Szabályozó elektróda |
| 4 Kapcsolódoboz | 10 Hőcserélő |
| 5 Hidraulikus egység | 11 Gyújtóelektróda |
| 6 Ventilátor | 12 Légbeszívó cső |
| | 13 Hőmérséklet-érzékelő |
| | 14 Víznyomás érzékelő |

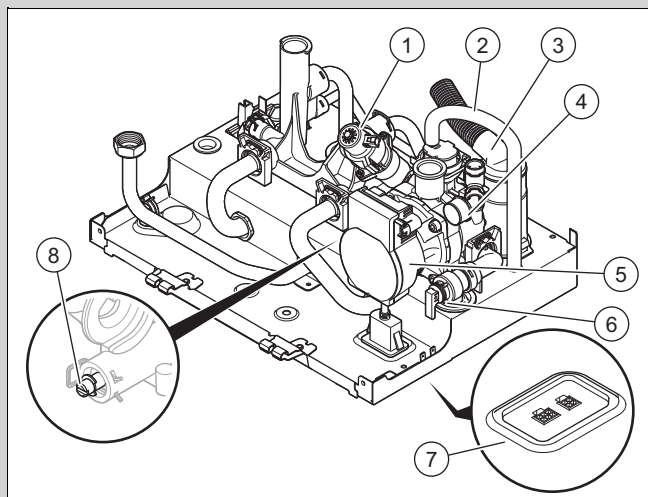
Érvényesség: VUW 26CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 32CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 36CS/1-5 (N-INT2)



- | | |
|--|-------------------------|
| 1 Csatlakozó a levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez | 7 Gázarmatúra |
| 2 Égéstermék mérőcsonk | 8 Termo-kompaktmodul |
| 3 Táglási tartály | 9 Szabályozó elektróda |
| 4 Kapcsolódoboz | 10 Hőcserélő |
| 5 Hidraulikus egység | 11 Gyújtóelektróda |
| 6 Ventilátor | 12 Légbeszívó cső |
| | 13 Hőmérséklet-érzékelő |
| | 14 Víznyomás érzékelő |

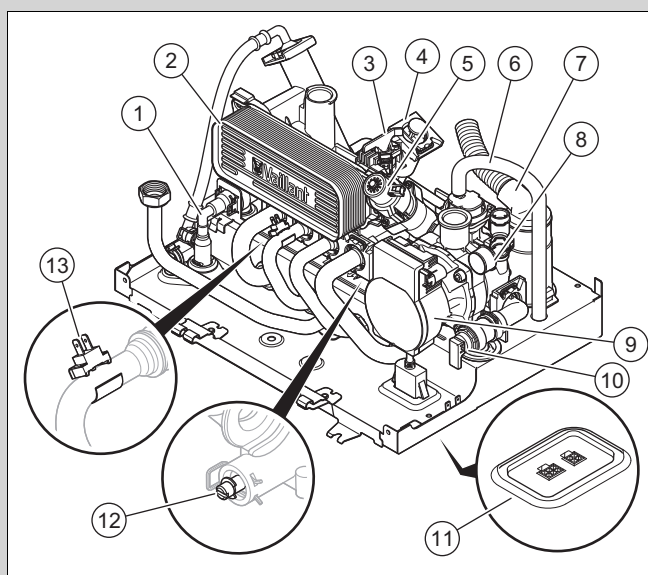
3.4 A termék hidraulikus egységének felépítése

Érvényesség: VU 20CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 25CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 30CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 35CS/1-5 (N-INT2)



- | | | | |
|---|---------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Előnykapcsoló váltószelep | 5 | Nagy hatékonyságú szivattyú |
| 2 | Légtelenítő tömlő | 6 | Biztonsági szelep |
| 3 | Kondenzátum lefolyócső | 7 | Csatlakozóaljzat |
| 4 | Manométer | 8 | Túláram-szelep |

Érvényesség: VUW 26CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 32CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 36CS/1-5 (N-INT2)



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Töltőberendezés | 7 | Kondenzátum lefolyócső |
| 2 | Szekunder HMV hőcserélő | 8 | Manométer |
| 3 | Szárnykerekű vízátfolyás-érzékelő | 9 | Nagy hatékonyságú szivattyú |
| 4 | Átfolyási mennyiségkorlátozó | 10 | Biztonsági szelep |
| 5 | Előnykapcsoló váltószelep | 11 | Csatlakozóaljzat |
| 6 | Légtelenítő tömlő | 12 | Túláram-szelep |
| | | 13 | Kimeneti hőmérséklet-érzékelő |

3.5 Sorozatszám

A sorozatszám az előző takarélemez alsó oldalán, valamint az adattáblán található.

3.6 Adattábla

Az adattábla gyárilag a készülék tetején és a kapcsolószekrény hátoldalán van elhelyezve. Az itt fel nem sorolt adatokat külön fejezetekben találja meg.

Adat	Jelentés
	Olvassa el az útmutatót!
Pl. VC, VU, VM, VHR S	Termék integrált melegvízkészítés nélkül (fűtőkészülék)
Pl. VCW, VUW, VMW, VHR	Termék integrált melegvízkészítéssel (kombinált készülék)
10 - 43	Névleges fűtési teljesítmény
C	Kondenzációs készülék
S	Nemesacél hőcserélő
F	ExtraCondense, nemesacél hőcserélő
/1	Termékgeneráció
-5	Termék felszereltsége
Pl. N, E	Gázcsoport

Adat	Jelentés
Rx	Termékváltozat R1: - A termék PB-gázzal is üzemeltethető, ha ez engedélyezett, de nem többszörös bekötéssel, túlnyomásos üzemben vagy kaszkádban. R2: - A termék csak földgázzal üzemeltethető. - A termék üzemeltethető többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemben vagy kaszkádként a szükséges átépítőkészlet használatával (légbeszívó cső visszaáramlás-gátlóval és légtömögáram-érzékelővel) R3: - A termék üzemeltethető egyszeres bekötésű levegő-/égéstermék rendszerekben földgázzal vagy PB-gázzal. - A termék csak földgázzal üzemeltethető többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemben vagy kaszkádként a szükséges átépítőkészlet használatával (légbeszívó cső visszaáramlás-gátlóval és légtömögáram-érzékelővel) R6: - A termék csak földgázzal üzemeltethető. - A termék üzemeltethető többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemben vagy kaszkádként a szükséges átépítőkészlet használatával (légbeszívó cső visszaáramlás-gátlóval és légtömögáram-érzékelővel) - A termék manuális töltőberendezéssel rendelkezik. R7: - A termék üzemeltethető egyszeres bekötésű levegő-/égéstermék rendszerekben földgázzal vagy PB-gázzal. - A termék csak földgázzal üzemeltethető többszörös bekötéshez túlnyomásos üzemben vagy kaszkádként a szükséges átépítőkészlet használatával (légbeszívó cső visszaáramlás-gátlóval és légtömögáram-érzékelővel) - A termék manuális töltőberendezéssel rendelkezik.
Pl. AL, BA, HR, XK, LT, ME, HU, RO, RS, SI, SK	Rendeltetési ország
ecoTEC plus	Marketing név
pl. I2N, 2N, G20 - 20 mbar (2,0 kPa) pl. 3P, G31 - 37 mbar (3,7 kPa)	Gyári gázcsoport és csatlakozási gáznyomás
pl. I2N, I2H3P	Gázkategória
pl. B33, C13, C33	Készüléktípus
PMS	Maximális üzemi nyomás fűtési üzem

Adat	Jelentés
Pnw (csak fűtőkészülék-nél)	Maximális kimeneti teljesítmény
PMW (csak kombinált készüléknél)	Maximális üzemi nyomás melegvízkészítés
D (csak kombinált készüléknél)	Melegvíz specifikus átfolyási értéke
DSN	Készülékazonosító
NOx-cl.	NOx-osztály (nitrogén-oxid kibocsátás)
T _{max}	Maximális előremenő hőmérséklet
V	Névleges feszültség
Hz	Hálózati frekvencia
W	Maximális elektromos teljesítményfelvétel
IP	Védettség
	Fűtési üzem
	Melegvíz üzem
P _n	Névleges fűtőteljesítmény-tartomány (80/60 °C)
P _{nc}	Névleges fűtőteljesítmény-tartomány, kondenzálódó (50/30 °C)
Q _n	Hőterhelési tartomány
Q _{nw}	Hőterhelési tartomány melegvízkészítés esetén
	Vonalkód sorozatszámmal 3–6. számjegy = gyártási dátum (év/hó) 7–16. számjegy = a termék cikkszáma

3.7 CE-jelölés



A CE-jelölés dokumentálja, hogy a termékek a megfelelőségi nyilatkozat alapján megfelelnek az EU vonatkozó törvényi előírásainak.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

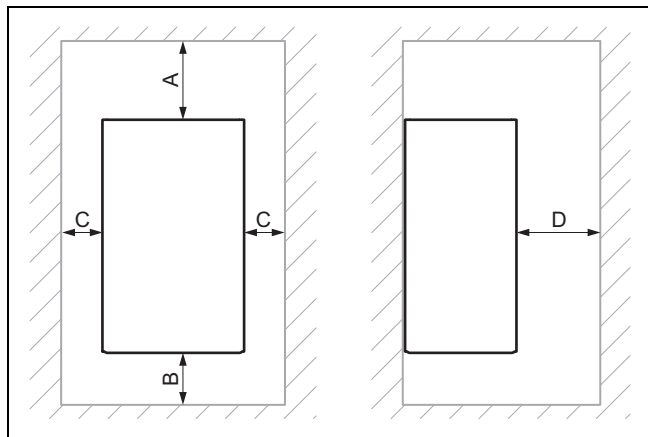
4 Szerelés

4.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

- Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és sértetlenségét.

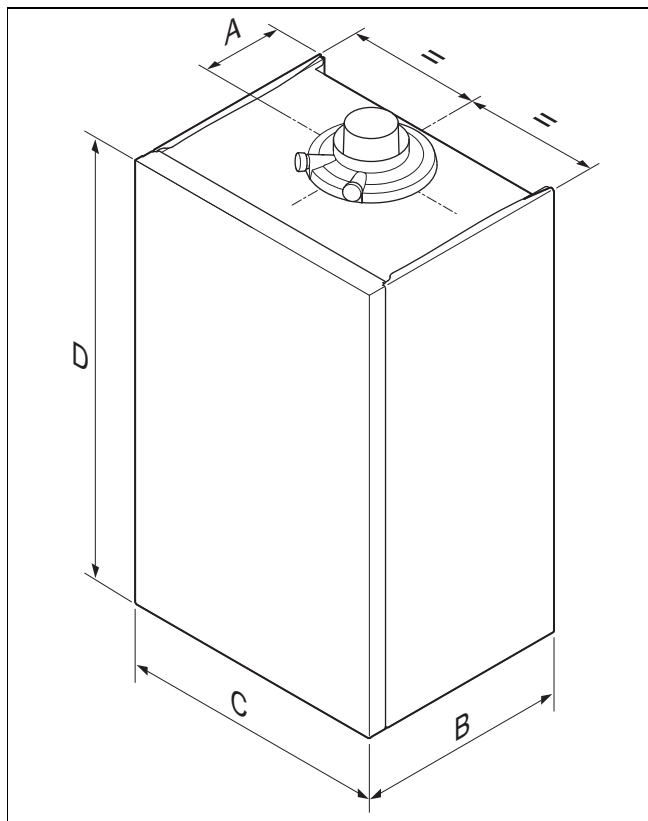
Darab-szám	Megnevezés
1	Kondenzációs készülék
1	Készüléktartó
1	Tasak lefolyócsővel és a biztonsági szelep csavarkötésével
2	Zacskó kis alkatrészekkel
1	Kondenzvíz-elvezető tömlő szellőzőnyílással, tartozék
1	Dokumentációk

4.2 Minimális távolságok



	Minimális távolság
A	Levegő-/égéstermék-elvezető rendszer ø 60/100 mm: 165 vagy 248 mm lásd a szerelősablont Levegő-/égéstermék elvezető rendszer ø 80/80 mm: 220 mm Levegő-/égéstermék elvezető rendszer ø 80/125 mm: 276 mm
B	180 mm
C	5 mm
D	500 mm

4.3 Termékméretek

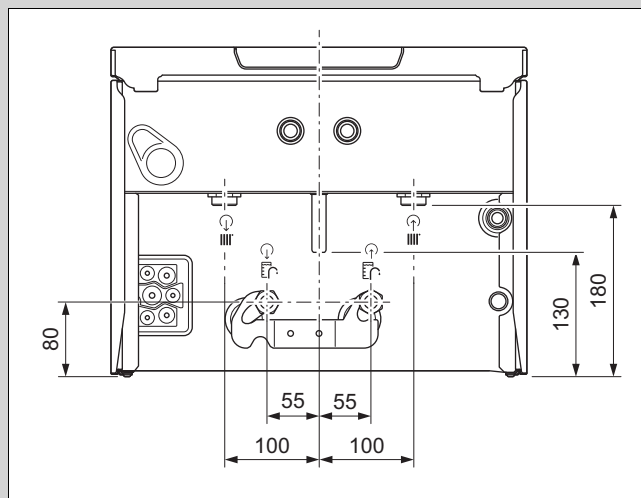


Méretetek

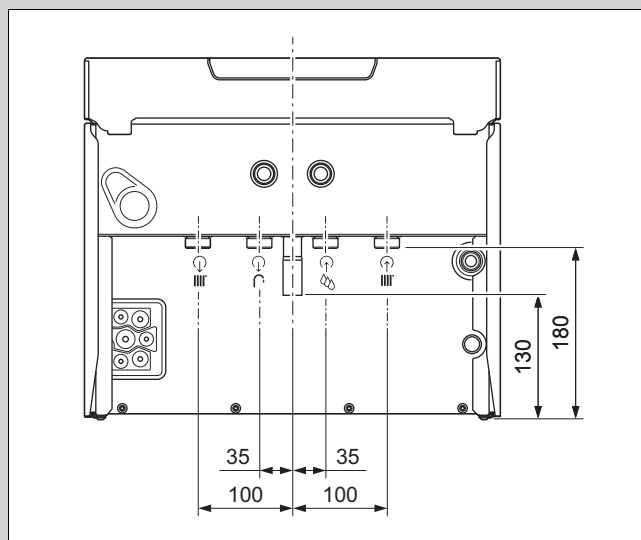
	A	B	C	D
VU 20	125 mm	348 mm	440 mm	720 mm
VU 25	125 mm	348 mm	440 mm	720 mm
VU 30	125 mm	348 mm	440 mm	720 mm

	A	B	C	D
VU 35	125 mm	382 mm	440 mm	720 mm
VUW 26	125 mm	348 mm	440 mm	720 mm
VUW 32	125 mm	348 mm	440 mm	720 mm
VUW 36	125 mm	348 mm	440 mm	720 mm

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítés nélkül



Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel



4.4 Szerelősablon használata

1. A furatok, faláttörések pozícióinak meghatározásához, és az összes szükséges távolság leolvasásához használja a szerelősablont.
2. Ha a fűtőkészüléket egy melegvíztárolóval (VIH Q 75/2 B vagy VIH QL 75/2 B) és egy távtartókerettel együtt szereli fel, akkor a távtartókeret szerelősablonját használja.

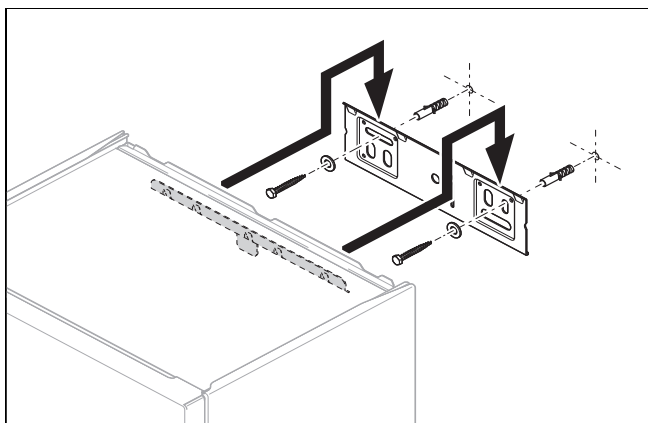
4.5 A termék felakasztása

1. Gondoskodjon a fal megfelelő teherbírásáról, vagy használjon függesztőszerkezetet, pl. egy különálló állványt.
2. Rögzítse a készüléktartót a jóváhagyott rögzítőelemekkel.



Tudnivaló

A helyszíni, 100 kg tartószilárdságú falazatnak megfelelő rögzítőanyagot használjon. A mellékelt rögzítőanyag kizárólag beton- vagy tömör kőfalakhoz alkalmas.



3. Függeszse fel a terméket a készüléktartóra.

5 Telepítés



Veszély!

Leforrásveszély és/vagy anyagi károk kockázata a szakszerűtlen telepítés, és az ennek következtében kilépő víz miatt!

A csatlakozócsövekben lévő mechanikus feszültség tömítetlenséget okozhat.

- ▶ A csatlakozóvezetéseket feszültségmentesen szerelje fel.



Vigyázat!

Anyagi károk kockázata gázszivárgás-vizsgálat miatt!

A gázszivárgás-vizsgálat során a gázarmatúra károsodhat, ha az ellenőrzőnyomás >11 kPa (110 mbar).

- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során a termék gázvezetékét és gázarmatúráját is nyomás alá helyezi, akkor az ellenőrzőnyomás nem lehet nagyobb, mint 11 kPa (110 mbar).
- ▶ Ha az ellenőrzőnyomást nem tudja 11 kPa (110 mbar) értéknél kisebbre korlátozni, akkor a gázszivárgás-vizsgálat előtt zárja el a termék elé szerelt egyik gázvezető csapot.
- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során elzárja az egyik gázvezető csapot a termék előtt,

akkor nyomásmentesítse a gázvezetékét, mielőtt ismét kinyitná ezt a csapot.



Vigyázat!

Anyagi károk kockázata a már csatlakoztatott csöveken végzett módosítások miatt!

- ▶ A csatlakozó csöveket csak addig deformálja, amíg nincsenek a termékhez csatlakoztatva.



Vigyázat!

Anyagi kár kockázata a csővezetékben lerakódó maradványok miatt!

A csővezetékben lerakódó hegesztési maradványok, tömítésmaradványok vagy szennyeződések károkat okozhatnak a termékben.

- ▶ A termék felszerelése előtt gondosan öblítse át a fűtési rendszert.

5.1 Feltételek

5.1.1 A megfelelő gázcsoport használata

A nem megfelelő gázcsoport a termék üzemzavar miatti lekapcsolását okozhatja. Gyújtási és égési zajok keletkezhetnek a termékben.

- ▶ Kizárólag az adattáblán feltüntetett gázcsoportot használjon.

5.1.2 A gázcsoportra vonatkozó megjegyzések

A termék gyárilag arra a gázcsoportra van előzetesen beállítva, amely az adattáblán is szerepel.

Amennyiben a terméket az előzetesen beállított gázcsoporttól eltérő gázfajtával kívánja üzemeltetni, akkor megfelelően állítsa át a terméket.

Ehhez kövesse az alábbi utasításokat. (→ Fejezet 7.16)

5.1.3 Utasítások és adatok B23 telepítéshez

A jóváhagyott B23 típusú készülékek égéstermék-elvezetését (a helyiséglevegőtől függő fali gázfűtőkészülékek) rendkívül gondosan kell megtervezni és kivitelezni.

- ▶ Tervezéskor vegye figyelembe a termék műszaki adatait.
- ▶ Alkalmazza és tartsa be az elismert műszaki szabályokat.

5.1.4 Alapvető munkák a telepítéshez

1. Szereljen be egy gázvezető csapot a gázvezetékre.
2. Bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló gázóra megfelel a szükséges gázáteresztő képességnek.
3. Az érvényben lévő műszaki szabályok alapján számítsa ki, hogy a beépített táglási tartály befogadóképessége megfelel-e berendezés térfogatának.

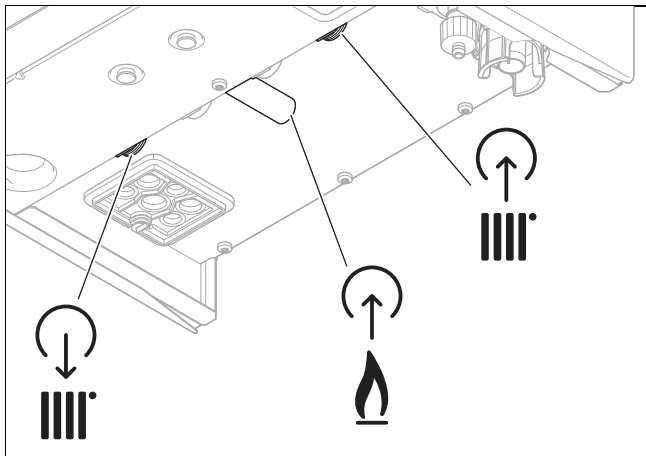
Eredmény:

A befogadóképesség nem elegendő

- ▶ Szereljen be egy kiegészítő táglási tartályt, lehetőleg a termékhez közel.

4. Szereljen fel egy lefolyótölcsért szifonnal a kondenzvíz-elvezetőhöz és a biztonsági szelep lefúvató csővéhez. Vezesse a lefolyóvezetékét, amilyen röviden csak lehet, és folyamatos lejtéssel a lefolyótölcsérhez.
5. Megfelelő szigetelőanyaggal szigetelje le a szabadon fekvő, környezeti hatásoknak kitett csöveket a fagyvédelemhez.
6. Telepítés előtt alaposan mossa ki a tápvezetéseket.
7. Szereljen be egy töltőberendezést a hidegvízvezeték és a fűtési előremenő ág közé.

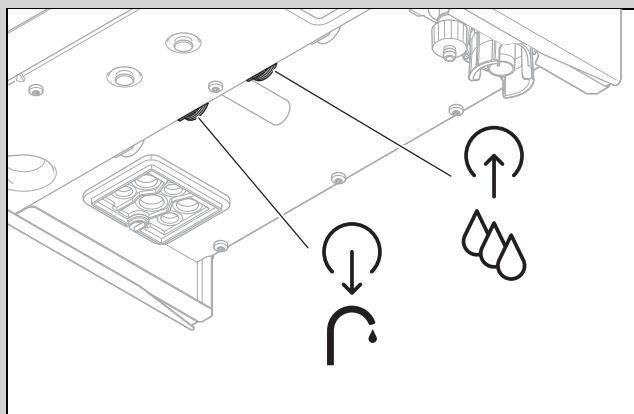
5.2 A gáz és a fűtési előremenő / visszatérő ág csöveinek szerelése



1. Szerelje fel a gázvezetékét a gázcsatlakozóra. A vezeték nem feszülhet meg.
2. Üzembe helyezés előtt légtelenítse a gázvezetékét.
3. A szabványoknak megfelelően szerelje fel a fűtési előremenő és visszatérő ág csöveit.
4. Ellenőrizze a teljes gázcső tömörségét.

5.3 A hideg-/melegvízcsövek felszerelése

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel



- ▶ Szerelje fel a hideg- / a melegvíz csöveit a szabványoknak megfelelően.

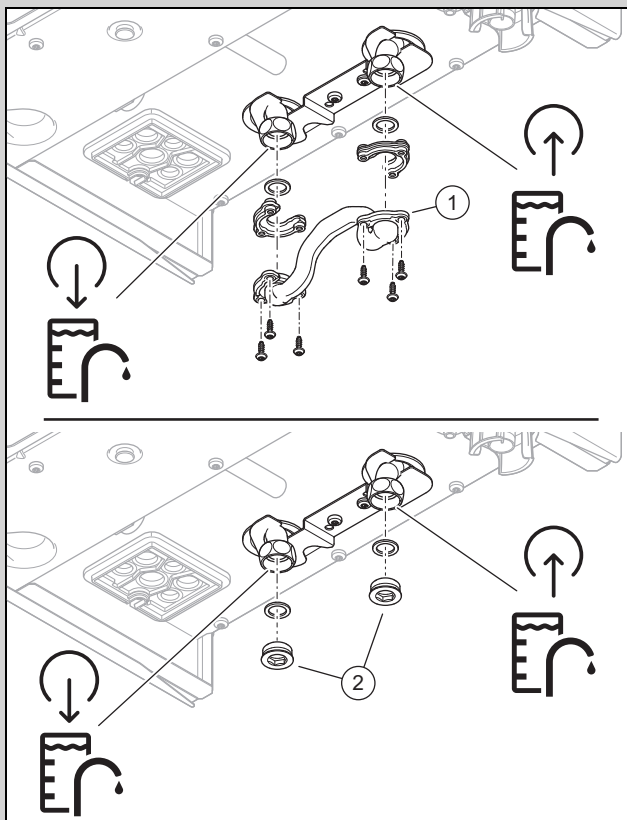
5.4 A melegvítároló telepítése

Érvényesség: Termék kapcsolt melegvítárolóval



Tudnivaló

A tároló kerülővezetékét csak akkor távolítsa el, ha fel van szerelve egy melegvítároló.



1. Szerelje le a tárolóáthidalót (1) vagy a dugót (2) a tároló előremenő és visszatérő vezetékéről.
2. A szabványoknak megfelelően szerelje fel a tároló előremenő vezetékét és a tároló visszatérő vezetékét.

5.5 Kondenzátum lefolyótömlő csatlakoztatása

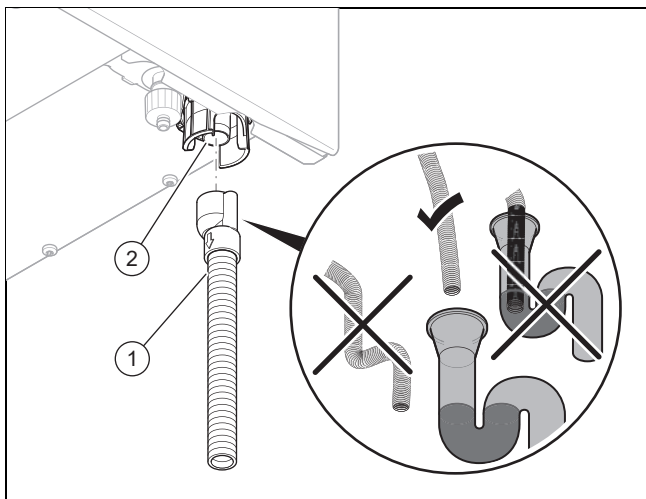


Veszély!

Életveszély az égéstermék szivárgása miatt!

A kondenzátumszifon kondenzátum lefolyótömlőjét nem szabad tömítetten bekötni a szennyvízvezetékbe, különben a belső kondenzátumszifon működését zavarja.

- ▶ A kondenzátum lefolyótömlőt a szennyvíz-vezeték felett hagyja végződni.
- ▶ Ne engedje, hogy a kondenzvíz-elvezető tömlő belemerüljön a szennyvízvezeték bemenetének vízszintjébe.



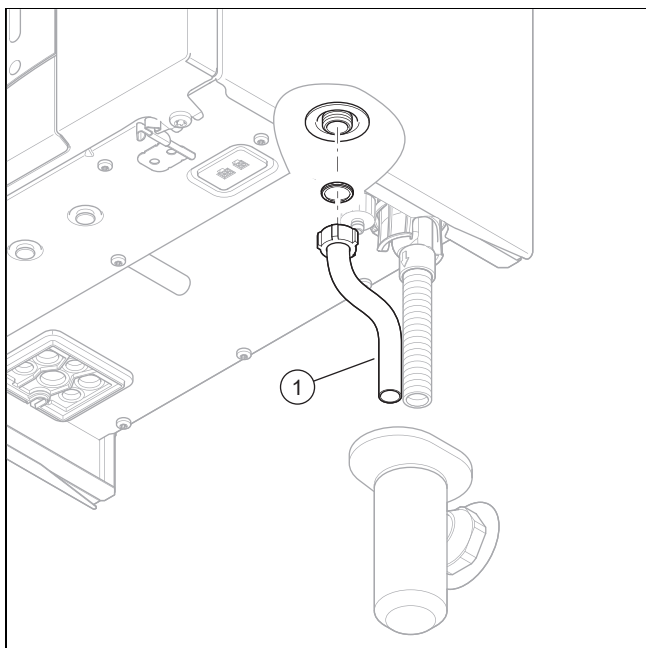
1. Töltse fel a kondenzátumszifont. (→ Fejezet 7.10)
2. Szerelje fel a tartozékként szállított kondenzvíz-elvezető tömlőt (1) a szifonra (2).



Tudnivaló

Ha nem szereli fel a tartozékként szállított kondenzvíz-elvezető tömlőt, a kondenzvíz-elvezető vezetékhez csak saválló anyagból készült tömlőket/csöveket használjon (pl. saválló PP műanyag polipropilén).

5.6 Lefolyócső szerelése a biztonsági szelephez



1. Szerelje fel a biztonsági szelep lefolyócsövét (1) úgy, hogy a szifon alsó részének levételekor és felhelyezésekor ne zavarjon.
2. Bizonyosodjon meg arról, hogy a cső vége látható, és a víz vagy gőz kilépésekor nem sérülhetnek meg személyek, és nem károsodhatnak elektromos szerkezeti elemek.

5.7 Levegő-/égéstermék rendszer

5.7.1 Levegő-/égéstermék elvezető rendszer szerelése és csatlakoztatása

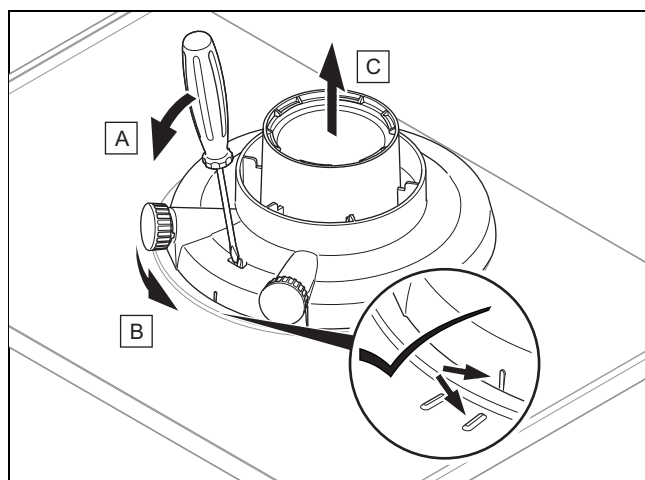
1. A használható levegő-/égéstermék elvezető rendszereket a jóváhagyott rendszerű égéstermék elvezető rendszer mellékelt szerelési útmutatójában találja meg.

Feltétel: Telepítés nedves helyiségbe

- ▶ A terméket feltétlenül egy, a helyiséglevegőtől független levegő-/égéstermék rendszerhez csatlakoztassa. Az égési levegő nem vehető a felállítási helyiségből.
- ▶ Szerelje össze a levegő-/égéstermék elvezető rendszert a mellékelt szerelési útmutató szerint.

5.7.2 A levegő-/égéstermék elvezető rendszer standard csatlakozócsonkjának cseréje szükség esetén

5.7.2.1 A levegő-/égéstermék elvezető rendszer standard csatlakozócsonkjának leszerelése

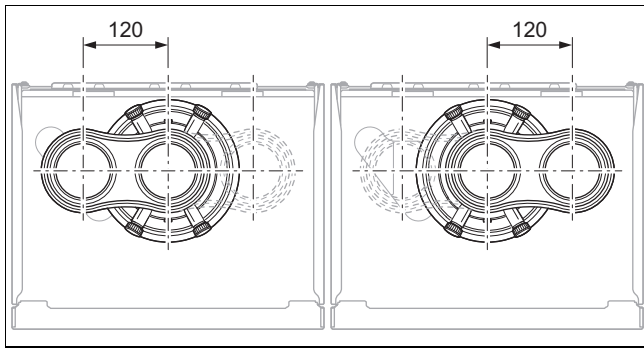


5.7.2.2 Csatlakozóelem szerelése a 60/100 mm vagy 80/125 mm átmérőjű levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez

1. Szerelje le a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer standard csatlakozócsonkját. (→ Fejezet 5.7.2.1)
2. Helyezze be az alternatív csatlakozócsonkot. Eközben ügyeljen a bepattanó csapokra.
3. Fordítsa el a szabványos csatlakozócsonkot az óramutató járásával megegyező irányban beretesztelésig.

5.7.2.3 ø 80/80 mm elválasztott levegő-/égéstermék vezeték csatlakozócsonk szerelés

1. Szerelje le a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer standard csatlakozócsonkját. (→ Fejezet 5.7.2.1)



2. Helyezze be az alternatív csatlakozócsonkot. A levegő-bevezetés csatlakozója bal vagy jobb oldalra vezethető. Eközben figyeljen a bepattanó csapokra.
3. Fordítsa el a csatlakozócsonkot az óramutató járásával megegyező irányban bereteszelésig.

5.8 Elektromos bekötés

Az elektromos telepítést csak elektromos szakember végezheti.

A terméknek földelve kell lennie.



Veszély!

Áramütés miatti életveszély!

Az L és N hálózati kapcsokon mindig van feszültség:

- ▶ Az áramellátás összes pólusának kikapcsolásával kapcsolja feszültségmentesre a terméket (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték vagy vezetékvédő kapcsoló (kismegszakító) segítségével).
- ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
- ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.

5.8.1 Általános információk a kábelek csatlakoztatásához



Vigyázat!

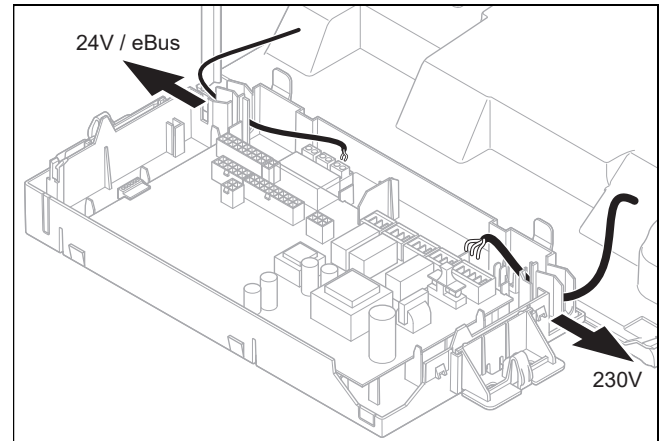
Anyagi károk veszélye szakszerűtlen telepítés esetén!

A nem megfelelő szorító- és csatlakozókapcsokra kötött hálózati feszültség tönkretelheti az elektronikát.

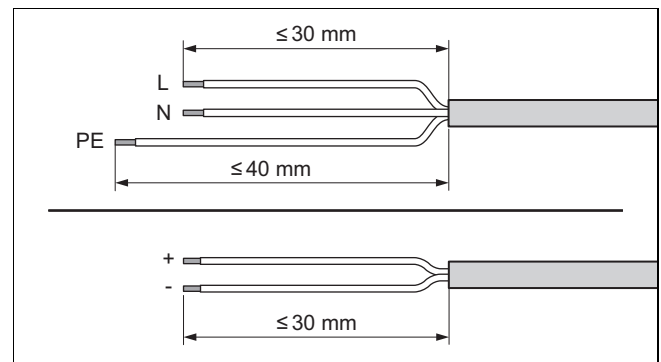
- ▶ Ne csatlakoztasson 230 V hálózati feszültséget a "BUS", "24 V = RT", "Burner off" csatlakozókhoz.
- ▶ A csatlakozókábelt kizárólag az annak megfelelően megjelölt kapcsokra szabad bekötni!

1. Vezesse át a bekötni kívánt komponensek kábeleit a kábelátvezetőn a bal oldalon a termék alján.
2. Figyeljen arra, hogy a kábelátvezető helyesen illeszkedjen a helyére, és hogy a kábeleket az előírásoknak megfelelően kell átvezetni.
3. Figyeljen arra, hogy a kábelátvezetők szorosan és látható rész nélkül fogják körül a kábeleket.

4. Alkalmazzon húzásmentesítőket.
5. Szükség esetén rövidítse meg a csatlakozókábeleket.
6. A kapcsolószekrény lezárásakor figyeljen arra, hogy ne csípj be a kábeleket.



7. A csatlakoztatni kívánt komponensek csatlakozókábelét megfelelően fedtesse le a kapcsolószekrényben.



8. Blankolja meg a rugalmas kábelt, ahogy az ábra mutatja. Figyeljen arra, hogy az egyes erek szigetelése ne sérüljenek meg.
9. A belső erek szigetelését csak annyira távolítsa el, hogy jó, stabil bekötéseket tudjon készíteni.
10. Ahhoz, hogy az egyes erek megazulása esetén ne keletkezzenek rövidzárlatok, az erek lecsupaszított végeire helyezzen érvéghüvelyeket.
11. Csavarozza a megfelelő csatlakozódugót megfelelően a csatlakozókábelre a panelen és a csatlakozódugón lévő jelölésnek megfelelően: a külső vezető az (L), a nullavezető az (N) és a földelő kábel a földelési szimbólumhoz (PE).
12. Ellenőrizze, hogy minden ér megfelelően stabilan van-e rögzítve a csatlakozódugó kapcsaiban. Adott esetben javítsa ki.
13. Dugja a csatlakozódugót a vezérlőpanel hozzátartozó csatlakozóhelyére. (→ Melléklet J)

5.8.2 Az eBUS-vezetékekkel szembeni követelmények

Az eBUS-vezetékek fektetésénél tartsa be a következő szabályokat:

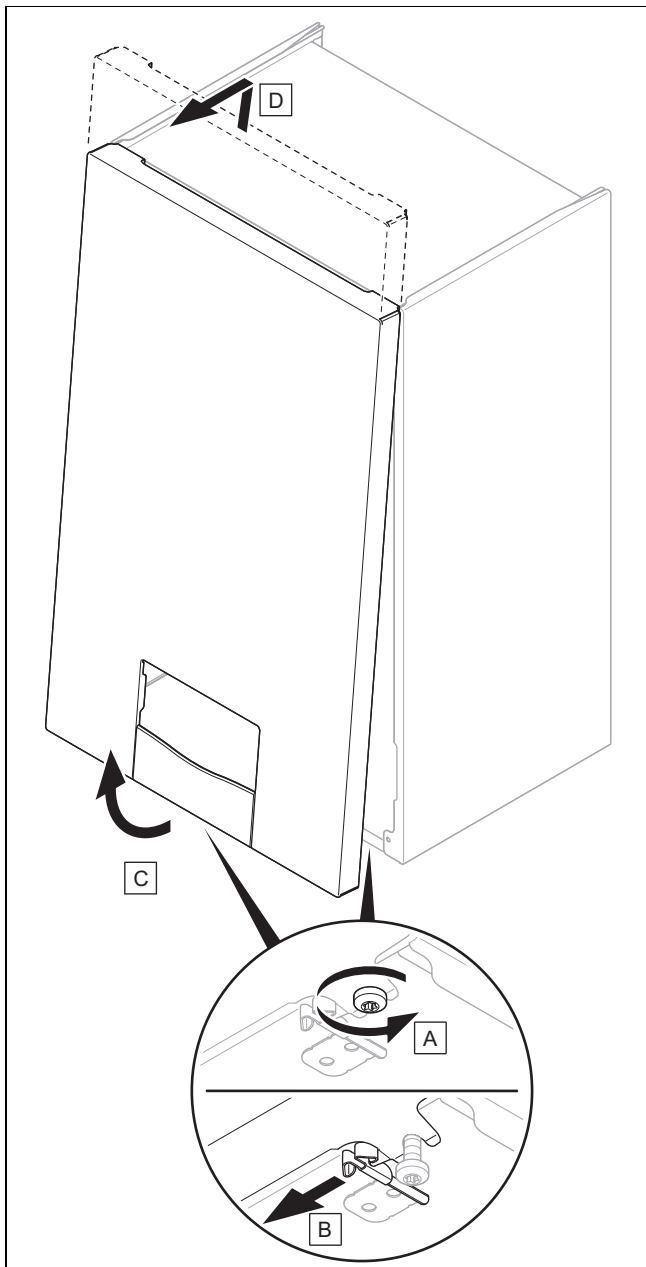
- ▶ Használjon 2 eres vezetékeket.
- ▶ Soha ne használjon árnyékolt vagy sodrott vezetékeket.
- ▶ Csak megfelelő, például NYM vagy H05VV (-F / -U) típusú vezetékeket használjon.
- ▶ Tartsa be az 125 méteres megengedett maximális hosszt. A $\geq 0,75 \text{ mm}^2$ -es érkeresztmetszet 50 m teljes

hosszig, 50 m-től pedig 1,5 mm²-es érkeresztmetszet alkalmazandó.

Az eBUS-jelek (pl. interferencia miatti) zavarainak elkerülése érdekében:

- ▶ Tartson legalább 120 mm távolságot a hálózati csatlakozókábelektől vagy más elektromágneses zavarforrásoktól.
- ▶ Ha a kábeleket a hálózati csatlakozókábelekkel párhuzamosan fekteti le, akkor azokat a vonatkozó előírásoknak megfelelően, pl. kábeltálcákra helyezze el.
- ▶ **Kivétel:** Falátvezetéseknel és a kapcsolószekrényben a minimális távolság elmaradása elfogadható.

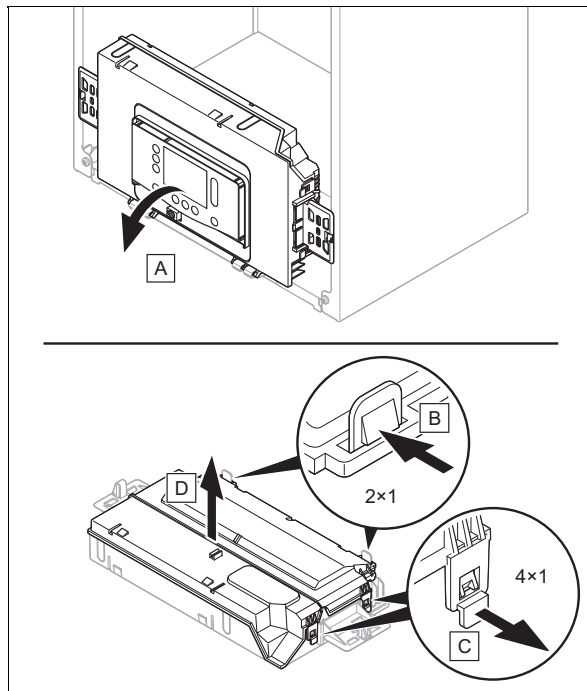
5.8.3 Az előlő burkolat leszerelése



1. Oldja a két csavart a termék bal és jobb alsó oldalán, de ne csavarja ki teljesen a csavarokat.
2. Szerelje le az előlő burkolatot, ahogy az ábra mutatja.

5.8.4 Kapcsolódoboz kinyitása

1.



2. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje a kapcsolószekrényt.

5.8.5 Az áramellátás bekötése

5.8.5.1 A termék bekötése hálózati csatlakozóval

1. Hálózati csatlakozóvezetékként, amelyet a kábelátvezetőn keresztül a termékbe vezet, szabványos háromeres rugalmas vezetékét használjon.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt a panel X1 csatlakozójára. (→ Melléklet J)
3. A hálózati csatlakozókábel elvezetésekor ügyeljen a helyes szerelésre. (→ Fejezet 11.7.14)
4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózat feszültsége 230 V.
5. Szereljen a hálózati csatlakozókábelre egy megfelelő védőérintkezős dugót.
6. Csatlakoztassa a terméket a hálózati csatlakozódugóval.
7. Gondoskodjon arról, hogy a hálózati csatlakozódugó a telepítés után mindig megközelíthető legyen.

5.8.5.2 A termék csatlakoztatása fix bekötéssel

1. Ellenőrizze a feszültségmentességet.
2. Helyezze el az épületgépészeti szerelvények kábelét a rögzített csatlakozáshoz. (→ Fejezet 11.7.14)
3. Az épületgépészeti szerelvények kábeleként, amelyet a kábelátvezetőn keresztül a termékbe vezet, szabványos háromeres rugalmas vezetékét használjon.
4. Csatlakoztassa a házi szereléshez szükséges kábelt a panel X1 csatlakozóhelyéhez az áramkört lapon a megfelelő fázissal: a külső vezetőt az (L), a nullavezetőt az (N), a földelő kábelt pedig a földelési szimbólumhoz (PE). (→ Melléklet J)
5. Ügyeljen arra, hogy az épület elektromos rendszerének vezetéke egy legalább 3 mm érintkezőtávolságú megszakító készülékhez (pl. biztosíték vagy kismegszakító) legyen csatlakoztatva.

5.8.5.3 A termék telepítése nedves környezetben



Veszély! Áramütés miatti életveszély!

Ha a terméket olyan helyiségekbe telepíti, ahol jellemző a nedvesség, pl. fürdőszobába, akkor vegye figyelembe az elektromos telepítésre vonatkozó, érvényben lévő nemzeti szabályozásokat. Ha pl. a gyárilag felszerelt, védőérintkezős hálózati csatlakozóval ellátott kábelt használja, akkor életveszélyes áramütés veszélye áll fenn.

- ▶ Nedves környezetbe telepítéskor soha ne használja az adott esetben gyárilag felszerelt, védőérintkezős csatlakozóval ellátott kábelt.
- ▶ A készülék bekötéséhez egy fix csatlakozót és egy legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztó készüléket (pl. biztosíték vagy teljesítménykapcsoló) kell használni. (→ Fejezet 5.8.5.2).

- ▶ Ügyeljen a szükséges, égéstermék-oldali csatlakozásra helyiséglevegőtől független levegő-/égéstermék rendszernél.

5.8.6 A szabályozó bekötése

1. Csatlakoztassa a kábelt. (→ Fejezet 5.8.1)
2. Vegye figyelembe a bekötési kapcsolási rajzot. (→ Melléklet J)

Feltétel: Szabályozó az eBUS-on

- ▶ Először állítsa a maximumra a melegvíz kívánt hőmérsékletét a hőtermelő kezelőfelületén, és csak ezután csatlakoztassa a rendszerszabályozót (eBUS).
- ▶ Csatlakoztassa a szabályozót a *BUS*-csatlakozóhoz.
- ▶ Hidalja át a $24\text{ V} = RT(X100)$ csatlakozót, ha nincs áthidalva.

Feltétel: Kisfeszültségű szabályozó (24 V)

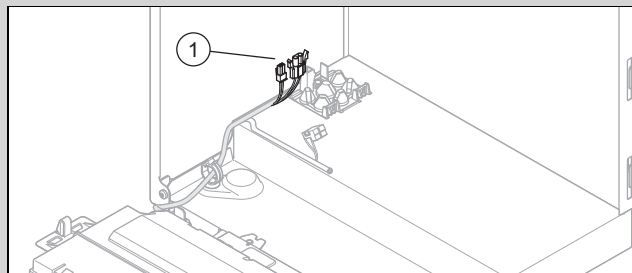
- ▶ Távolítsa el a hidat, és csatlakoztassa a szabályozót a $24\text{ V} = RT(X100)$ csatlakozáshoz.

Feltétel: Maximumtermosztát padlófűtéshez

- ▶ Távolítsa el a hidat, és csatlakoztassa a maximális hőmérsékletet korlátozó termosztátot a *Burner off* csatlakozáshoz.
3. A többkörös szabályozóhoz állítsa át a **D.018** diagnosztikai kódot **Eco** értékről (időszakaszos szivattyú) **Tartósan** értékre (továbbműködő szivattyú). (→ Fejezet 8.1)

5.8.7 Melegvítároló csatlakoztatása

Érvényesség: Termék kapcsolt melegvítárolóval



- ▶ Csatlakoztassa a melegvítárolót a csatlakozódugóhoz (1).

5.8.8 A moduldoboz, a multifunkcionális modul és a kiegészítő komponensek telepítése

1. Szerelje fel a multifunkcionális modul (opcionális panel) moduldobozát a termékbe (→ a moduldoboz telepítési útmutatója).
2. Csatlakoztassa a multifunkcionális modult (opcionális panel) a termék paneléhez (→ moduldoboz telepítési útmutató).
3. Csatlakoztassa a kiegészítő komponenseket a multifunkcionális modulhoz (→ moduldoboz telepítési útmutató).
4. Konfigurálja az éppen kívánt funkciót a diagnosztikai kódok segítségével. (→ Fejezet 8.2)

5.8.9 Kommunikációs egység beszerelése (opcionális)

- ▶ Végezze el a kommunikációs egység telepítését (→ a kommunikációs egység telepítési útmutatója).

5.8.10 A kiegészítő relé használata



Tudnivaló

A panelen lévő *Opt.* csatlakozó (szürke csatlakozódugó) nem áll rendelkezésre minden termékhez.

1. A további komponenseket a panel *Opt.* csatlakozóján (szürke csatlakozódugó) keresztül közvetlenül a beépített kiegészítő relé panelére csatlakoztassa rá.
2. Csatlakoztassa a kábelt. (→ Fejezet 5.8.1)
3. A csatlakoztatott komponens üzembe helyezéséhez válassza ki a **D.026** diagnosztikai kódban a komponenst. (→ Fejezet 6.4)

5.8.11 A cirkulációs szivattyú beszerelése

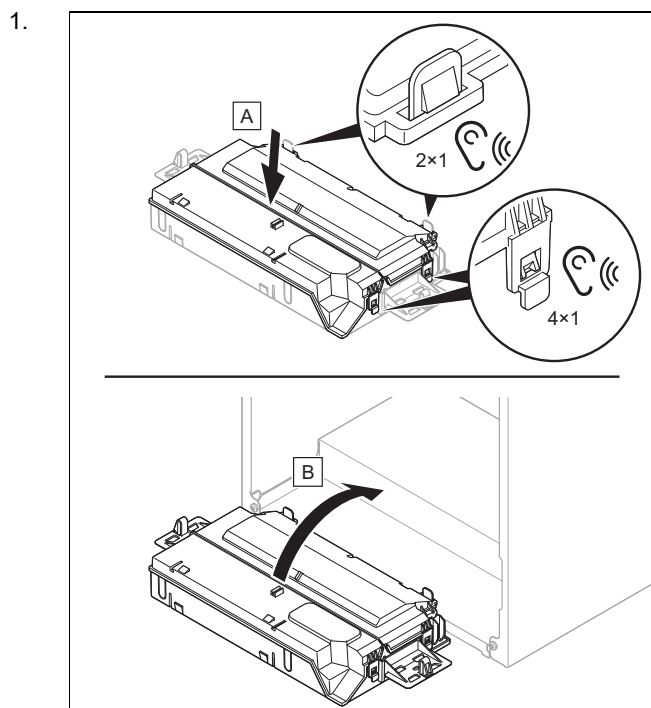
Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel VAGY Termék kapcsolt melegvítárolóval

Feltétel: szabályozó csatlakoztatva

- ▶ Csatlakoztassa a kábelt. (→ Fejezet 5.8.1)
- ▶ Amennyiben rendelkezésre áll *X13* csatlakozóhely, kösse össze a 230 V-os csatlakozókábelt a *X13* csatlakozóhely csatlakozódugójával, és csatlakoztassa a csatlakozót a csatlakozóhelyre.
- ▶ Ha az adott esetben már meglévő *X13* csatlakozó már foglalt, akkor kösse a cirkulációs szivattyút az *X16* csatlakozóhoz.

- ▶ Ha az *X13* (amennyiben rendelkezésre áll) és az *X16* csatlakozó már foglalt, akkor a cirkulációs szivattyút a multifunkcionális modulra (opcionális panel) csatlakoztassa. (→ Fejezet 5.8.8)
- ▶ Kösse össze a külső kapcsoló csatlakozóvezetékét a szabályozóhoz a *1 (OT)* és *6 (FB)* kapcsokkal a *X41* peremes csatlakozódugón, amely a szabályozóhoz van mellékelve.
- ▶ Csatlakoztassa a szélcsatlakozót a panelen az *X41* csatlakozóra.

5.8.12 Kapcsolódoboz bezárása



2. Ügyeljen arra, hogy a tartók a kapcsolószekrény jobb és bal oldalán helyesen legyenek felszerelve.

6 Kezelés

6.1 Kezelési koncepció

A kezelési koncepció, a termék kezelésének leírása és az üzemeltetői szint leolvasási és beállítási lehetőségeinek leírásai az Üzemeltetési útmutatóban találhatók.

A szakember szint leolvasási és beállítási lehetőségeinek áttekintését a függelékben lévő szakember szint táblázatban találja.

Szakember szint (→ Melléklet A)

6.2 Szakember szint lehívása

1. Navigáljon a **MENÜ** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **Szakember szint** menübe, és nyugtázza a gombbal.
2. Állítsa be a szakember szint kódját, és nyugtázza a gombbal.

– Szakember szint kódja: 17

6.2.1 Kilépés a szakember szintből

- ▶ Nyomja meg a gombot.
- ◁ A kijelzőn az alapkijelzés jelenik meg.

6.3 Menüszint elhagyása

- ▶ Nyomja meg a gombot.
- ◁ A kijelzőn az alapkijelzés jelenik meg.

6.4 Diagnosztikai kódok lehívása/beállítása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. Navigáljon a következő menüpontra: **Diagnosztikai kódok**.
3. Válassza ki a görgetősávval a kívánt diagnosztikai kódot.
4. Nyugtázza a gombbal.
5. Válassza ki a görgetősávval a diagnosztikai kód kívánt értékét.
Diagnosztikai kódok (→ Melléklet B)
6. Nyugtázza a gombbal.
7. Ha szükséges, ismételje meg a 2–6. lépéseket további diagnosztikai kódok beállításához.

6.5 Ellenőrzőprogram behívása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. Navigáljon a következő menüponthoz: **Tesztüzemmódok** → **Ellenőrző programok**.
3. Válassza ki a görgetősávval a kívánt ellenőrzőprogramot.
Ellenőrző programok (→ Melléklet E)
4. Nyugtázza a gombbal.
- ◁ Az ellenőrzőprogram elindul és végigfut.
- ◁ Ha kiválasztotta a **P.001** ellenőrzőprogramot, akkor először állítsa be a kívánt terhelést, és nyugtázza a gombbal.
5. Miközben az ellenőrzőprogram lefut, szükség esetén nyomja meg a gombot a(z) **Adatok áttekintése** megjelenítéséhez.
6. Ha szükséges, válasszon ki egy további ellenőrzőprogramot.

6.6 Működtetőteszt futtatása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. Navigáljon a következő menüponthoz: **Tesztüzemmódok** → **Műk. teszt**.
3. Válassza ki a görgetősávval a kívánt működtetőtesztet.
Működtetőteszt (→ Melléklet F)
4. Nyugtázza a gombbal.
- ◁ A működtetőteszt elindul és lefut.
5. Miközben a működtetőteszt lefut, szükség esetén nyomja meg a gombot a következő megjelenítéséhez: **Adatok áttekintése**.
6. Szükség esetén válasszon ki egy további működtetőtesztet.

6.7 Az adatok áttekintésének lehívása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. Navigáljon a következő menüpontra: **Adatok áttekintése**.
 - ◁ Az aktuális üzemállapot megjelenik a kijelzőn.

6.8 Állapotkódok lehívás

- ▶ Navigáljon a **MENÜ** → **INFORMÁCIÓ** → **Állapotkód** menübe.
Állapotkódok (→ Melléklet C)
 - ◁ A kijelzőn az aktuális üzemállapot (állapotkód) jelenik meg.

6.9 Kéményseprő mód (égéstermék-elemzés) futtatása

1. Nyomja meg a gombot.
2. Nyomja meg a lehetőséget, vagy navigáljon a **MENÜ** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **Kéményseprő mód** menübe.
3. Az égéstermék-elemzés futtatásához válassza ki a következő fűtőterhelések egyikét.
 - **Beállítható fűtőterhelés**
 - **Max. hőterhelés melegvíz**
 - **Min. fűtőterhelés**
4. Nyugtázza a gombbal.
 - ◁ Ha kiválasztotta a(z) **Beállítható fűtőterhelés** menüt, akkor állítsa be a kívánt fűtőterhelést, és nyugtázza a gombbal.
 - ◁ Ha az **S.093** állapotkód látható, akkor folyamatban van a kalibrálás.
 - ◁ Ha az **S.059** állapotkód látható, akkor a fűtővíz minimális keringtetett mennyisége nem érte el a kiválasztott fűtőterheléshez szükséges értéket. Növelje a keringtetett mennyiséget a fűtési rendszerben.
5. A mérést csak akkor indítsa el, ha a termék engedélyezi a mérést.



Tudnivaló

A kéményseprő üzemmód 15 percig tart, és bármikor megszakítható a használatával.

6. Adott esetben nyomja meg a gombot az üzemállapot kijelzéséhez.

7 Üzembe helyezés

7.1 Fűtővíz/feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése és előkészítése



Vigyázat!

Anyagi kár kockázata a csekélyebb értékű fűtővíz miatt

- ▶ Gondoskodjon megfelelő minőségű fűtővízről.

- ▶ Mielőtt a rendszert feltölti vagy utántölti, ellenőrizze a fűtővíz minőségét.

A fűtővíz minőségének ellenőrzése

- ▶ Vegyen ki egy kevés vizet a fűtőkörből.
- ▶ Ellenőrizze a fűtővíz kinézetét.
- ▶ Ha leülepedő anyagokat állapít meg, a rendszert iszapta-
lanítani kell.
- ▶ Ellenőrizze mágnesrúddal, hogy van-e jelen magnetit
(vasoxid).
- ▶ Amennyiben magnetitet talál, tisztítsa ki a rendszert, és
tegyen megfelelő intézkedéseket a korrózióvédelem ér-
dekében (pl. mágneses leválasztó beszerelése).
- ▶ Ellenőrizze a kivett víz pH-értékét 25 °C-on.
- ▶ Ha az értékek 8,2 alatt vagy 10,0 felett vannak, tisztítsa
ki a rendszert, és készítse elő a fűtővizet.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy nem juthat oxigén a fűtő-
vízbe.

A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése

- ▶ Mielőtt a rendszerbe tölténé, mérje meg a feltöltéshez és
utántöltéshez használt víz keménységét.

A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz előkészítése

- ▶ A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz előkészítése-
kor vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti előírásokat és
műszaki szabályokat.

Ha a nemzeti előírások és műszaki szabályok nem támasz-
tanak szigorúbb követelményeket, az alábbiak érvényesek:

A feltöltéshez és utántöltéshez használt vizet elő kell készí-
teni

- ha a feltöltéshez és utántöltéshez használt teljes víz-
mennyiség a rendszer használatának időtartama alatt
túllépi a fűtési rendszer névleges térfogatának háromszo-
rosát, vagy
- ha a fűtővíz pH-értéke 8,2 alatt vagy 10,0 felett van, vagy
- ha az alábbi táblázatban megadott irányértékeket nem
tartja be.

Teljes fűtési teljesít- mény	Vízkeménység a következő fajlagos rendszertérfogat esetén ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 40 l/kW		> 40 l/kW	
kW	°dH	mol/m³	°dH	mol/m³	°dH	mol/m³
≤ 50 ²⁾	Nincs	Nincs	≤ 16,8	≤ 3,0	< 0,3	< 0,05
≤ 50 ³⁾	≤ 16,8	≤ 3	≤ 8,4	≤ 1,5	< 0,3	< 0,05
> 50 és ≤ 200-ig	≤ 11,2	≤ 2	≤ 5,6	≤ 1,0	< 0,3	< 0,05

Teljes fűtési teljesítmény	Vízke ménység a következ ő fajlagos rendszertér fogat esetén ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 40 l/kW		> 40 l/kW	
kW	°dH	mol/m ³	°dH	mol/m ³	°dH	mol/m ³
> 200 és ≤ 600-ig	≤ 8,4	≤ 1,5	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05
> 600	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05

1) névleges űrtartalom literben/fűtési teljesítmény; többkazános rendszereknél a legkisebb egyedi teljesítményt kell figyelembe venni.
2) A hőtermelő specifikus víztartalma ≥ 0,3 l hőtermelő specifikus víztartalma t.
3) A hőtermelő specifikus víztartalma < 0,3 l kilowattonként (pl. keringtető rendszerű vízmelegítő) és elektromos fűtőelemekkel felszerelt rendszerek.



Vigyázat!

Anyagi kár kockázata nem megfelelő adalékanyagokkal dúsított fűtővíz miatt!

A nem megfelelő adalékanyagok változásokat okozhatnak a szerkezeti elemeken, a fűtési üzemben zajokat kelthetnek, és adott esetben további károkhoz vezethetnek.

- ▶ Ne használjon nem megfelelő fagyálló és korrózióvédő anyagokat, biocidokat és tömítőanyagokat.

Az alábbi anyagok rendeltetésszerű használata esetén termékeinkben eddig nem állapítottunk meg összeférhetlenségeket.

- ▶ A használat során mindenképpen kövesse az adalékanyag gyártójának útmutatóit.

A fűtési rendszer egyéb részeiben használt adalékok összeférhetősége és hatékonysága kapcsán semmilyen felelősséget nem vállalunk.

Adalékanyagok tisztításhoz (a folyamat végén átöblítés szükséges)

- Adey MC3+
- Adey MC5
- Fernox F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

Adalékanyagok tartós használatra a rendszerben

- Adey MC1+
- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

Fagyálló adalékanyagok tartós használatra a rendszerben

- Adey MC ZERO
- Fernox Antifreeze Alphi 11
- Sentinel X 500
- ▶ Amennyiben a fent megadott adalékanyagokat használja, tájékoztassa az üzemeltetőt a szükséges intézkedésekről.
- ▶ Tájékoztassa az üzemeltetőt a fagyvédelem érdekében szükséges tevékenységekkel kapcsolatban.

7.2 Fűtési rendszer feltöltése és légtelenítése áramtalanítva

Feltétel: A termék nincs bekapcsolva

- ▶ Feltöltés előtt öblítse át a fűtési rendszert.
- ▶ Kösse össze a fűtési rendszer ürítőcsapját a szabványoknak megfelelően egy lefolyóval.
- ▶ A fűtési rendszer karbantartó csapját a berendezéstől függően csatlakoztassa a szabványoknak megfelelő fűtővízellátáshoz, ha lehetséges, a hidegvízcsaphoz, vagy működtesse a töltőberendezést.
- ▶ Nyissa ki az összes fűtőtest termosztátszelepet és adott esetben a karbantartó csapokat.
- ▶ Egészen addig légtelenítse a legmagasabb ponton elhelyezkedő fűtőtestet, amíg a légtelenítő szelepen már csak víz áramlik ki, légbuborékok nélkül.
- ▶ Légtelenítse a többi fűtőtestet, amíg a fűtési rendszer teljesen megtelik fűtővízzel.
- ▶ Addig töltsön fűtővizet a rendszerbe, amíg a fűtési rendszer nyomása el nem éri a szükséges értéket.
 - Figyelje a manométert.
- ▶ Ha elérte a szükséges töltőnyomást, zárja el a karbantartó csapot és a hidegvízcsapot vagy a töltőberendezést.

7.3 Készenléti üzemmód deaktiválása



Tudnivaló

Ha a terméket egy hálózati csatlakozókábelén vagy egy hálózati csatlakozón keresztül csatlakoztatja, akkor a termék bekapcsol, mielőtt létrejött az áramellátás.

- ▶ Nyomja meg a BE / KI gombot a kijelzőn.
 - ◁ az alapkijelzés megjelenik a kijelzőn.

7.4 Telepítővarázsló futtatása

A telepítési asszisztens a készülék első bekapcsolásakor elindul vagy szakember szintről bármikor újból elindítható.

Szakember szint (→ Melléklet A)

- ▶ Zárja a gázvezeték csapot, mielőtt végrehajtja a telepítést a telepítési asszisztens segítségével.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a gázvezeték csap mindaddig zárva marad, ameddig végrehajtja a telepítést a telepítési asszisztens.

A gázcsalád átállítása után az új gázfajtára vonatkozó 2 mellékelt matricát a nagy adattáblára (kapcsolószekrény), illetve a kis adattáblára (fent a terméken) kell ragasztani. (→ Fejezet 7.16)

- ▶ A telepítési asszisztens lefutását követően nyissa ki a gázvezeték csapot és kapcsolja be a hőszükségletet.

7.4.1 Installációs asszisztens újraindítás

1. Navigáljon a **MENÜ** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **Szakember szint** → **Telepítési segéd** menübe.
2. Nyugtázza a  gombbal.

7.5 Ellenőrzőprogramok és működtetőtesztek

MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember szint → Tesztüzem-módok

A telepítési asszisztens kiegészítéseként az üzembe helyezéshez, karbantartáshoz és hibaelhárításhoz a következő funkciókat is lehívhatja.

Ellenőrző programok (→ Melléklet E)

Működtetőteszt (→ Melléklet F)

7.6 Megengedett készüléknyomás biztosítása

Ha a fűtési rendszer statikus magassága több emeletre terjed ki, akkor szükség lehet a megengedett üzemi töltőnyomásmánál nagyobb nyomásra is, hogy a fűtési rendszer ne tudjon fellevegősdni.

- Megengedett üzemi töltőnyomás: 0,1 ... 0,2 MPa (1,0 ... 2,0 bar)

Ha a töltőnyomás értéke a minimális tartományba süllyed, akkor ezt a termék úgy jelzi, hogy villog az érték a kijelzőn.

- Töltőnyomás minimális tartomány: 0,05 ... 0,08 MPa (0,50 ... 0,80 bar)

Ha a töltőnyomás a minimális tartomány alá süllyed, akkor a termék leáll, és a kijelzőn megjelenik a megfelelő üzenet.

- ▶ Töltsön a rendszerbe fűtővizet a termék ismételt üzembe helyezéséhez.

7.7 A fűtési rendszer feltöltése és légtelenítése

Érvényesség: Termék kapcsolt melegvíztárolóval VAGY Termék csak fűtési üzemmél

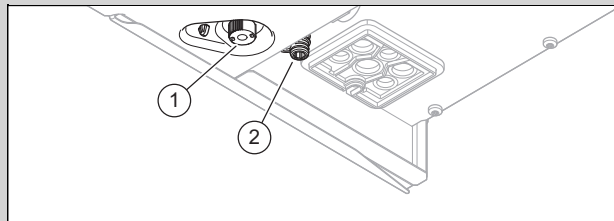
Feltétel: A termék be van kapcsolva

- ▶ Feltöltés előtt öblítse át a fűtési rendszert.
- ▶ Indítsa el a **P.008** ellenőrző programot. (→ Fejezet 6.5)
 - ◁ Az előnykapcsoló váltószelep középhelyzetbe áll, a szivattyúk nem indulnak el és a termék nem kapcsol fűtési üzemre.
- ▶ Kösse össze a fűtési rendszer töltő/ürítő csapját a szabványoknak megfelelően a fűtővíz-ellátással.
- ▶ Nyissa meg a fűtővíz-ellátást.
- ▶ Nyissa ki az összes fűtőtest termosztátszelepet és adott esetben a karbantartó csapokat.
- ▶ Lassan nyissa ki a töltő/ürítő csapot annak érdekében, hogy a fűtővíz a fűtési rendszerbe áramolhasson.
- ▶ Egészen addig légtelenítse a legmagasabb ponton elhelyezkedő fűtőtestet, amíg a légtelenítő szelepen már csak víz áramlik ki, légbuborékok nélkül.
- ▶ Légtelenítse az összes fűtőtestet, amíg a fűtési rendszer teljesen meg nem telik fűtővízzel.
- ▶ Zárja el az összes légtelenítő szelepet.
- ▶ Addig töltsön fűtővizet a rendszerbe, amíg a fűtési rendszer nyomása el nem éri a szükséges értéket.
- ▶ Zárja el a fűtési rendszer töltő/ürítőcsapját.
- ▶ Ellenőrizze az összes csatlakozó tömítettségét a teljes rendszerben.

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel

Feltétel: A termék be van kapcsolva

- ▶ Feltöltés előtt öblítse át a fűtési rendszert.
- ▶ Indítsa el a **P.008** ellenőrző programot. (→ Fejezet 6.5)
 - ◁ Az előnykapcsoló váltószelep középhelyzetbe áll, a szivattyúk nem indulnak el és a termék nem kapcsol fűtési üzemre.



- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a rendszerszétválasztó **(2)** kimenete a szabványnak megfelelően csatlakoztatva van egy szennyvízvezetékhez.
- ▶ Kösse össze a fűtési rendszer töltő/ürítő csapját a szabványoknak megfelelően a fűtővíz-ellátással.
- ▶ Nyissa meg a fűtővíz-ellátást.
- ▶ Nyissa ki az összes fűtőtest termosztátszelepet és adott esetben a karbantartó csapokat.
- ▶ Lassan nyissa ki a töltőberendezést **(1)**, a töltő/ürítő csapot annak érdekében, hogy a fűtővíz a fűtési rendszerbe áramolhasson.
- ▶ Egészen addig légtelenítse a legmagasabb ponton elhelyezkedő fűtőtestet, amíg a légtelenítő szelepen már csak víz áramlik ki, légbuborékok nélkül.
- ▶ Légtelenítse az összes fűtőtestet, amíg a fűtési rendszer teljesen meg nem telik fűtővízzel.
- ▶ Zárja el az összes légtelenítő szelepet.
- ▶ Addig töltsön fűtővizet a rendszerbe, amíg a fűtési rendszer nyomása el nem éri a szükséges értéket.
- ▶ Csatlakoztassa a töltőberendezést **(1)** és a fűtési rendszer töltő/ürítő csapját.
- ▶ Ellenőrizze az összes csatlakozó tömítettségét a teljes rendszerben.

7.8 Termék légtelenítés

- Ha a fűtővizet tölti fel, akkor indítsa el a **P.000** tesztprogramot. (→ Fejezet 6.5) Ha az **F.022** hibakód több mint 30 másodpercig volt jelen, akkor a szellőztetőprogram indítása elegendő a hibakód visszaállításához. Nem szükséges megnyomni a hibatörölő gombot.
 - ◁ A termék nem kezd üzemelni, a belső szivattyú szakaszosan jár, és automatikusan légteleníti a fűtőkört vagy a melegvízkört.
 - ◁ A kijelzőn a fűtési rendszer töltőnyomása látható.
- Ügyeljen arra, hogy a fűtési rendszer töltőnyomása ne essen a minimális töltőnyomás alá.
 - $\geq 0,08 \text{ MPa}$ ($\geq 0,80 \text{ bar}$)
- Ellenőrizze, hogy a fűtési rendszer víznyomása legalább $0,02 \text{ MPa}$ ($0,2 \text{ bar}$) értékkel nagyobb-e a membrános tágulási tartály (MAG) ellennyomásánál ($P_{\text{rendszer}} \geq P_{\text{MAG}} + 0,02 \text{ MPa}$ ($0,2 \text{ bar}$)).

Eredmény:

A fűtési rendszer töltőnyomása túl alacsony

- ▶ Töltsse fel és légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.7)



Tudnivaló

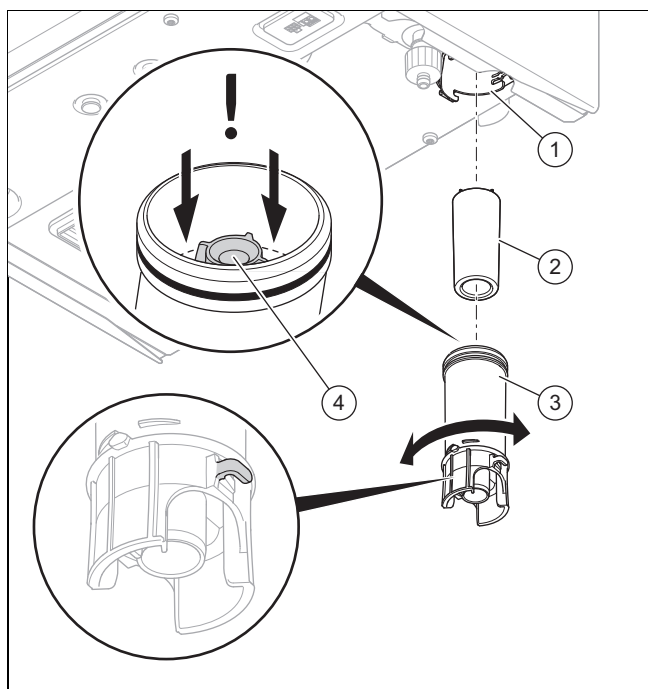
Ha a **P.000** ellenőrző program befejezése után még túl sok levegő van a fűtési rendszerben, indítsa el még egyszer az ellenőrző programot.

7.9 A használati melegvízrendszer feltöltése és légtelenítése

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel

1. Nyissa ki a hidegvíz elzárócsapját a terméken.
2. Töltse fel a használati melegvízrendszert, ehhez nyissa meg az összes melegvíz csapot és várja meg, míg a víz folyni kezd rajtuk.

7.10 A kondenzátumszifon feltöltése



1. Oldja le a szifon alsó részét (3) a szifon felső részéről (1).
2. Távolítsa el az úszót (2).
3. Töltse fel a szifon alsó részét úgy, hogy a víz szintje kb. 10 mm-rel a kondenzvíz-elvezető vezeték (4) alatt legyen.
4. Ismét helyezze be az úszót.
5. Rögzítse a szifon alsó részét a szifon felső részén.

7.11 Gázbeállítások ellenőrzése

7.11.1 A gyári gázbeállítás ellenőrzése

- ▶ Ellenőrizze az adattáblán megadott gázcsoportot, és hasonlítsa össze a szerelési helyen rendelkezésre álló gázcsoporttal.

Eredmény 1:

A termékhez előre beállított gázcsoport kivitele nem felel meg a helyi gázcsoportnak.

- ▶ Állítsa át a terméket a megfelelő gázcsoporthoz. (→ Fejezet 7.16)

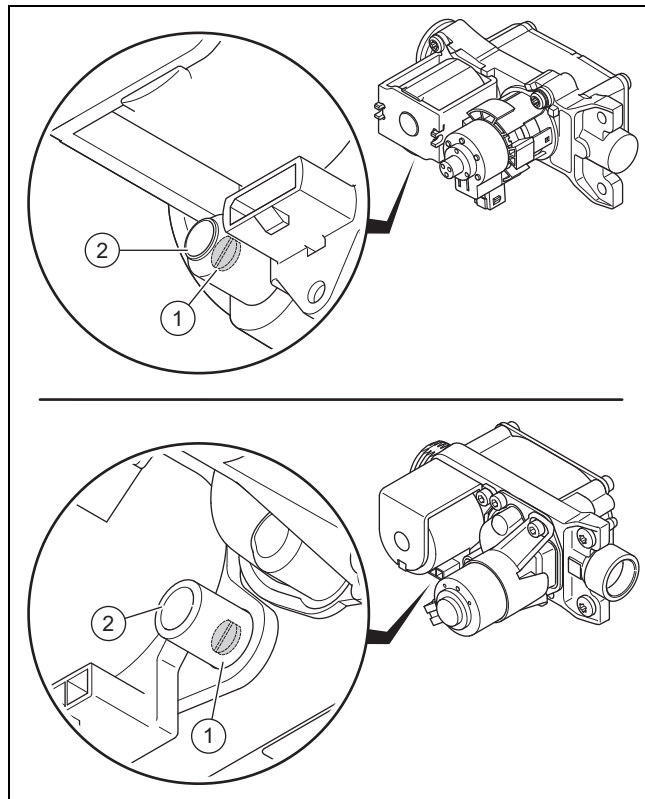
Eredmény 2:

A termékhez előre beállított gázcsoport kivitele megfelel a helyi gázcsoportnak.

- ▶ Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)
- ▶ Ellenőrizze a CO₂- és az O₂-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)

7.11.2 Csatlakozási gáznyomás/gázáramlási nyomás ellenőrzése

1. Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
2. Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.



3. Lazítsa meg az ellenőrzőcsavart (1).
– Bal fordulatok: 2
4. Csatlakoztasson egy manométert a mérőcsomagra (2).
– Munkaanyag: U-csöves manométer
– Munkaanyag: Digitális manométer
5. Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
6. Nyissa ki a gázvezető csapot.
7. Helyezze üzembe a terméket.
8. Mérje meg a csatlakozási gáznyomást / gázáramlási nyomást a légköri nyomáshoz képest.

A gáz megengedett csatlakozási nyomása

Magyar-ország	Földgáz	H	1,8 ... 3,3 kPa (18,0 ... 33,0 mbar)
		S	1,8 ... 3,3 kPa (18,0 ... 33,0 mbar)
	PB-gáz	P	2,5 ... 3,5 kPa (25,0 ... 35,0 mbar)

- Gázcsatlakozó-nyomás: **P.001** segítségével hívása nélkül
- Gáz csatlakozási nyomás: **A P.001** (→ Fejezet 6.5) segítségével hívásával

Eredmény 1:

Csatlakozási gáznyomás/ gázáramlási nyomás a megengedett tartományban

- ▶ Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
- ▶ Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.
- ▶ Vegye le a manométert.
- ▶ Csavarja be és húzza meg a mérőcsonk csavarját.
- ▶ Nyissa ki a gázlezáró csapot.
- ▶ Ellenőrizze a mérőcsonk gáztömörtségét.
- ▶ Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
- ▶ Szerelje fel az elülső burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
- ▶ Helyezze üzembe a terméket.

Eredmény 2:

Csatlakozási gáznyomás/gázáramlási nyomás nincs a megengedett tartományban



Vigyázat!

Anyagi károk és üzemzavarok kockázata nem megfelelő csatlakozási gáznyomás / gázáramlási nyomás miatt!

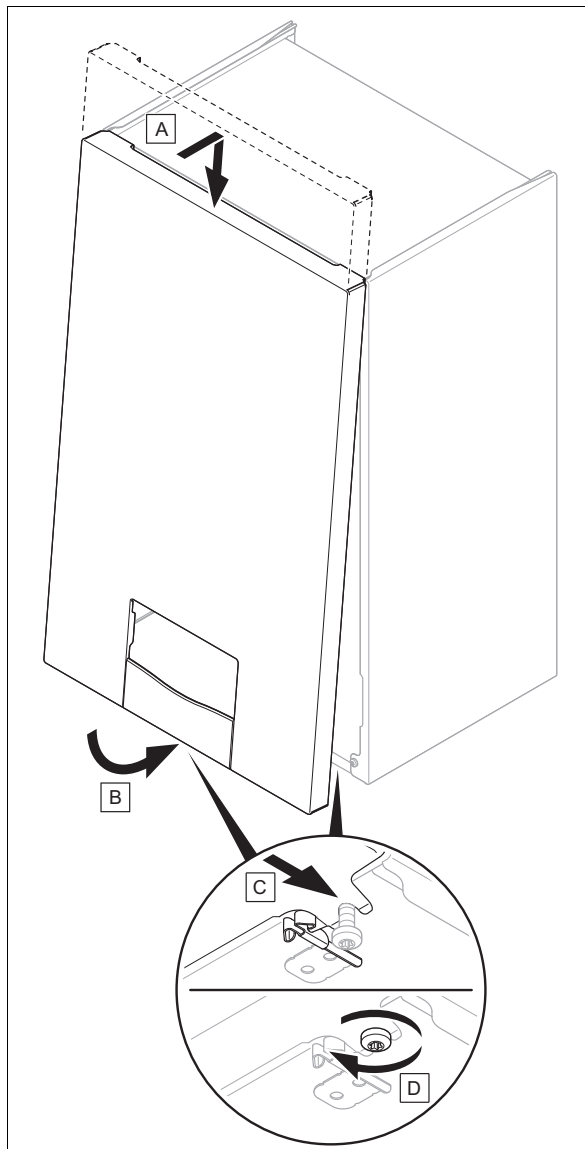
Ha a csatlakozási gáznyomás / gázáramlási nyomás a megengedett tartományon kívül van, az üzemzavarokat okozhat és a termék károsodásához vezethet.

- ▶ Ne végezzen beállításokat a terméken.
- ▶ Ne helyezze üzembe a terméket.

- ▶ Ha nem tudja elhárítani a hibát, akkor értesítse a gázszolgáltató vállalatot.
- ▶ Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
- ▶ Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.
- ▶ Vegye le a manométert.
- ▶ Csavarja be és húzza meg a mérőcsonk csavarját.
- ▶ Nyissa ki a gázlezáró csapot.
- ▶ Ellenőrizze a mérőcsonk gáztömörtségét.
- ▶ Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
- ▶ Szerelje fel az elülső burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
- ▶ Zárja el a gázlezáró csapot.

7.11.3 Az elülső burkolat felszerelése

1.



2. Húzza meg a két csavart a termék bal és jobb alsó oldalán.

7.11.4 CO₂- és O₂-tartalom ellenőrzése

1. Nyissa meg az égéstermék csonkon lévő mérőnyílást, és szerelje fel az égéstermék elemző készülék mérőszondáját.
2. Indítsa el a kéményseprő-üzemmódot (→ Fejezet 6.9).



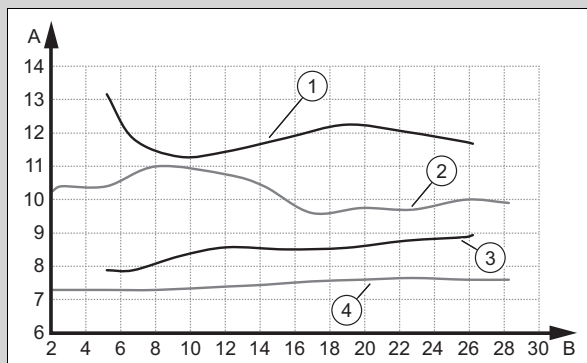
Tudnivaló

A méréseket csak felszerelt elülső burkolattal végezze el.

3. Ügyeljen a helyes fűtésterhelésre.
 - **Max. hőterhelés melegvíz** (standard beállítás)
 - **Beállítható fűtésterhelés** (néhány telepítésnél el kell térni a standard beállítástól)
4. Várja meg, amíg a termék az **S.093** állapotban befejezi a kalibrálást, és az **S.004**, **S.014** **S.024** állapotok valamelyikére vált.
5. Az égéstermék elemző készülék mérőszondáját pozícionálja az égéstermék fő áramlási irányába.
6. Várja meg, amíg a mérési érték stabil nem lesz, majd jegyzőkönyvezzé a mérési értéket.

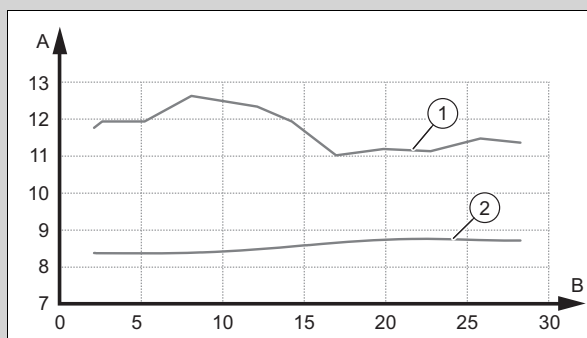
7. A leolvasott mérési értéket vesse össze a grafikonokon szereplő engedélyezett tartományokkal.

Érvényesség: VU 20CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 25CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 26CS/1-5 (N-INT2)



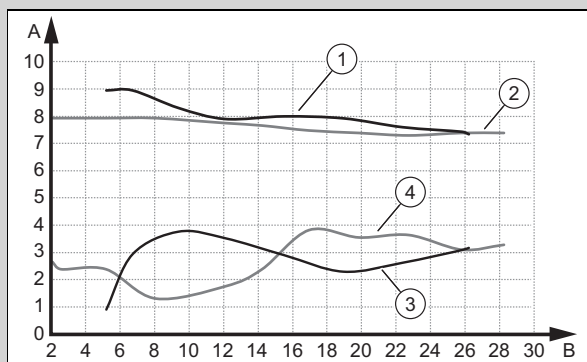
A	CO ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. CO ₂ -tartalom, PB-gáz	3	Min. CO ₂ -tartalom, PB-gáz
2	Max. CO ₂ -tartalom, földgáz	4	Min. CO ₂ -tartalom, földgáz

Érvényesség: VU 20CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 25CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 26CS/1-5 (N-INT2)



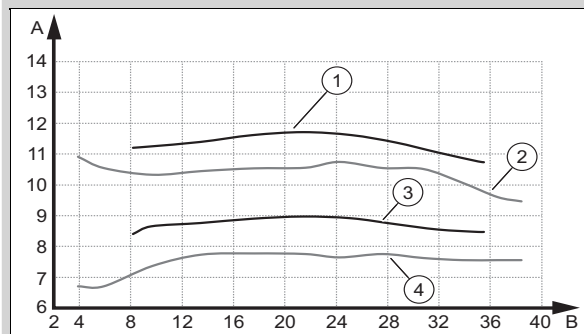
A	CO ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. CO ₂ -tartalom, földgáz S	2	Min. CO ₂ -tartalom, földgáz S

Érvényesség: VU 20CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 25CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 26CS/1-5 (N-INT2)



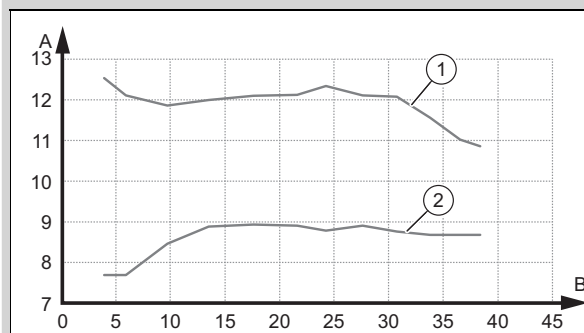
A	O ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. O ₂ -tartalom, PB-gáz	3	Min. O ₂ -tartalom, PB-gáz
2	Max. O ₂ -tartalom, földgáz	4	Min. O ₂ -tartalom, földgáz

Érvényesség: VU 30CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 32CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 36CS/1-5 (N-INT2)



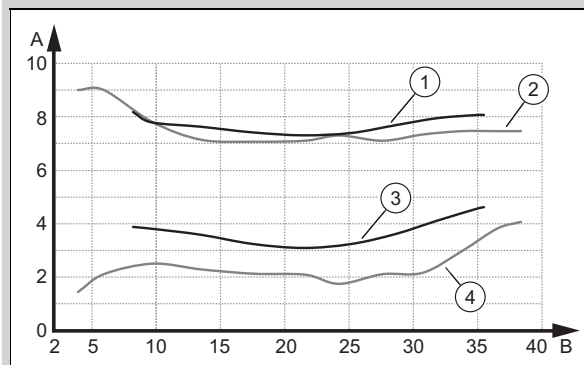
A	CO ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. CO ₂ -tartalom, PB-gáz	3	Min. CO ₂ -tartalom, PB-gáz
2	Max. CO ₂ -tartalom, földgáz	4	Min. CO ₂ -tartalom, földgáz

Érvényesség: VU 30CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 32CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 36CS/1-5 (N-INT2)



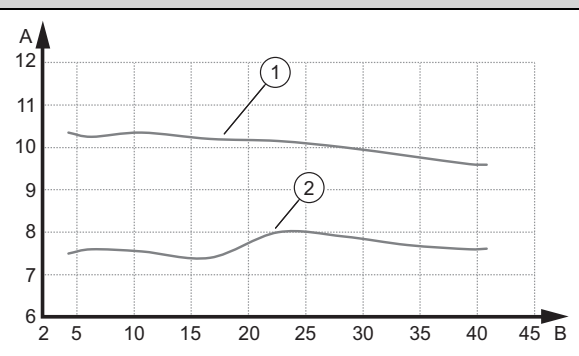
A	CO ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. CO ₂ -tartalom, földgáz S	2	Min. CO ₂ -tartalom, földgáz S

Érvényesség: VU 30CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 32CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 36CS/1-5 (N-INT2)



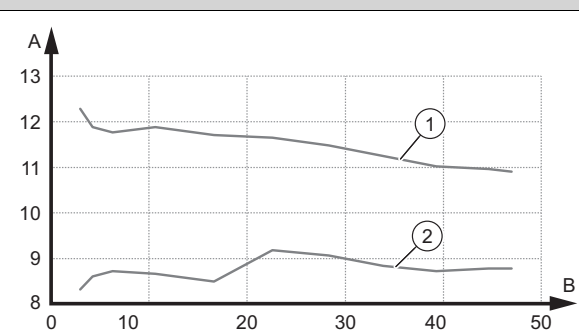
A	O ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. O ₂ -tartalom, PB-gáz	3	Min. O ₂ -tartalom, PB-gáz
2	Max. O ₂ -tartalom, földgáz	4	Min. O ₂ -tartalom, földgáz

Érvényesség: VU 35CS/1-5 (N-INT2)



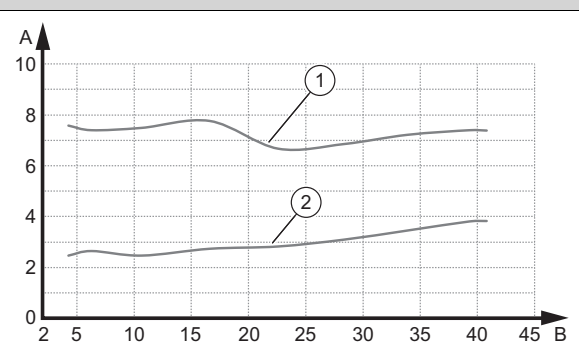
A	CO ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. CO ₂ -tartalom, földgáz	2	Min. CO ₂ -tartalom, földgáz

Érvényesség: VU 35CS/1-5 (N-INT2)



A	CO ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. CO ₂ -tartalom, földgáz S	2	Min. CO ₂ -tartalom, földgáz S

Érvényesség: VU 35CS/1-5 (N-INT2)



A	O ₂ -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. O ₂ -tartalom, földgáz	2	Min. O ₂ -tartalom, földgáz

Eredmény:

Érték a megengedett tartományon kívül

- ▶ Ellenőrizze a levegő-/égéstermék-rendszer teljes csőhosszát.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a levegő-/égéstermék-rendszerben nincs-e recirkuláció vagy elzáródás.
- ▶ Mérje meg a CO₂- és az O₂-tartalmat az égéstermék csomagnál, és jegyzőkönyvezzé a mérési értéket.
- ▶ Ha a CO₂- vagy az O₂-tartalom továbbra is a megengedett területen kívül esik, akkor korrigálja a gáz/levegő arányt a **D.158** kód alkalmazásával, és mérje meg újra a CO₂- és az O₂-tartalmat az égéstermék csomagnál.

- ▶ Ha a CO₂- és az O₂-tartalom ismét a megengedett tartományon kívül van, akkor cserélje ki a szabályozóelektrodát (→ Fejezet 11.7.13) és állítsa a **D.158** kódot gyári beállításra.
- ▶ Mérje meg a CO₂- és az O₂-tartalmat az égéstermék csomagnál, és jegyzőkönyvezzé a mérési értéket.
- ▶ Ha az érték továbbra is a megengedett tartományon kívül van, akkor ne helyezze üzembe a terméket, és értesítse a vevőszolgálatot.

8. Távolítsa el az égéstermék elemző készüléket, és zárja be az égéstermék csomagnál mérőnyílását.

7.12 A fűtési üzem ellenőrzése

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy van fűtési igény.
2. Navigáljon a **MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember szint → Adatok áttekintése** menübe.
 - ◁ Ha a termék megfelelően működik, a kijelzőn az **S.004** látható.

7.13 Vízkömentesítés

A vízhőmérséklet emelkedésével nő a mészkicsapódás esélye is.

- ▶ Szükség esetén végezzen vízkömentesítést.

Feltétel: Vízkeménység: $\geq 3,57 \text{ mol/m}^3$

- ▶ Csökkentse a melegvíz-hőmérséklet előírt értékét.
 - Melegvíz-hőmérséklet: $\leq 50 \text{ }^\circ\text{C}$

7.14 A használati melegvízkészítés ellenőrzése

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy van melegvízigény.

Érvényesség: Termék kapcsolt melegvítárolóval

- ▶ Navigáljon a **MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember szint → Adatok áttekintése** menübe.
 - ◁ Ha a melegvítároló töltése megfelelően működik, a kijelzőn az **S.024** felirat jelenik meg.
 - ◁ Ha a tároló rendelkezik hőmérséklet-érzékelővel, akkor ellenőrizze a tárolóban uralkodó hőmérsékletet **Kimeneti hőm. MV-tároló**

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel

- ▶ Navigáljon a **MENÜ → BEÁLLÍTÁSOK → Szakember szint → Adatok áttekintése** menübe.
 - ◁ Ha egy vízcsapnál melegvizet csapolnak, akkor a kijelzőn az **S.014** felirat látható.
 - ◁ Ellenőrizze a melegvíz-hőmérsékletet **Tényleges melegvíz-hőm..**

Feltétel: szabályozó csatlakoztatva

- ▶ A szabályozón állítsa be a kívánt hőmérsékletet a csatlakoztatott melegvítárolóhoz (→ A szabályozó kezelési- és telepítési utasítása).
 - ◁ A fűtőkészülék átveszi a szabályozónál beállított kívánt hőmérsékletet.

7.15 A tömítettség ellenőrzése

- ▶ Ellenőrizze a gázt vezető alkatrészek, a belső levegő-égéstermék-rendszer tömítettség, a fűtőkör és a melegvízkör tömítettségét.
- ▶ Ellenőrizze a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer kifogástalan összeállítását.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az első takarólemez fel van-e szerelve.

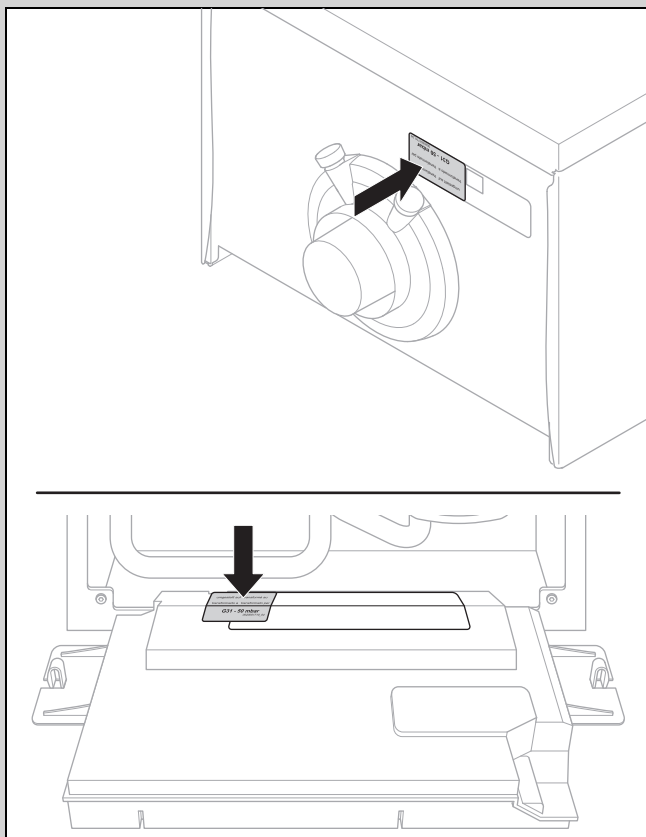
Feltétel: Helyiséglevegőtől független üzemmód

- ▶ Győződjön meg róla, hogy az elülső burkolat és a kábelátvezetők szorosan záródnak.

7.16 Termék átállítása más gázcsoportra

Feltétel: Első üzembe helyezés

Első üzembe helyezés esetén a kívánt gázcsoport meghatározása a telepítési segéd végrehajtásakor történik. PB-gáz választásakor fel kell ragasztani a mellékelt matricákat.



- ▶ Ha PB-gázt választ (kiszállításkori állapottól való eltérés), feltétlenül ragassza fel a mellékelt matricát az adattáblákra.

Feltétel: A gázcsalád későbbi időpontban történő átállítása

Ha egy későbbi időpontban más gázcsaládra (földgázzal PB-gázra és fordítva) térnek át, akkor átalakító készletre van szükség (a vezérlőelektróda cseréje).

- ▶ Kövesse az átállító készlethez mellékelt útmutatóban szereplő utasításokat.

Feltétel: A gázcsoport beállított gázcsaládon belüli, későbbi időpontban történő átállítása

Ha a beállított földgáz gázcsaládon belül később más gázcsoportra kell váltani, járjon el a következőképpen.

- ▶ Ellenőrizze, hogy nem áll fenn hőszükséglet.

- ▶ A más gázfajtára való átállítást a **D.156** kóddal engedélyezze, és hagyja jóvá a **Igen** bejegyzést. (→ Fejezet 6.4)
- ▶ Állítsa be a megfelelő gázcsoportot a **D.157** diagnosztikai kóddal, és nyugtázza a gombbal.
- ▶ A más gázfajtára való átállítást a **D.156** kóddal biztosítsa, és hagyja jóvá a **Nem** bejegyzést.
- ▶ Ellenőrizze, hogy fennáll hőszükséglet.
- ▶ Ellenőrizze a CO₂- és az O₂-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)
- ▶ Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)

7.17 A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer hosszának beállítása

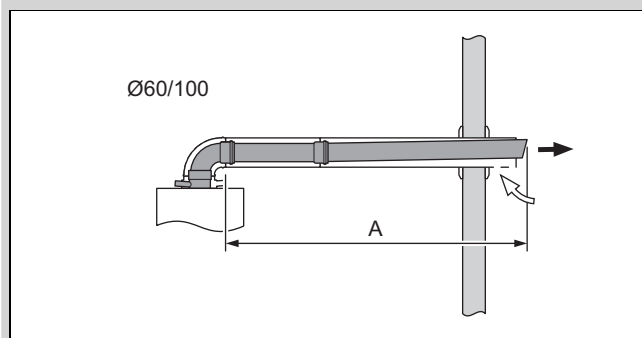
Érvényesség: C13, vízszintes fali/tetőátvezetés, levegő-/égéstermék elvezető rendszer, Ø 60/100 mm, rendszertanúsítvánnyal rendelkező égéstermék-elvezető rendszer

A levegő-/égéstermék elvezető rendszerben fellépő nyomásvesztesség kompenzálásához a telepítési segédletben (országspecifikus) lévő beállítás vagy a **D.164** diagnosztikai kód szükséges.

Ez a fejezet kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Termék – cikkszám

VU 20CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024599 – 0010043962
VU 25CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024600 – 0010043963
VU 30CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024601 – 0010043964
VU 35CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024602 – 0010043965
VUW 26CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024603 – 0010043966
VUW 32CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024604 – 0010043967
VUW 36CS/1-5 (N-INT2)	– 0010024609 – 0010043968



- ▶ Állítsa be a **D.164** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.4)

Hossz (A) [m] + az elhúzásnak megfelelő hossz ¹⁾	Beállítás
< 5	Nem szükséges hozzáállítás, a standard érték alkalmazott.
≥ 5 ²⁾	5

¹⁾ A maximális csőhossz további elhúzások esetén a következők szerint csökken: 87°-os könyökönként 1 m-rel, 45°-os könyökönként 0,5 m-rel.

²⁾ Maximális csőhossz, lásd a levegő-/égéstermék elvezető rendszer szerelési útmutatóját.

8 Beállítás a rendszerhez

8.1 Paraméterek beállítása

- Navigáljon a(z) **Inst. assziszt. ind.** menüre, és indítsa újra a telepítési asszisztenst.
- Navigáljon a(z) **Diagnózis menü** menüre és állítsa be a berendezés további paramétereit.

Diagnosztikai kódok (→ Melléklet B)

8.2 A multifunkcionális modul kiegészítő komponensének aktiválása

Feltétel: Komponens csatlakoztatása az 1. relére

- Válassza ki a **D.027** paramétert, hogy az 1. reléhez hozzárendeljen egy funkciót. (→ Fejezet 6.4)

Feltétel: Komponens csatlakoztatása az 2. relére

- Válassza ki a **D.028** paramétert, hogy a 2. reléhez hozzárendeljen egy funkciót. (→ Fejezet 6.4)

8.3 A fűtés beállításainak beállítása

8.3.1 Hőterhelés

Működés közben a hőterhelés az égőmoduláció által folyamatosan a fűtési rendszer szükséges fűtésterheléshez igazodik.

8.3.1.1 Minimális hőterhelés

A **D.085** paraméterrel a legkisebb hőterhelés a műszakilag meghatározott gyújtóvezeték minimális értéke és határértéke közötti tartományban növelhető. A hőcella a beállított értékig modulál, és a modulációs tartomány korlátozott.

Az ütemezett üzem az alsó modulációs határérték megemelésével valószínűbbé válik.

Ez a beállítás a fűtésre és a melegvízkészítésre vonatkozik.

8.3.1.2 Maximális hőterhelés beállítása

A maximális hőterhelés a **D.000** paraméterrel állítható be a rendszer megadott teljesítményigényére.

Ha a **automata** beállítást aktiválták a **D.000** paraméterben, akkor a termék automatikusan az aktuális rendszerigényhez igazítja a maximális hőterhelést.

8.3.2 Hidraulikus üzemmód beállítása



Tudnivaló

A termékváltozattól függően különböző hidraulikus üzemmódok állnak rendelkezésre.

A fűtővíz-térfogatóram, amelyet a belső keringtető szivattyú épít fel a fűtési rendszerben, a hő átadására szolgál. A térfogatóram felépítéséhez különböző hidraulikai üzemmódok állnak rendelkezésre, amelyek a **D.170** paraméterrel választhatók ki.

A **D.170** paraméter beállításától függően a **D.171–D.175** paraméterekkel finombeállítások végezhetők.

D.170		0	1	2	3	4
		•	•	•		
		•	•	•		
		•	•	•		
			•			
						•

D.171–D.175		D.171	D.172	D.173	D.174	D.175
		•				
		•			•	
		•				
			•	•	•	
						•

D.170 beállítás	Leírás
	0: Δp-áll. bypass nélkül Ennél az üzemmódnál a szivattyú állandó nyomáson üzemel.
	1: Δp-áll. bypass nélkül -lökés Ennél az üzemmódnál a szivattyú állandó nyomáson üzemel. Ha a keringtetett vízmennyiség a fűtési üzem indításakor nem áll rendelkezésre és hőszükséglet áll fenn, akkor ezen szivattyúüzemmód segítségével automatikus nyomásnöveléssel előállítható a keringtetett vízmennyiség.
	2: Δp-áll. bypass Szivattyúvezérlési mód állandó nyomással működik a fűtési rendszerben. A nyomásszint 100 és 400 mbar között választható ki a D.171 segítségével. A belső keringtetőszelep csak akkor van nyitva, amikor a minimális keringés fenntartásához szükséges. Szükség esetén a D.174 menüpontra keresztül beállítható a maximális nyitási nyomás.
	3: ΔT különbség Szivattyúvezérlés típusa szóródás A belső fűtőkör szivattyú az előremenő és a visszatérő hőmérséklet közötti hőmérsékletkülönbséggel működik. A cél a fűtési rendszer szórás szintje, és nem a nyomásellátás. A szórás beállítási pontja a D.172 segítségével kerül meghatározásra. A fűtőszivattyú működési területe a szórás szabályozáshoz a D.173 és D.174 segítségével állítható be.

	4: Fix szivattyúfokozat Szivattyúvezérlés szivattyúgörbe A belső szivattyú egy kiválasztott szivattyúgörbével működik. A kiválasztott szivattyúgörbe és a rendszer meglévő ellenállása határozza meg a fűtési rendszer térfogatáramát és nyomását. A szivattyúgörbe beállítási pontja a D.175 segítségével kerül meghatározásra. Nincs nyomás- vagy hőmérséklet-szabályozó, a szivattyú egy rögzített szivattyúgörbe szerint működik. Ezt a szivattyú üzemmódot homogén hőátadás esetén érdemes előnyben részesíteni, ha telepítve van hidraulikus váltó, rendszerleválasztó, hidraulikus kaszkárendszer, valamint puffertartó.
	Fűtési rendszer fűtőtestekkel
	Padlófűtési rendszer
	Fűtési rendszer fűtőtestekkel és decentralizált padlófűtéssel
	A hőtermelő leválasztása a fűtési rendszerről (hidraulikus váltó, lemezes hőcserélő, puffertartó).

- Válassza ki a **D.170** és szükség esetén a **D.171** – **D.175** paramétert, a hőtermelő hidraulikus üzemmódjának a fűtési rendszerhez való igazítása érdekében. (→ Fejezet 6.4)

8.3.3 Az előremenő hőmérséklet/kívánt hőmérséklet beállítása

A kívánt hőmérséklet a rendszerszabályozón keresztül állítható be (→ Rendszerszabályozó üzemeltetési és telepítési útmutatója).

Ha nincs csatlakoztatva rendszerszabályozó, akkor az előírt előremenő hőmérséklete a hőtermelő szabályozóján keresztül állítható be. A maximális előírt előremenő hőmérséklet a **D.071** paraméterrel állítható be.

- Az alapkijelzésből kiindulva nyomja meg a  gombot.
- ◁ A kijelzőn már a beállított előremenő hőmérséklet látható.
 - ◁ Csatlakoztatott szabályozómodul esetén a kijelzőn a kívánt hőmérséklet jelenik meg.

8.3.4 Égőtiltási idő

Az égő gyakori be- és kikapcsolásának elkerülése, és ezzel az energiaveszteség megakadályozása érdekében az égő minden kikapcsolása után bizonyos időre egy elektronikusan ismételt bekapcsolási tiltás aktiválódik. Az égőtiltási idő csak fűtési üzemben aktív. Folyamatban lévő égőtiltási idő alatt a melegvízkészítés nem befolyásolja az időtagot (gyári beállítás: 20 perc).

8.3.5 Az égőtiltási idő beállítása



Tudnivaló

Az alábbi táblázatok értékei csak akkor érvényesek, ha a **D.071** diagnosztikai kód 75 °C-ra van beállítva.

1. Állítsa be a **D.002** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.4)

T _{előre} (előírt) [°C]	Beállított maximális égőtiltási idő [perc]						
	2	5	10	15	20	25	30
30	2,0	4,5	8,5	12,6	16,7	20,8	24,9
35	2,0	4,2	7,8	11,5	15,1	18,7	22,4
40	2,0	3,9	7,1	10,3	13,5	16,6	19,8
45	2,0	3,6	6,4	9,1	11,8	14,5	17,3
50	2,0	3,4	5,6	7,9	10,2	12,5	14,7
55	2,0	3,1	4,9	6,7	8,5	10,4	12,2
60	2,0	2,8	4,2	5,5	6,9	8,3	9,6
65	2,0	2,5	3,5	4,4	5,3	6,2	7,1
70	2,0	2,3	2,7	3,2	3,6	4,1	4,5
75	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

T _{előre} (előírt) [°C]	Beállított maximális égőtiltási idő [perc]					
	35	40	45	50	55	60
30	29,0	33,1	37,2	41,3	45,4	49,5
35	26,0	29,6	33,3	36,9	40,5	44,2
40	23,0	26,2	29,4	32,5	35,7	38,9
45	20,0	22,7	25,5	28,2	30,9	33,6
50	17,0	19,3	21,5	23,8	26,1	28,4
55	14,0	15,8	17,6	19,5	21,3	23,1
60	11,0	12,4	13,7	15,1	16,5	17,8
65	8,0	8,9	9,8	10,7	11,6	12,5
70	5,0	5,5	5,9	6,4	6,8	7,3
75	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

2. Lépjen ki a menüszintből. (→ Fejezet 6.3)
 3. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

8.3.6 A szivattyú utánfutási idő beállítása

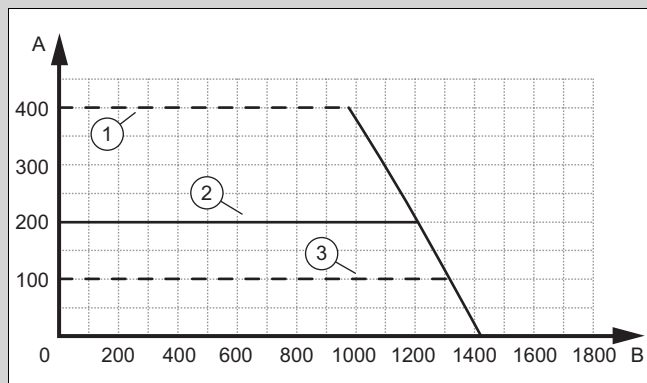
A **D.001** paraméterrel állítható be a szivattyú utánfutási ideje. A hőigény érzékelése ezzel optimalizálható.

8.3.7 Fűtőköri szivattyú üzemmód beállítása

A **D.018** paraméterrel állítható be a fűtőköri szivattyú üzemmódja. A hőigény érzékelése ezzel optimalizálható.

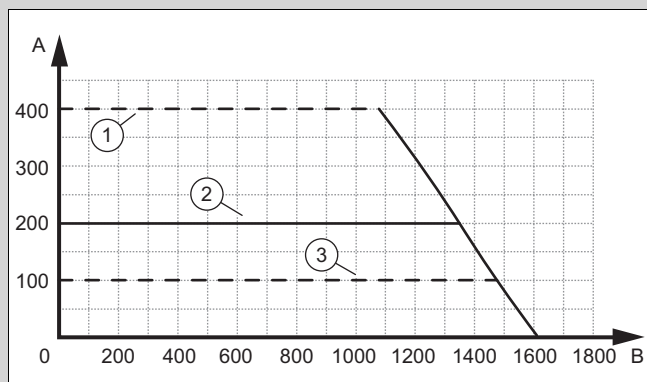
8.3.8 Szivattyú-jelleggörbe

Érvényesség: VU 20CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 25CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 26CS/1-5 (N-INT2)



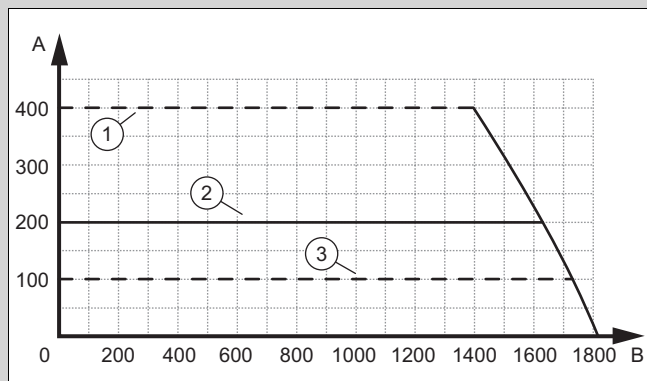
A	Statikus magasság [mbar]	2	Gyári beállítás
1	Maximális statikus magasság	B	Szállított mennyiség [l/h]
		3	Minimális statikus magasság

Érvényesség: VU 30CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 32CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 36CS/1-5 (N-INT2)



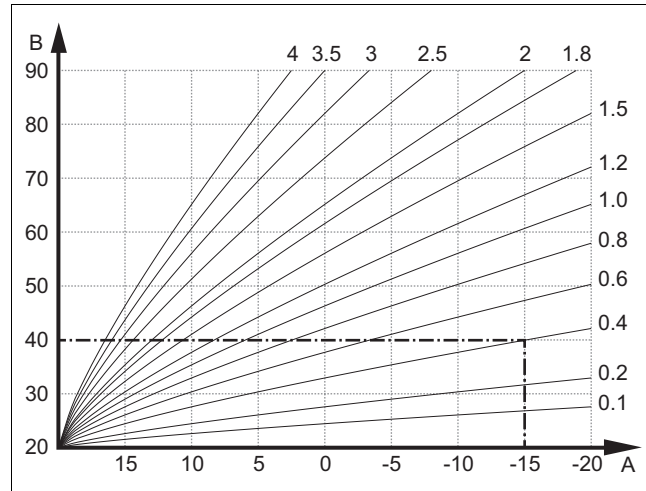
A	Statikus magasság [mbar]	2	Gyári beállítás
1	Maximális statikus magasság	B	Szállított mennyiség [l/h]
		3	Minimális statikus magasság

Érvényesség: VU 35CS/1-5 (N-INT2)



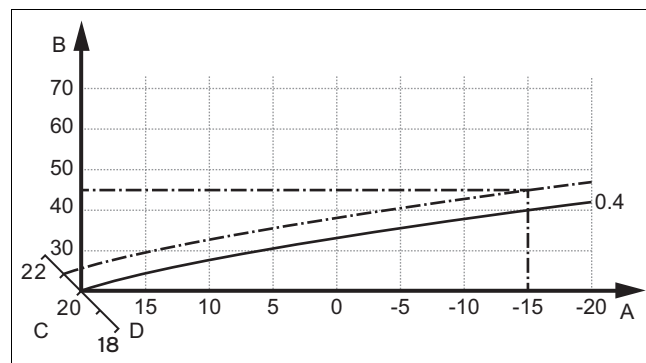
A	Statikus magasság [mbar]	2	Gyári beállítás
1	Maximális statikus magasság	B	Szállított mennyiség [l/h]
		3	Minimális statikus magasság

8.3.9 Fűtési görbe beállítása



A	Külső hőmérséklet °C	B	Előírt előremenő hőmérséklet °C
---	----------------------	---	---------------------------------

Az ábrán a lehetséges fűtési görbék (0,1 és 4,0 között) láthatók 20 °C-os előírt helyiség-hőmérséklet esetében. Pl. a 0,4 sz. fűtési görbe kiválasztásával -15 °C-os külső hőmérséklet esetén az előremenő hőmérséklet 40 °C-ra szabályozódik.



A	Külső hőmérséklet °C	C	Előírt helyiség-hőmérséklet °C
B	Előírt előremenő hőmérséklet °C	D	Tengely a

Ha a 0,4 fűtési görbét választotta, és az előírt helyiség-hőmérsékletre 21 °C-ot adott meg, akkor a fűtési görbe az ábrán látható módon eltolódik. A 45° fokkal megdőntött tengely mentén a fűtési görbe párhuzamosan eltolódik az előírt helyiség-hőmérséklet értékének megfelelően. -15 °C külső hőmérséklet esetén a szabályozó 45 °C-os előremenő hőmérsékletre gondoskodik.

- Navigáljon a **MENÜ** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **Szakember szint** → **Rendszer konfigurációja** → **Fűtés** → **Fűtési görbe:** menübe.
- Válassza ki a görgetőszávvval a kívánt értéket.
- Lépjen ki a menüszintből. (→ Fejezet 6.3)

8.3.10 A statikus magasság beállítása

1. Állítsa be a **D.171** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.4)
2. Állítsa a nyomás magasságát a kívánt értékre.
3. Lépjen ki a menüszintből. (→ Fejezet 6.3)

8.3.11 Túlfolyószelep beállítás



Tudnivaló

A **D.170** paraméternek **Δp-áll. bypass** értékre kell beállítva lennie.

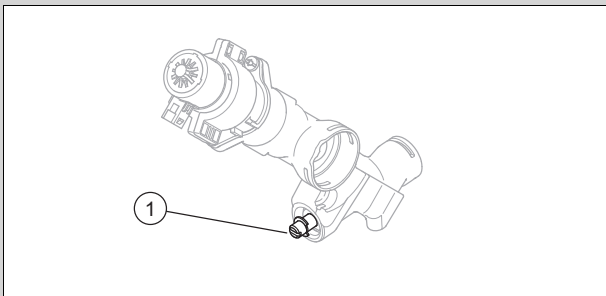
A **D.173** és **D.174** paramétereknek gyári beállításra kell beállítva lenniük.

Feltétel: Túlfolyószelep felszerelve

1. Állítsa be a statikus magasságot a **D.171** paraméterrel. (→ Fejezet 6.4)

Feltétel: A kívánt hőellátás nem következik be

- ▶ Ha a **D.171** 400 mbar értékre van beállítva, és a hőellátás még nem elegendő, akkor szabályozza utána a nyomást a túlfolyószelepen keresztül.
- ▶ Szerelje le az előlő burkolatot. (→ Fejezet 5.8.3)
- ▶ Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.



Szabályozza a nyomást az **(1)** jelű túlfolyószelepen az óramutató járásával megegyező irányban.

Az állítócsavar állása	Nyomás	Megjegyzés
Jobb végállás (teljesen betekerve)	0,035 MPa (0,350 bar)	Ha a radiátorok a gyári beállításnál nem elég melegek.

- ▶ Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
- ▶ Szerelje fel az előlő burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)

8.4 Melegvíz-beállítások megadása

8.4.1 A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel VAGY Termék kapcsolt melegvítárolóval



Veszély!

Legionella baktériumok miatti életveszély!

A legionella baktériumok 60 °C alatti hőmérsékleten fejlődnek ki.

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az üzemeltető megismerje a legionella elleni védelem összes intézkedését, hogy teljesíteni tudja a legionella baktériumok elszaporodásának megelőzését szolgáló előírásokat.

1. Vegye figyelembe a legionella baktériumok elszaporodásának megelőzését szolgáló előírásokat.
2. Az alapkijelzésből kiindulva nyomja meg a gombot.

3. Állítsa be a kívánt melegvíz-hőmérsékletet.

Érvényesség: Termék rendszerszabályozóval

- ▶ Először állítsa a maximumra a melegvíz kívánt hőmérsékletét a hőtermelő kezelőfelületén, és csak ezután csatlakoztassa a rendszerszabályozót (eBUS).
- ▶ A rendszerszabályzón állítsa be a használati melegvíz kívánt hőmérsékletét (→ A rendszerszabályozó kezelési/telepítési utasítása).

Feltétel: Rendszerszabályozó csatlakoztatva

- ▶ Ellenőrizze a használati melegvíz melegítést. (→ Fejezet 7.14)

8.4.2 Szolár utánmelegítés beállítás

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel



Tudnivaló

Gondoskodjon róla, hogy a hőtermelő a nyári hónapokban bekapcsolva maradjon.

Feltétel: Napelemes csatlakozókészlet telepítve, bemeneti hőmérséklet-érzékelő jelen van

- ▶ Állítsa be a **D.058** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.4)
- ▶ Biztosítsa, hogy a termék hidegvíz-bemenetén a hőmérséklet soha ne haladhassa meg a 70 °C értéket.

9 A készülék átadása az üzemeltetőnek

- ▶ A telepítés befejezése után ragassza fel a mellékelt, az útmutató elolvasására felszólító matricát az üzemeltető nyelvén a termék elejére.
- ▶ Ismertesse az üzemeltetővel a biztonsági berendezések elhelyezkedését és működését.
- ▶ Tanítsa meg az üzemeltetőnek a termék kezelését.
- ▶ Külön hívja fel az üzemeltető figyelmét azokra a biztonsági tudnivalókra, amelyeket be kell tartania.
- ▶ Tájékoztassa az üzemeltetőt, hogy a terméket az előírt időközönként karban kell tartani.
- ▶ Adja át megőrzésre az üzemeltetőnek a termékhez tartozó összes útmutatót és dokumentumot.
- ▶ Ismertesse az üzemeltetővel az égéshez szükséges levegő ellátás és az égéstermék elvezetés kialakításával kapcsolatban elvégzett műveleteket és hívja fel rá a figyelmét, hogy tilos bármit módosítania.
- ▶ Hívja fel rá az üzemeltető figyelmét, hogy a termék felállítási helyén tilos robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagokat (pl. benzin, festékek) tárolni és használni.

10 Ellenőrzés és karbantartás

- ▶ Tartsa be a minimális felülvizsgálati és karbantartási idő-intervallumokat.
- ▶ Ha a felülvizsgálatok eredményei alapján korábbi karbantartásra van szükség, akkor végezze el korábban a termék karbantartását.

10.1 Eredeti tömítések használata

Komponensek cseréje esetén csak a mellékelt új, eredeti tömítéseket használja, további tömítőanyagokra nincs szükség.

10.2 Karbantartási időköz

Kétféleképpen állítható be a szervizintervallum.

A **D.084** kóddal az üzemórák eltelte szerint állíthatja be.

A **D.161** kóddal egy dátum szerint állíthatja be.

Ha csak az egyik diagnosztikai kódot (**D.084** vagy **D.161**) állítja be, akkor a másik diagnosztikai kód automatikusan visszaáll gyári beállításra.

Ha a **D.084** kódnál a(z) **Nincs beállítva** lehetőséget választja, akkor kikapcsol az üzemórákra vonatkozó szervizüzenet. A dátumra vonatkozó szervizüzenetek továbbra is aktívak maradnak, és nem kapcsolhatók ki.

A szervizüzenet az adott eseményre vonatkozóan jelenik meg, amelyik előbb következik be (az órák eltelte vagy a dátum elérése).

A szervizmunkák letelte után újból be kell állítania a karbantartási időközöket. (→ Fejezet 10.2.1)

10.2.1 A karbantartási időközök beállítása/visszaállítása

1. Állítsa be a **D.084** vagy a **D.161** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.4)



Tudnivaló

A következő felülvizsgálatig/karbantartásig hátralévő üzemórák számát egyedileg (a készüléktípus és a fűtőtéljesítmény függvényében) kell beállítani.

Üzemmód	Üzemórák száma – irányértékek (egy évre vonatkoztatva)
Fűtési üzem	4000 h
Fűtés és melegvízkészítés	5000 h

2. Lépjen ki a menüsztintből. (→ Fejezet 6.3)
3. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

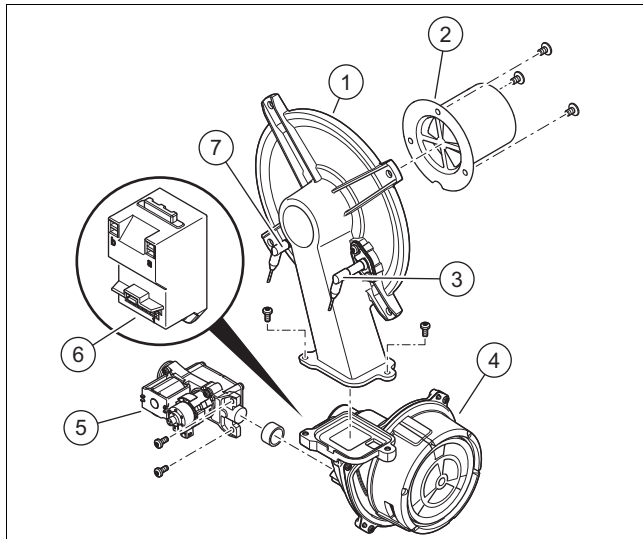
10.3 Működtetőteszt

MENÜ → **BEÁLLÍTÁSOK** → **Szakember szint** → **Tesztüzem-módok** → **Műk.teszt**

A működtetőtesztben lehetősége van a fűtőberendezés egyes komponenseinek vezérlésére és ellenőrzésére.

Működtetőteszt (→ Melléklet F)

10.4 Termo-kompaktmodul ki- és beszerelése



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-----------------|
| 1 | Égőkarima | 5 | Gázarmatúra |
| 2 | Előkeveréses égő | 6 | Gyújtótrafó |
| 3 | Szabályozó elektróda | 7 | Gyújtóelektróda |
| 4 | Fordulatszám-szabályozott ventilátor | | |



Tudnivaló

A szabályozó elektródán csak a kerámia részhez szabad hozzáérni. A szabályozó elektródát tilos tisztítani.

10.4.1 Termo-kompaktmodul kiszerelés



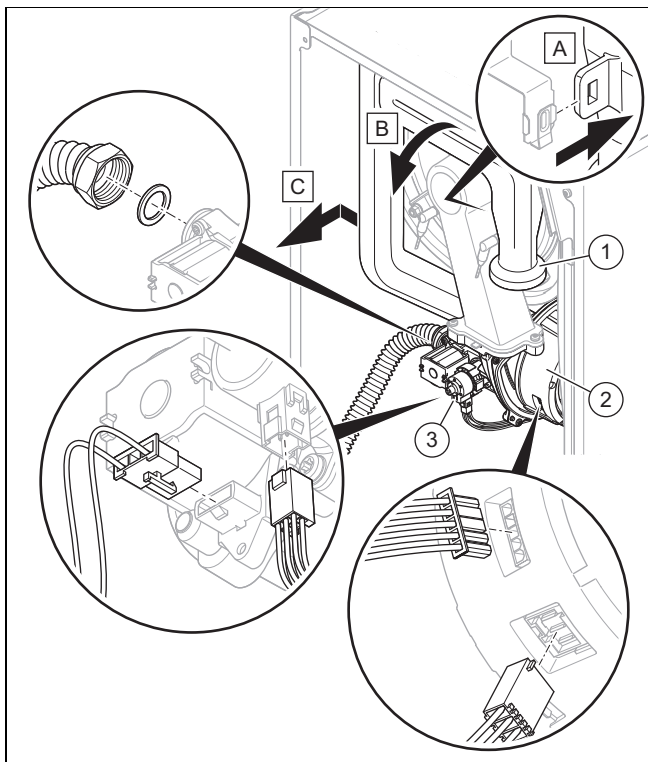
Veszély!

Életveszély és anyagi károk veszélye a forró égéstermékek miatt!

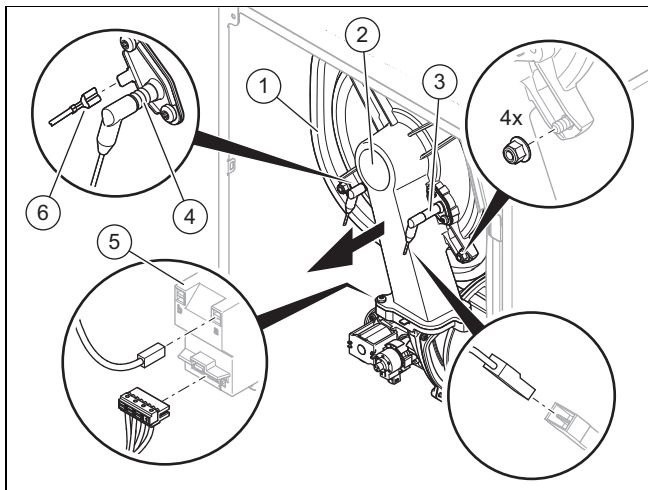
Az égőperem tömítése, szigetelése és önzáró anyája nem lehet sérült. Különben a forró égéstermékek kijuthatnak és sérüléseket és anyagi károkat okozhatnak.

- ▶ Az égőperem minden kinyitása után cserélje ki a tömítést.
- ▶ Az égőperem minden kinyitása után cserélje ki az önzáró anyákat az égőperemen.
- ▶ Ha az égőperemen vagy a hőcserélő hátulján a szigetelésen sérülés jelei láthatók, cserélje ki a szigeteléseket.

1. Kapcsolja le a terméket a hálózati áramról.
2. Zárja el a gázlezáró csapot.
3. Szerelje le az elülső burkolatot. (→ Fejezet 5.8.3)
4. Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.



5. Húzza ki a légbeszívó csövet (1) a felső tartóból és vegye le a légbeszívó csövet a szívócsonkról, ahogy azt az ábra mutatja.
6. Csavarja le a hollandi anyát a gázarmatúrán (3).
7. Húzza le a két csatlakozódugót a gázarmatúráról.
8. Húzza le a ventilátor motorjáról (2) a csatlakozót, adott esetben mindkettőt, de ehhez nyomja be a reteszelő nyelvet.



9. Húzza le a földelőkábel (6) a gyújtóelektrodáról (4), a két csatlakozót a gyújtótranszformátorról (5) és a szabályozó elektróda kábelének a csatlakozóját (3).
10. Csavarja le a négy anyát az égőkarimáról (2).
11. Húzza le a komplett termo-kompaktmodult a hőcserélőről (1).
12. Ellenőrizze az égőt és az égő szigetelőpaplanját sérülés szempontjából. (→ Fejezet 10.5.3)
13. Ellenőrizze a hőcserélő sérüléseit.

Eredmény:

A hőcserélő megsérült

► Cserélje le a hőcserélőt. (→ Fejezet 11.7.7)

14. Ellenőrizze a hőcserélő szennyeződését.

Eredmény:

Hőcserélő szennyezett

► Tisztítsa meg a hőcserélőt. (→ Fejezet 10.5.2)

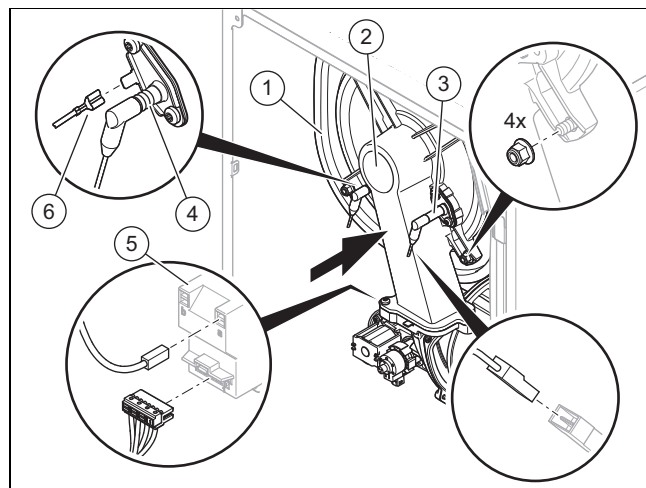
15. Ellenőrizze a hőcserélő szigetelőpaplanjának sértetlenségét.

Eredmény:

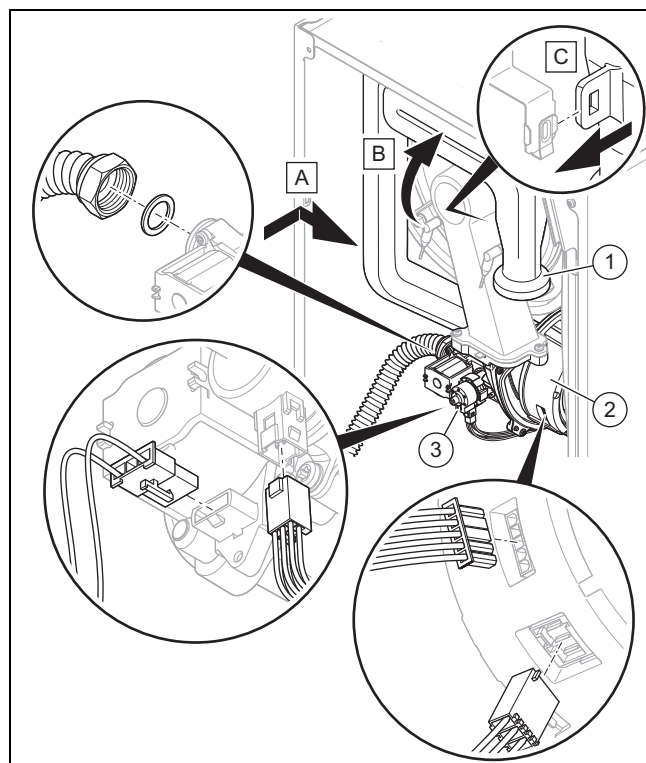
Szigetelőpaplan sérült

► Cserélje ki a szigetelőpaplant (→ Hőcserélő szigetelőpaplan pótalkatrész-útmutató).

10.4.2 Termo-kompaktmodul beszerelés

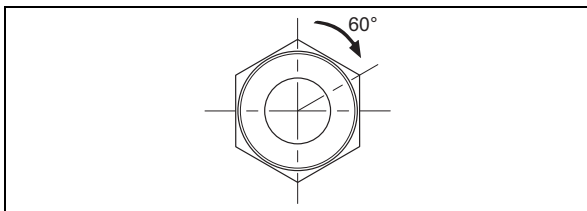


1. Dugja be a termo-kompaktmodult a hőcserélőbe (1).
2. Húzza meg átlósan a négy új anyát, míg az égőkarima egyenletesen felfekszik a felfekvőfelületeken.
– Meghúzási nyomaték: 6 Nm
3. Csatlakoztassa a földelőkábel (6) a gyújtóelektrodára (4), a két csatlakozót a gyújtótranszformátorra (5) és a szabályozó elektróda kábelének a csatlakozóját (3).



4. Ismét dugja a csatlakozódugót, adott esetben mindkettőt a ventilátormotorra (2).

5. Ismét dugja a két csatlakozódugót a gázarmatúrára (3).
6. **Alternatíva 1:**
 - Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.
 - Meghúzási nyomaték: 40 Nm
6. **Alternatíva 2:**



- Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.
 - Meghúzási nyomaték: 15 Nm + 60°
7. Nyissa ki a gázlezáró csapot.
 8. Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
 9. Ellenőrizze, hogy a tömítés a légbeszívó csőben előírászerűen illeszkedik.
 10. Csatlakoztassa a légbeszívó csövet (1) a szívócsonkra és nyomja bele a légbeszívó csövet a felső tartóba, ahogy az ábrán látható.
 11. Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)

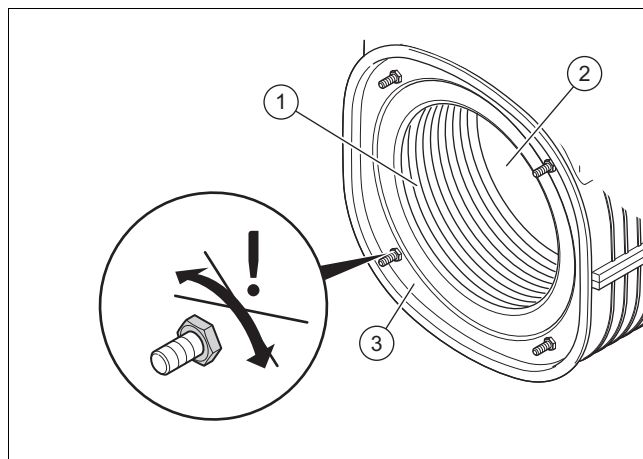
10.5 Alkatrészek tisztítása/ellenőrzése

1. Minden tisztítás/ellenőrzés előtt végezze el az előkészítő munkákat. (→ Fejezet 10.5.1)
2. Minden tisztítás/ellenőrzés után végezze el a befejező munkákat. (→ Fejezet 10.5.7)

10.5.1 A tisztítási és ellenőrzési munkák előkészítése

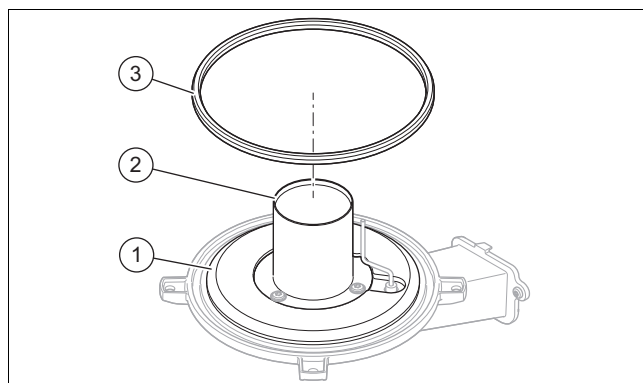
1. Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
2. Szerelje le az adott esetben telepített a modulokat a termék alól (→ modul telepítési útmutató).
3. Szerelje le az előlő burkolatot. (→ Fejezet 5.8.3)
4. Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.
5. Védje a kapcsolódobozt fröccsenővíz ellen.
6. Szerelje ki a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.4.1)

10.5.2 A hőcserélő tisztítása



1. Tisztítsa meg a hőcserélő (3) fűtőspirálját (1) vízzel, vagy ha szükséges, ecettel (max. 5% töménységűvel).
 - A tisztítószer hatásideje: 20 min
 2. Öblítse ki a leoldott szennyeződések a hőcserélőből erős vízsugárral, vagy használjon műanyag keféket. Ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül a szigetelésre (2) a hőcserélő hátulján.
 - ◁ A víz a hőcserélőből a kondenzátumszifonon keresztül lefolyik.
 3. Ellenőrizze a hőcserélő szigetelőpaplanának sértetlenségét.
- Eredmény:**
Szigetelőpaplan sérült
- Cserélje ki a szigetelőpaplant (→ Hőcserélő szigetelőpaplan pótalkatrész-útmutató).
4. Tisztítsa meg a kondenzátumszifont. (→ Fejezet 10.5.5)

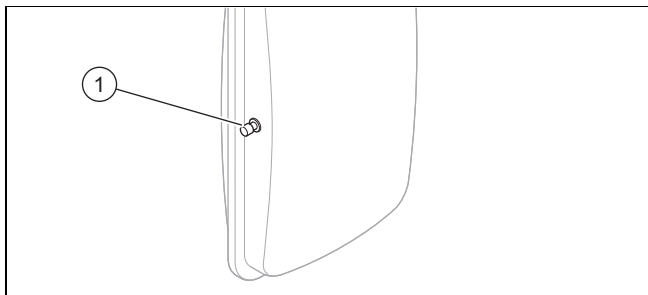
10.5.3 Az égő és az égő szigetelőpaplanjának ellenőrzése sérülés szempontjából



1. Ellenőrizze az égő (2) felületét, hogy nincsenek-e rajta sérülések.
- Eredmény:**
Égő sérült
- Cserélje ki az égőkarimát. (→ Fejezet 11.7.4)
2. Szerelje be az új égőperem tömítést (3).
 3. Ellenőrizze az égőperemnél lévő szigetelőpaplan (1) sértetlenségét.
- Eredmény:**
Szigetelőpaplan sérült
- Cserélje ki az égőkarimát. (→ Fejezet 11.7.4)

10.5.4 A táglási tartály előnyomásának ellenőrzése

1. Ürítse le a terméket. (→ Fejezet 10.6)



2. Mérje meg a táglási tartály előfeszítési nyomását a táglási tartály szelepénél (1)..

- Munkaanyag: U-csöves manométer
- Munkaanyag: Digitális manométer

Eredmény 1:

$\geq 0,075 \text{ MPa}$ ($\geq 0,750 \text{ bar}$)

Az előfeszítő nyomás a megengedett tartományon belül van.

Eredmény 2:

$< 0,075 \text{ MPa}$ ($< 0,750 \text{ bar}$)

- Töltse fel a táglási tartályt a fűtési rendszer statikus magasságának megfelelően ideális esetben nitrogénnel, egyébként levegővel. Bizonyosodjon meg arról, hogy az ürítőszelep az utánatöltés közben nyitva van.

3. Ha a táglási tartály szelepénél víz lép ki, a táglási tartályt ki kell cserélni. (→ Fejezet 11.7.8)
4. Töltse fel és légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.7)
5. Légtelenítse a terméket. (→ Fejezet 7.8)

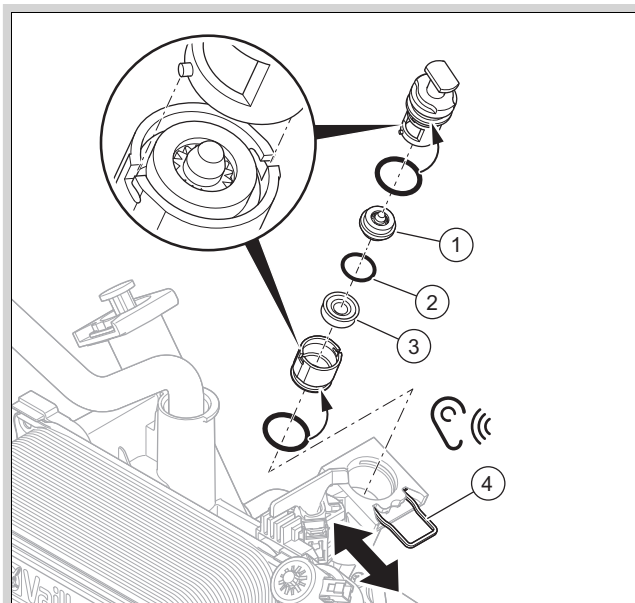
10.5.5 A kondenzátumszifon tisztítása

1. Válassza le a kondenzátum lefolyótömlőt a szifon alsó részéről.
2. Vegye le a szifon alsó részét.
3. Távolítsa el az úszót.
4. Öblítse ki a szifon alsó részét vízzel.
5. Töltse fel a szifon alsó részét úgy, hogy a víz szintje kb. 10 mm-rel a kondenzvíz-elvezető vezeték alatt legyen.
6. Helyezze be az úszót.
7. Rögzítse a szifon alsó részét a kondenzvízszifonon.
8. Rögzítse a kondenzátum-lefolyótömlőt a szifon alsó részére.

10.5.6 A szűrő tisztítása a hidegvíz bemenetben

Érvényesség: Termék integrált melegvízkészítéssel

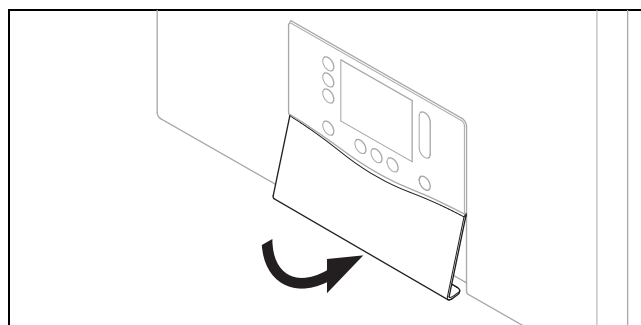
1. Zárja el a hidegvíz elzáró-szelepet.
2. Ürítse le a termék melegvíz oldalát.
3. Hajtsa fel a kapcsolódobozt.



4. Húzza ki a kapcsot (4) karbantartási pozícióba. A kapocs biztosítva van kiesés ellen.
5. A szerelési csoportot egyenesen és elforgatás nélkül húzza ki a termékből.
6. A szerelési csoport legalsó részét csavarja le a felső részről.
7. Vegye figyelembe a beépítés helyzetét. Vegye ki az átfolyási mennyiségkorlátozót (1), az o-gyűrűt (2) és a szűrőt (3).
8. Öblítse át a szűrőt vízsugárral a folyásiránnyal ellentétes irányban.
9. Ha a szűrő sérült vagy már nem tisztítható megfelelően, akkor cserélje ki.
10. Használjon mindig új o-gyűrűket, és helyezze be ismét az átfolyási mennyiségkorlátozót.
11. A megfelelő beépítési helyzetben helyezze vissza a szűrőt, az o-gyűrűt és az átfolyási mennyiségkorlátozót.
12. Tolja vissza a kapcsot, amíg az hallhatóan bepattan.
13. Nyissa ki a hidegvíz elzárócsapját.

10.5.7 A tisztítási és ellenőrzési munkák befejezése

1. Szerelje be a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.4.2)
2. Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
3. Nyissa ki az összes karbantartó csapot és a gáz elzáró csapot, ha ez még nem történt meg.
4. Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
5. Szerelje fel az előző burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)



6. Adott esetben szerelje fel az első takarólemezt a kijelző alá.

- Adott esetben telepítse a modulokat a termék alá (→ modul telepítési útmutató).
- Állítsa helyre az áramellátást, ha ez még nem történt meg.
- Kapcsolja be ismét a terméket, ha ez még nem történt meg.

10.6 A termék leürítése

- Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
- Zárja el a karbantartási golyós csapokat a terméken.
- Zárja el a gázlezáró csapot.
- Helyezze üzembe a terméket.
- Indítsa el a **P.008** ellenőrző programot. (→ Fejezet 6.5)
- Nyissa meg a leürítő szelepeket.
 - A termék (fűtőkör) kiürül.
- Zárja el a kiürítő szelepeket.
- Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)

10.7 Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése

- Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)
- Ellenőrizze a CO₂- és az O₂-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)
- Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
- Adott esetben állítsa be újra a karbantartási időintervallum értékét. (→ Fejezet 10.2.1)
- Jegyzőkönyvezze az ellenőrzést/karbantartást.

11 Zavarelhárítás

11.1 Az adatáttekintés ellenőrzése

- Navigáljon a **MENÜ** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **Szakember szint** → **Adatok áttekintése** menübe.
- Annak megállapításához, hogy üzemzavar áll-e fenn, olvassa ki a vészüzem-előzményeket és a hibalistát. (→ Fejezet 11.3.2.1)

11.2 Szervizüzenetek

Ha egy karbantartási intervallum lejárt, vagy egy szervizüzenet aktív, akkor a kijelzőn megjelenik a(z) . A termék ilyenkor nincs hiba módban.

Ha egyszerre több szervizüzenet aktiválódik, akkor ezek megjelennek a kijelzőn. Minden szervizüzenetet nyugtázni kell.

Karbantartási kódok (→ Melléklet G)

11.3 Hibaüzenetek

Ha egyidejűleg több hiba lép fel, a kijelző a hibákat mutatja. Minden hibát nyugtázni kell.



Tudnivaló

Az utolsó gyújtási kísérletet követő kondenzátum eltömődés vizsgálata miatt az **F.028**, **F.029** és **F.347** hibaüzenet késleltetve jelenik meg. Várja meg a hibakijelzést!

11.3.1 Hibák elhárítása

- A intézkedések ellenőrzése után szüntesse meg a hibákat (hibaüzenetek/hibakódok).
Hibakódok (→ Melléklet D)
- A termék ismételt üzembe helyezéséhez nyomja meg a hibatörlő gombot.
 - Az ismétlések maximális száma: 3
- Amennyiben a hibát nem sikerül elhárítani, és a hiba a hibaelhárítási próbálkozás után is újból jelentkezik, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

11.3.2 Hibalista/vészüzem-előzmény

Ha hibák léptek fel a hibalistában/vészüzem-előzményben, akkor max. az utolsó 10 hibaüzenet áll rendelkezésre.

11.3.2.1 Hibalista/vészüzem-előzmény lekérdezése/törlése

- Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
- Navigáljon a következő menüre: **Hibalista / Vészüzem-előzmények**.
 - A kijelzőn megjelenik a fellépett hibák száma, a hibaszám és a hozzátartozó szöveg.
- Válassza ki a kívánt hibaüzenetet a görgetősávval.
- A hibalista/vészüzem-előzmény törléséhez állítsa be a **D.094** diagnosztikai kódot (→ Fejezet 6.4).
- Lépjen ki a menüszintből. (→ Fejezet 6.3)

11.4 Vészüzemmód-üzenetek

A vészüzemmód-üzenetek reverzibilis és irreverzibilis üzenetek is lehetnek. A reverzibilis **L.XXX** kódok önmaguktól deaktiválódnak, az irreverzibilis **N.XXX** kódok beavatkozást igényelnek.

Ha egy irreverzibilis **N.XXX** kód először jelenik meg, akkor megpróbálhatja a hibatörlő gombbal elhárítani a rövidtávú komfortkorlátozást. Ha ugyanaz az irreverzibilis vészüzemmód többször is jelentkezik, akkor végezze el a táblázatban található műveleteket.

Ha egyszerre több irreverzibilis vészüzemmód-üzenet aktiválódik, akkor ezek megjelennek a kijelzőn. Minden irreverzibilis vészüzemmód-üzenetet nyugtázni kell.

Reverzibilis vészüzemmód-kódok (→ Melléklet H)

Irreverzibilis vészüzemmód-kódok (→ Melléklet I)

11.4.1 A vészüzem-előzmények lekérdezése

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. Navigáljon a **Vészüzem-előzmények** menübe.
 - ◁ A kijelzőn megjelenik egy lista, amely a korábbi vészüzemmód-üzeneteket tartalmazza.
3. Válassza ki a kívánt vészüzemmód-üzenetet a görgetőszávvval.
4. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

11.5 A termék hibaelhárítása



Tudnivaló

Ismétlések maximális száma: 3.

- ▶ Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercnél hosszabb ideig a gombot.
 - ◁ A kijelzőn jelenik meg.
- ▶ Ha a rendszer erre kéri, nyugtázza a termék alaphelyzetbe állítását a következővel: .
- ◁ A termék újraindul.
- ▶ Amennyiben nem tudja elhárítani az üzemzavart, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

11.6 Paraméterek visszaállítása a gyári beállításokra

1. Jegyezzen be minden releváns beállítást az **Aktuális** oszlopba a diagnosztikai kódok mellékletben található táblázatába. (→ Melléklet B)



Tudnivaló

A gyári beállításokra visszaállítás törli az összes rendszerspecifikus beállítást. A **D.052** és **D.182** diagnosztikai kódok értékei automatikusan mentődnek, amennyiben rendelkezésre állnak. (→ Fejezet 6.4)

2. Állítsa be a **D.096** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.4)
 - ◁ A paramétereket gyári beállításra állítja vissza a rendszer.
3. Ellenőrizze a rendszerspecifikus beállításokat, és állítsa be őket.
4. Lépjen ki a menüsintből. (→ Fejezet 6.3)

11.7 A hibás alkatrészek cseréje

1. Minden javítás előtt végezze el az előkészítő munkákat. (→ Fejezet 11.7.2)
2. Minden javítás után végezze el a befejező munkákat. (→ Fejezet 11.7.15)

11.7.1 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a gyártó a megfelelőségi vizsgálat keretében tanúsította a termékkel együtt. Ha karbantartás vagy javítás során nem tanúsított vagy nem jóváhagyott alkatrészeket használ, akkor ennek eredményeképpen a termék megfelelősége érvényét veszítheti, és így a termék nem fog megfelelni az érvényes szabványoknak.

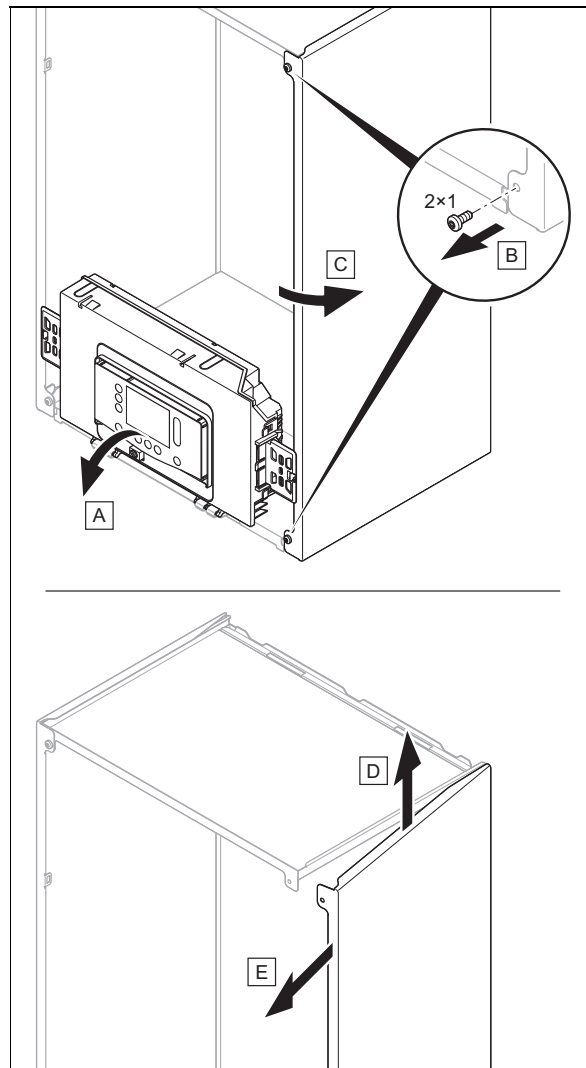
Határozottan ajánljuk a gyártó eredeti pótalkatrészeinek használatát, ami garantálja a termék biztonságos és hibátlan működését. A rendelkezésre álló eredeti pótalkatrészek-

re vonatkozó információkért forduljon a jelen útmutató hátoldalán található kapcsolatfelvételi címhez.

- ▶ sHa a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag a termékhez jóváhagyott eredeti pótalkatrészt használjon.

11.7.2 Javítás előkészítése

1. Ha a termékben vizet vezető alkatrészeket akar cserélni, akkor ürítse le a terméket. (→ Fejezet 10.6)
2. Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
3. Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
4. Szerelje le az adott esetben telepített a modulokat a termék alól (→ modul telepítési útmutató).
5. Szerelje le az előző burkolatot. (→ Fejezet 5.8.3)
- 6.



Vigyázat!

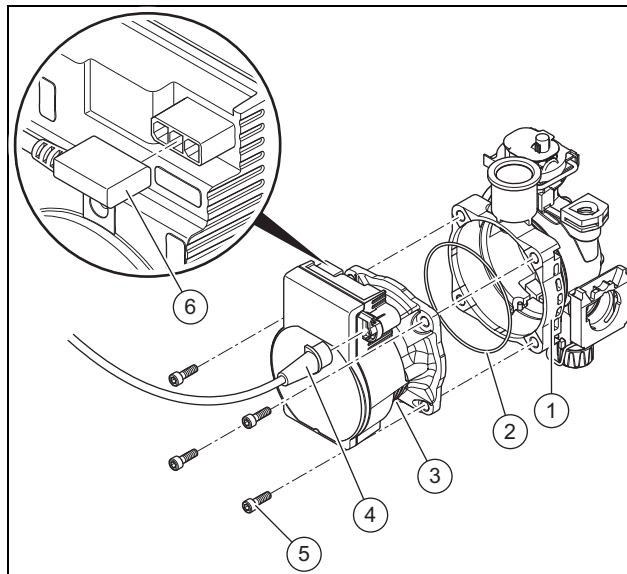
Anyagi károk veszélye mechanikus deformáció miatt!

Ha mindkét oldalsó burkolatot leszereli, a termék mechanikusan deformálódhat, ami károkat okozhat például a csővezetékekben, és ennek következtében tömítetlenség lép fel.

- ▶ Mindig csak az egyik oldalsó burkolatot szerelje le, soha ne szerelje le egyszerre mindkét oldalsó burkolatot.

7. Zárja el a gázélezáró csapot.
8. Zárja el a karbantartócsapokat a fűtés előremenő ágában, a fűtés visszatérő ágában és a hidegvízvezetéken, ha ez még nem történt meg.
9. Biztosítsa, hogy ne csöpögjön víz az áram alatt lévő alkatrészekre (pl. a kapcsolódobozra).
10. Szerelje le a légbeszívó csövet.
11. Csak új tömítéseket és csavarokat használjon.

11.7.3 Szivattyúfej cseré



1. Húzza le a **(4)** és **(6)** dugaszokat a szivattyúfejről.
2. Oldja meg a négy csavart **(5)**.
3. Távolítsa el a szivattyúfejet **(3)**.
4. Ellenőrizze a szivattyú aljának **(1)** belsejét a szennyeződések szempontjából.

Eredmény 1:

Szennyeződés van jelen

- Tisztítsa meg a szivattyú aljának belsejét.

Eredmény 2:

A szennyeződés mágneses

- ▶ Ellenőrizze a felszerelt mágneses leválasztót.

5. Cserélje ki az O-gyűrűt (2).
6. Rögzítse az új szivattyúfejet a négy új csavarral a szivattyú alsó részére.
7. Húzza meg a négy csavart keresztben, amíg a szivattyúfej egyenletesen rá nem fekszik a szivattyú alsó részére.
 - Meghúzási nyomaték: 5 Nm
8. Dugja vissza a két csatlakozódugót a szivattyúfejre.
9. Töltse fel és légtelenítse a fűtési rendszert.
(→ Fejezet 7.7)
10. Légtelenítse a terméket. (→ Fejezet 7.8)
11. Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)

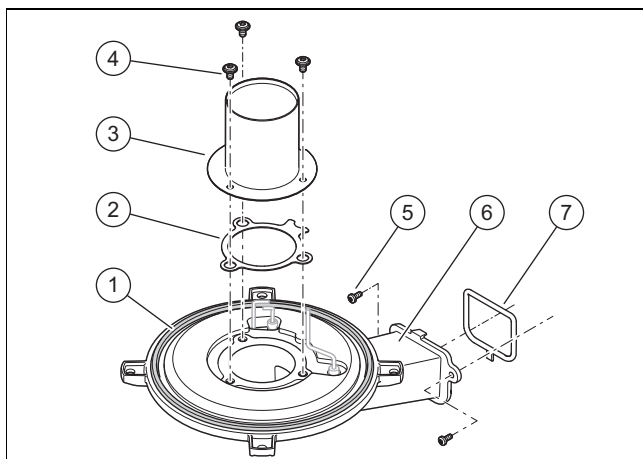
11.7.4 Az égő cseréje



Tudnivaló

Soha ne csak magát az égőt cserélje ki, hanem mindig az égőkarimát, az égőt és a szabályozó elektródát, valamint az összes tömítést is.

1. Szerelje ki a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.4.1)
2. Szerelje le a gyűjtőelektrodát. (→ Fejezet 11.7.12)



3. Csavarja ki a két csavart **(5)** az égőkarima **(6)** és a ventilátor között.
4. Vegye le az égőkarimát.
5. Szerelje be az új égőt **(3)** új égőtömítéssel **(2)** az új égőkarimára.
6. Húzza meg a három csavart **(4)**.
 - Meghúzási nyomaték: 6 Nm
7. Szerelje fel az új égőkarimát új égőkarima tömítéssel **(1)**. Cserélje ki a tömítést **(7)** az égőkarima és a ventilátor között.
8. Húzza meg az égőkarima két csavarját.
 - Meghúzási nyomaték: 5,5 Nm
9. Szerelje fel az új szabályozó elektródát az új égőkari-mára. (→ Fejezet 11.7.13)
10. Helyezze be a gyújtóelektródát az új tömítéssel.



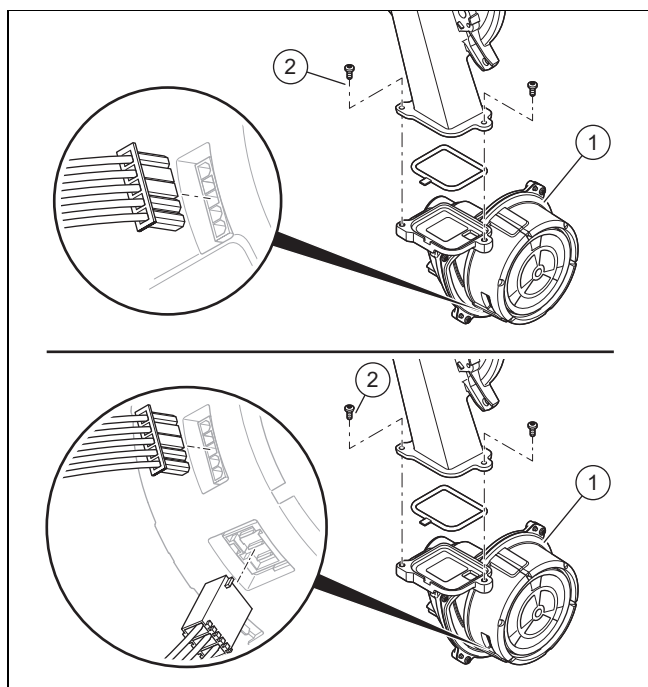
Tudnivaló

A gyűjtő- és szabályozó elektródát csak a kerámiarésznél érintse meg.

11. Szerelje be a termo-kompaktmodult.
(→ Fejezet 10.4.2)
12. Ellenőrizze a CO₂- és az O₂-tartalmat.
(→ Fejezet 7.11.4)

11.7.5 A ventilátor cseréje

1. Szerelje ki a gázarmatúrát. (→ Fejezet 11.7.6)

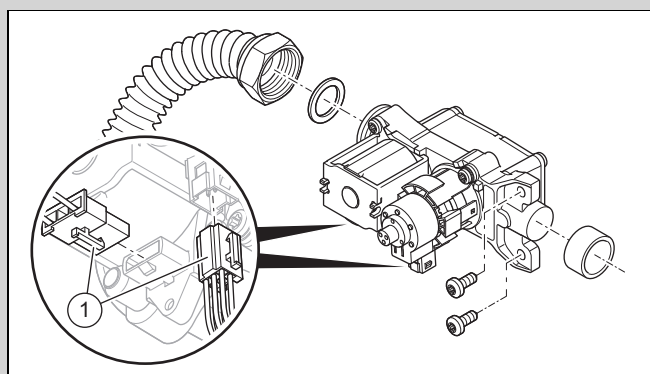


2. Válassza le a csatlakozódugót, adott esetben mindkettőt a ventilátormotorról.
3. Húzza ki a légbeszívó csövet a felső tartóból, döntse meg előre a légbeszívó csövet, és vegye le a légbeszívó csövet a szívócsonkról.
4. Csavarja ki a két csavart (2) a keverőcső és a ventilátorkarima között.
5. Távolítsa el a ventilátort (1).
6. Helyezze be az új ventilátort. Közben cserélje ki az összes tömítést.
7. Húzza meg a két csavart a keverőcső és a ventilátorkarima között.
– Meghúzási nyomaték: 5,5 Nm
8. Szerelje be a gázarmatúrát. (→ Fejezet 11.7.6)
9. Csatlakoztassa a légbeszívó csövet a szívócsonkra, döntse meg hátrafelé a légbeszívó csövet, és nyomja bele a légbeszívó csövet a felső tartóba, ahogy az ábrán látható.
10. Dugja a csatlakozódugót, adott esetben mindkettőt a ventilátormotorra.

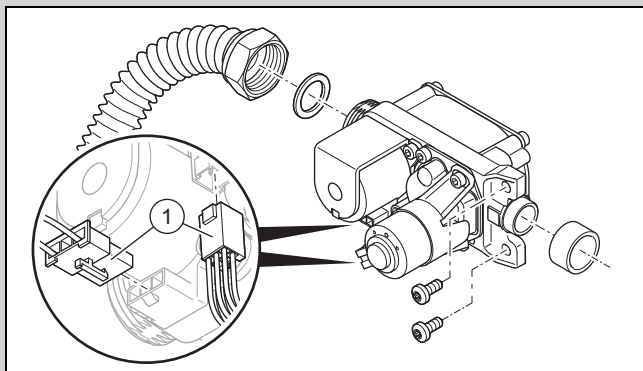
11.7.6 A gázarmatúra cseréje

A gázarmatúra kiszerelése

Feltétel: Gázarmatúra A változat



Feltétel: Gázarmatúra B változat

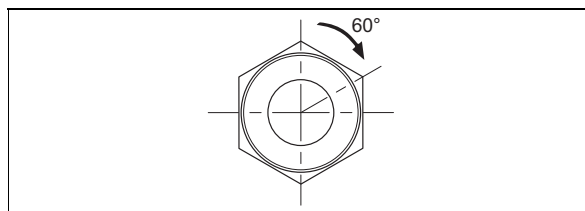


1. Húzza le a két csatlakozódugót (1) a gázarmatúráról.
2. Csavarja le a hollandi anyát a gázarmatúrán.
3. Lazítsa meg a gázarmatúra rögzítésére szolgáló két csavart a ventilátoron.
4. Távolítsa el a gázarmatúrát.

A gázarmatúra beszerelése

5. Szerelje be a gázarmatúrát. Közben cserélje ki az összes tömítést.
6. Rögzítse a gázarmatúrát a ventilátorra a két csavarral.
– Meghúzási nyomaték: 5,5 Nm
7. **Alternatíva 1:**
► Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.
– Meghúzási nyomaték: 40 Nm

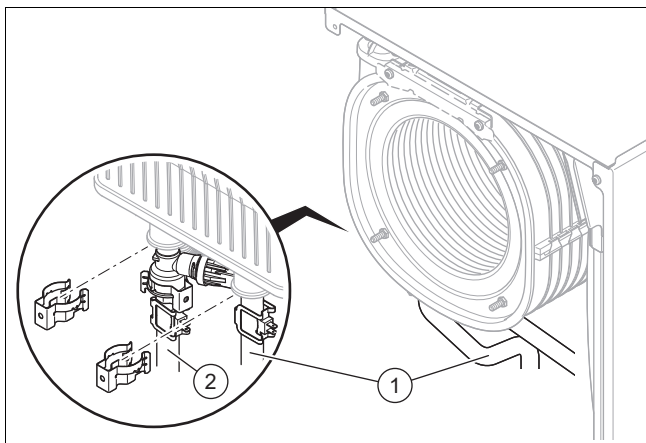
7. Alternatíva 2:



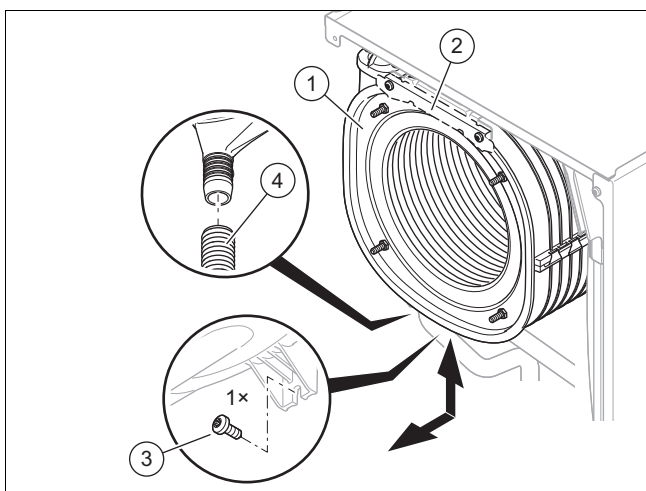
- Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.
– Meghúzási nyomaték: 15 Nm + 60°
8. Dugja rá a gázarmatúra két csatlakozódugóját.
9. Ellenőrizze a gázarmatúra és a csatlakozók tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
10. Szerelje fel az elülső burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
11. Kövesse a gázarmatúrához mellékelt pótalkatrész kézikönyv utasításait, és állítsa be a szükséges diagnosztikai kódokat.
12. Ellenőrizze a CO₂- és az O₂-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)

11.7.7 A hőcserélő cseréje

1. Szerelje le a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer csatlakozócsonkját. (→ Fejezet 5.7.2.1)
2. Szerelje le az oldalsó burkolatot. (→ Fejezet 11.7.2)
3. Szerelje ki a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.4.1)

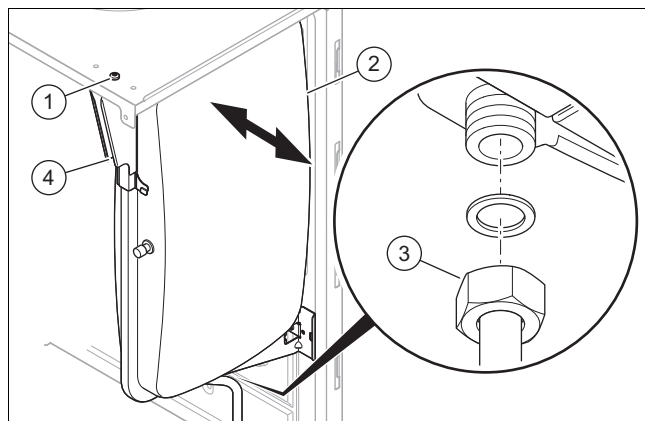


4. Távolítsa el a szorítókat az előremenő csőről (2) és a visszafolyó csőről (1).
5. Lazítsa meg a hőcserélő előremenő és visszatérő csővét.



6. Húzza le a kondenzátum lefolyótömlőjét (4) a hőcserélőről (1).
7. Ha előlő tartó (2) is fel van szerelve, távolítsa el a tartónál lévő két csavart és vegye le a tartót.
8. Távolítsa el a csavart (3) a hőcserélő aljából.
9. Húzza ki lefelé és ferdén előre felé a hőcserélőt.
10. Helyezze be az új hőcserélőt a hátfal hornyába.
11. Rögzítsen egy új csavart a hőcserélő aljába.
12. Ha a meglévő előlő tartót levette, akkor rögzítse újra a tartót két új csavarral.
13. Rögzítse a kondenzátum-lefolyótömlőt a hőcserélőre.
14. Dugja be az előremenő és visszatérő cső csatlakozóit ütközésig a hőcserélőbe. Közben cserélje ki az összes tömítést.
15. Rögzítse a szorítókat az előremenő és visszatérő csővön.
16. Szerelje be a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.4.2)
17. Szerelje fel az oldalsó burkolatot. (→ Fejezet 11.7.15)
18. Szerelje fel a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer csatlakozócsonkját. (→ Fejezet 5.7.2.2)
19. Töltse fel és légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.7)
20. Légtelenítse a terméket. (→ Fejezet 7.8)

11.7.8 Tárgulási tartály cseréje



1. Lazítsa meg az anyát (3).
2. Oldja a tartólemez (4) csavarját (1), és vegye le a tartólemezt.
3. Húzza ki oldalra a tárgulási tartályt (2).
4. Helyezze be az új tárgulási tartályt a termékbe.
5. Csavarozza fel erősen az anyát a tárgulási tartály alatt. Ehhez használjon új tömítést.
6. Rögzítse a tartólemezt a csavarral.
7. Töltse fel és légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.7)
8. Légtelenítse a terméket. (→ Fejezet 7.8)

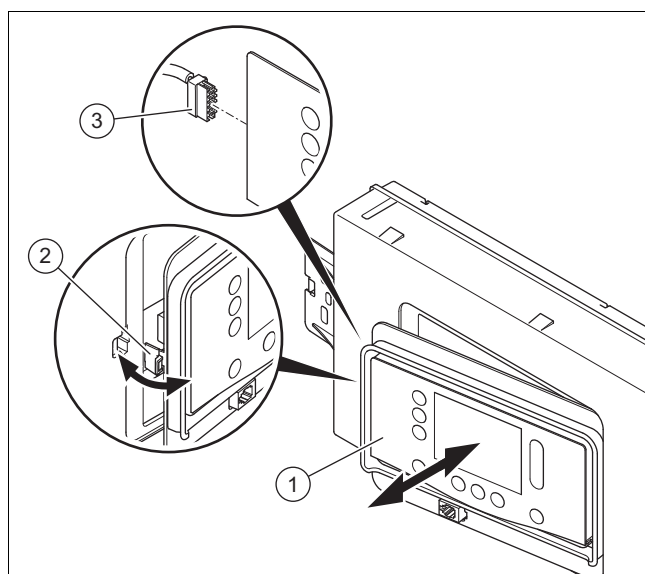
11.7.9 A kijelző cseréje



Tudnivaló

Az alkatrészek csak egyszer használhatók.

Ha a kijelzőt cseréli ki, akkor a termék bekapcsolásakor az új kijelző átveszi az előzetesen beállított paramétereket a ki nem cserélt paneltől. A kijelző komponens cseréjét követően a **DSN-kód** (Device Specific Number) átkerül a kicserélt komponensre, és törölhetetlenül beíródik annak memóriájába.



1. Akassza ki a kijelzőt (1) a tartóból (2) a bal oldalon.
2. Húzza le a csatlakozódugót (3) a kijelzőről.
3. Cserélje ki a kijelzőt.
4. Dugja rá a csatlakozódugót az új kijelzőre.
5. Szerelje be a kijelzőt a tartóba.

6. Hozza létre az áramellátást.
 - ◁ A panel és a kijelző között adatcsere megy végbe.

11.7.10 A panel cseréje



Tudnivaló

Az alkatrészek csak egyszer használhatók.

Ha az **F.064** hiba áll fenn, akkor a panel cseréje előtt először ellenőrizze a **D.166** diagnosztikai kódot.

Ha a panelt cserél ki, akkor a termék bekapcsolásakor az új panel átveszi az előzetesen beállított paramétereket a ki nem cserélt kijelzőtől. A panel komponens cseréjét követően a **DSN-kód** (Device Specific Number) átkerül a kicserélt komponensre, és törölhetetlenül beíródik annak memóriájába.

1. Nyissa ki a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.4)
2. Cserélje ki a panelt a mellékelt szerelési és telepítési útmutatónak megfelelően.
3. Zárja be a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.12)
4. Hozza létre az áramellátást.
 - ◁ A panel és a kijelző között adatcsere megy végbe.
5. Szükség esetén állítsa be a megfelelő ofszeteket. (→ Fejezet 11.7.11)

11.7.11 A vezérlőpanel és a kijelző cseréje



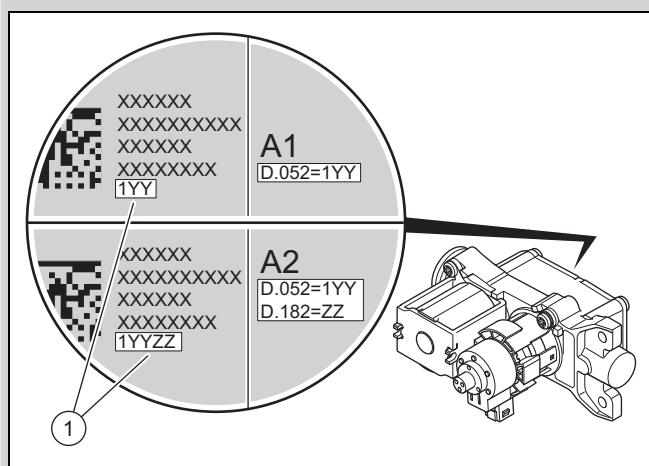
Tudnivaló

Az alkatrészek csak egyszer használhatók.

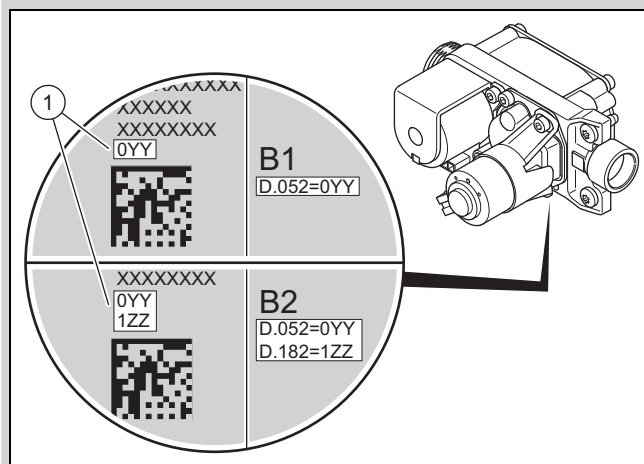
A kijelző és panel komponensek cseréjét követően törlődnek a rendszerspecifikus beállítások.

Szükség esetén használja a diagnosztikai kódok mellékletben található táblázatába beírt, rendszerspecifikus beállításokat, ha azokat feljegyezték oda. (→ Melléklet B)

Feltétel: A panel és a kijelző hibás, A1 vagy A2 gázarmatúra-változat



Feltétel: A panel és a kijelző hibás, B1 vagy B2 gázarmatúra-változat



1. Olvassa le a gázarmatúra hátoldalán ill. alján a rányomtatott ofszet értékét **(1)**. Használjon ehhez pl. egy tűkröt. Olvassa le a gázarmatúra hátoldalára nyomtatott ofszetértéket.
2. Nyissa ki a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.4)
3. Cserélje ki a vezérlőpanel és a kijelzőt a mellékelt szerelési és telepítési útmutatónak megfelelően.
4. Zárja be a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.12)
5. Cseréje ki a szabályozó elektródát. (→ Fejezet 11.7.13)
6. Szerelje fel az elülső burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
7. Hozza létre az áramellátást.
8.
 - ◁ A termék a bekapcsolás után közvetlenül a nyelv beállítása menüre vált.
9. Válassza ki a kívánt nyelvet.
10. Olvassa le a **DSN-Code**-ot (készülékazonosító) a kapcsolószerkevény hátoldalán lévő adattábláról.
11. Állítsa be a mindenkor terméktípusnak megfelelő helyes értékeket (a **D.093** segítségével). (→ Fejezet 6.4)
 - ◁ Az elektronika most be van állítva a termék típusához és minden diagnosztikai kód paraméterei megfelelnek a gyári beállításoknak.
 - ◁ Elindul az installációs asszisztens.
12. A gázarmatúra átállításához állítsa be az ofszeteket az alábbi táblázat szerint. Figyelje meg a gázarmatúra változatát és a használt gázcsaládót.

Gázarmatúra változat	Földgáz		PB-gáz	
	D.052	D.182	D.052	D.182
A1	1YY	–	–	–
A2	1YY	–	1YY	ZZ
B1	0YY	–	0YY	1YY
B2	0YY	–	0YY	1ZZ

13. Ellenőrizze a CO₂- és az O₂-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)

11.7.12 Gyújtóelektróda cseréje

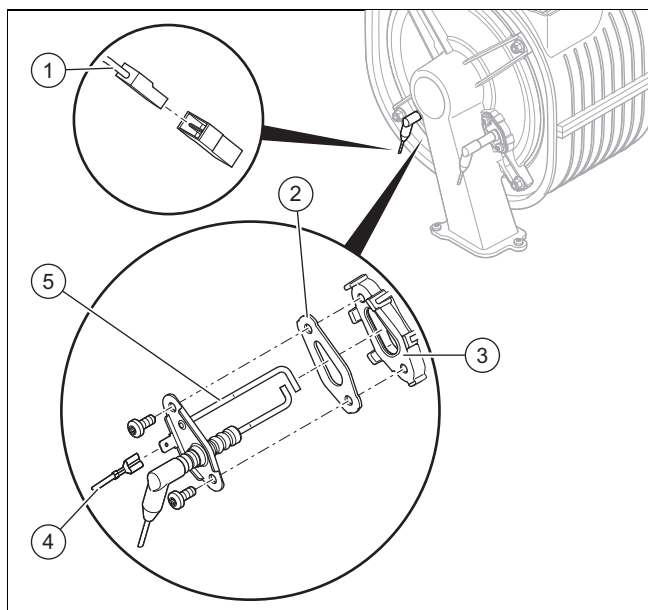


Veszély!

Életveszély a forró égéstermékek miatt!

A szabályozó elektródánál és az égőkamránál nem lehetnek sérültek a tömítések, csavarok és szigetelések.

- Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése ne sérüljön meg az égőkamrafedél hátfalán.
- Cserélje ki az égő szigetelését, ha azon károsodások jelei láthatók.
- A gyújtóelektroda minden cseréjénél cserélje ki újakra a tömítést és a csavarokat.



1. Húzza le a földelőkábelt (4).
2. Húzza le a gyújtóelektroda csatlakozódugóját (1).
3. Csavarja ki mindkét csavart.
4. Óvatosan húzza ki a gyújtóelektrodát (5) az égőkarimából (3). Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése az égőkamrafedél hátfalán ne sérüljön meg.
5. Távolítsa el a tömítés maradványait az égőkarimáról.
6. Helyezze be az új gyújtóelektrodát új tömítéssel (2) tömítve.



Tudnivaló

Az új gyújtóelektrodán csak a kerámia részhez szabad hozzáérni. A gyújtóelektrodát tilos tisztítani.

7. Rögzítse a gyújtóelektrodát két új csavarral.
 - Meghúzási nyomaték: 3 Nm
8. Ismét dugja rá a gyújtóvezeték csatlakozóját a gyújtóelektrodára.
9. Ismét dugja fel a földelőkábel csatlakozódugóját.

11.7.13 A szabályozó elektróda cseréje



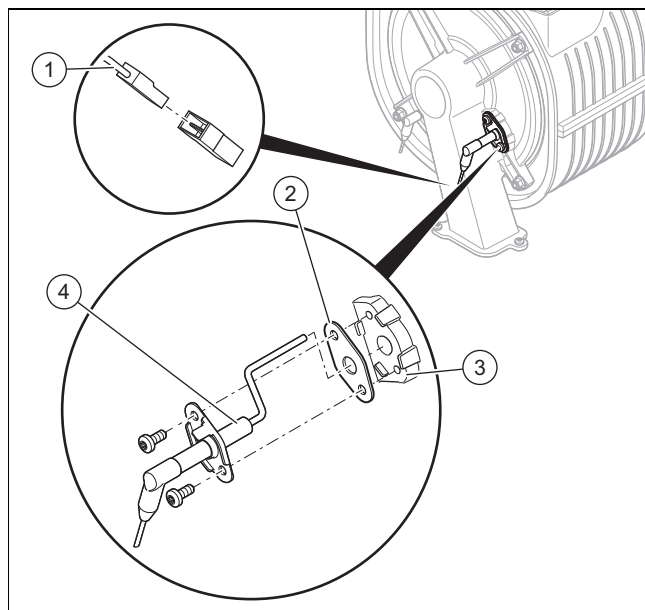
Veszély!

Életveszély a forró égéstermékek miatt!

A szabályozó elektródánál és az égőkamránál nem lehetnek sérültek a tömítések, csavarok és szigetelések.

- Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése ne sérüljön meg az égőkamrafedél hátfalán.
- Cserélje ki az égő szigetelését, ha azon károsodások jelei láthatók.

- A szabályozó elektróda minden cseréjénél cserélje ki újakra a tömítést és a csavarokat.



1. Húzza le a szabályozó elektróda csatlakozódugóját (1).
2. Csavarja ki mindkét csavart.
3. Óvatosan húzza ki a szabályozó elektródát (4) az égőkarimából (3). Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése az égőkamrafedél hátfalán ne sérüljön meg.
4. Távolítsa el a tömítés maradványait az égőkarimáról.
5. Helyezze be az új szabályozó elektródát új tömítéssel (2) tömítve.



Tudnivaló

Az új szabályozó elektródán csak a kerámia részhez szabad hozzáérni. A szabályozó elektródát tilos tisztítani.

6. Rögzítse a szabályozó elektródát két új csavarral
 - Meghúzási nyomaték: 3 Nm
7. Ismét dugja rá a gyújtóvezeték csatlakozóját a szabályozó elektródára.
8. Szerelje fel az első burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
9. Nyissa ki a gázlezáró csapot.
10. Csatlakoztassa a terméket az áramellátáshoz.
11. Engedélyezze a **D.146** diagnosztikai kód segítségével a **D.147**-et. (→ Fejezet 6.4)
12. Állítsa a **D.147** diagnosztikai kódot **Új elektróda** (→ Fejezet 6.4) értékre.
13. Ellenőrizze a CO₂- és az O₂-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)

11.7.14 A kábelkötegek elvezetése



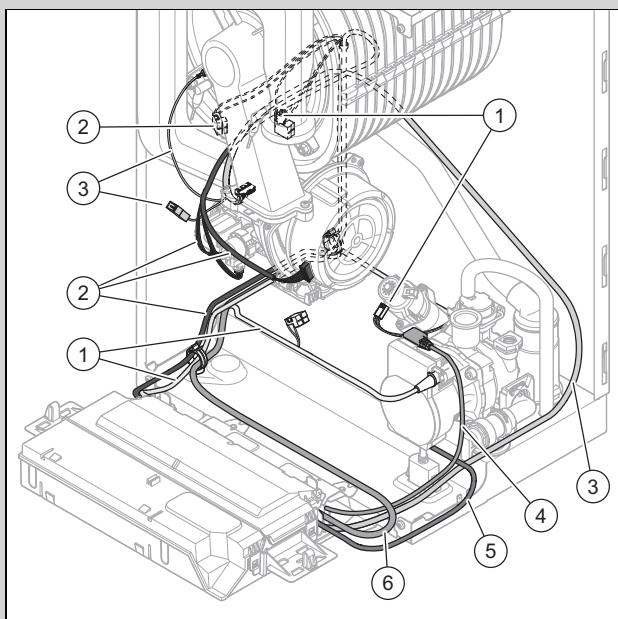
Tudnivaló

A magas hőmérséklet károsíthatja a kábelkötegeket.

A kábelkötegek helytelen vezetése elektromágneses interferenciához vezethet.

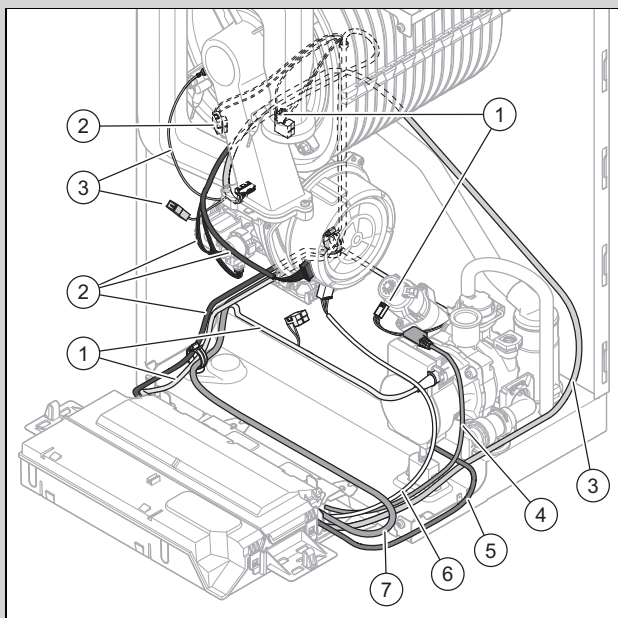
A sérülések és meghibásodások elkerülése érdekében szerelje össze a kábelkötegeket az ábrán látható módon.

Érvényesség: VU 20CS/1-5 (N-INT2) VAGY VU 25CS/1-5 (N-INT2)
VAGY VU 30CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 26CS/1-5 (N-INT2) VAGY
VUW 32CS/1-5 (N-INT2) VAGY VUW 36CS/1-5 (N-INT2)



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Hidraulika kábelköteg (szárnykerekés vízátfolyás-érzékelő, víznyomás-érzékelő, előnykapcsoló váltószelep) | 3 Gyújtás kábelköteg |
| 2 Kábelköteg (ventilátor, gázarmatúra, hőmérséklet-érzékelők) | 4 Nagy hatékonyságú szivattyú kábele |
| | 5 Kábel csatlakozóaljzat |
| | 6 Hálózati csatlakozókábel |

Érvényesség: VU 35CS/1-5 (N-INT2)

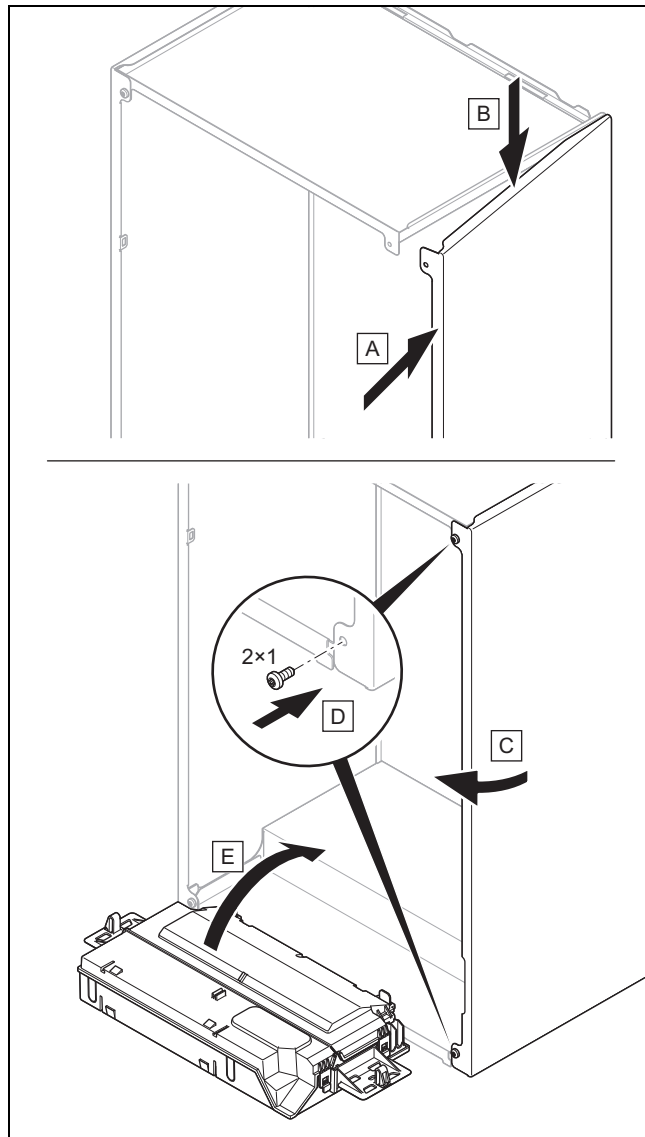


- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Hidraulika kábelköteg (szárnykerekés vízátfolyás-érzékelő, víznyomás-érzékelő, előnykapcsoló váltószelep) | 3 Gyújtás kábelköteg |
| 2 Kábelköteg (ventilátor, gázarmatúra, hőmérséklet-érzékelők) | 4 Nagy hatékonyságú szivattyú kábele |
| | 5 Kábel csatlakozóaljzat |
| | 6 Kábel 230-V-ventilátor |
| | 7 Hálózati csatlakozókábel |

1. A kábelkötegeket úgy szerelje be, ahogy az ábra mutatja.

2. A csatlakozódugók csatlakoztatásakor ügyeljen a megfelelő színekódokra.

11.7.15 A javítás befejezése



1. Ha leszerelte az oldalsó burkolatot, akkor szerelje fel az oldalsó burkolatot, ahogy az ábra mutatja.
2. Rögzítse az oldalsó burkolatot két új csavarral
3. Nyissa ki az összes karbantartó csapot és a gázelzáró csapot, ha ez még nem történt meg.
4. Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
5. Szerelje fel az elülső burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
6. Adott esetben szerelje fel az első takarólemezt a kijelző alá.
7. Adott esetben telepítse a modulokat a termék alá (→ modul telepítési útmutató).
8. Állítsa helyre az áramellátást, ha ez még nem történt meg.
9. Kapcsolja be ismét a terméket, ha ez még nem történt meg.

12 Üzemen kívül helyezés

12.1 Átmeneti üzemen kívül helyezés

1. Nyomja meg a  gombot.
◁ A kijelző kialszik.
2. Zárja el a gázelzáró csapot.
3. Melegvítárolóval összekapcsolt készülékeknél ezzel együtt zárja el a hidegvízelzáró szelepet is.

12.2 Végleges üzemen kívül helyezés

1. Ürítse le a terméket. (→ Fejezet 10.6)
2. Nyomja meg a  gombot.
◁ A kijelző kialszik.
3. Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
4. Zárja el a gázelzáró csapot.
5. Melegvítárolóval összekapcsolt készülékeknél ezzel együtt zárja el a hidegvízelzáró szelepet is.

13 A csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden, erre vonatkozó előírást.

14 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviseletéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

A Szakember szint



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a telepítési asszisztensben néhány kód vagy néhány lépés nem látható.

Beállítási szint	Értékek		Mérték-egység	Lépésköz, választás, magyarázat	Gyári beál-lítás
	min.	max.			
Hozzáférési kód bevétele	0	99		1 (FHW-kód 17)	
Adatok áttekintése	aktuális érték				
Telepítési segéd					
→ Nyelv:				választható nyelvek	Országspe-cifikus
Hozzáférési kód bevétele	0	99		1 (FHW-kód 17)	
→ Dátum:				aktuális dátum	
→ Idő:				aktuális óra szerinti idő	
→ Készülékazonosító (DSN)	0	250		Készülékazonosító beállítása (csak akkor jelenik meg, ha a kijelzőből és a panelből kettő van)	
→ Rendszer feltöltése vízzel				Ellenőrizze a töltőnyomást és szükség esetén töltsen után a fűtési rendszert.	
Megjegyzés a kézi légtelenítéshez				A következő lépés előtt győződjön meg arról, hogy minden fűtési és melegvízkör kézzel lég-telenítve van.	
→ Gázfajta kiválasztása				0: Nincs kiválasztva 1: Földgáz 2: Propán 30/37 mbar 3: Speciális gáz FR 4: Speciális gáz GB 5: Speciális gáz IT 6: Propán 50 mbar 7: Ls gáz Csak az aktuális termékhez tartozó választási le-hetőségek jelennek meg. Amennyiben a terméket PB-gázra állítják át, el kell helyezni a terméken a megfelelő matricákat. (→ Fejezet 7.16)	
→ Gázszelep léptetőmotor ofsztje	101	183		Ez az érték megfelel a D.052 , diagnosztikai kód-nak, ha az eltolás a gázszervelvény hátoldalán van megadva (csak a kijelző és az áramköri lap ket-tős pótalkatrészének esetében szükséges). Alkat-részcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11)	
	20	70		Ez az érték megfelel a D.052 , diagnosztikai kód-nak, ha az eltolás a gázszervelvény alsó felén van megadva (csak a kijelző és az áramköri lap ket-tős pótalkatrészének esetében szükséges). Alkat-részcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11)	
→ Gázarmatúra léptetõm. ofsztje 2	1	80		Ez az érték megfelel a D.182 , diagnosztikai kód-nak, ha az eltolás a gázszervelvény hátoldalán van megadva (csak a kijelző és az áramköri lap ket-tős pótalkatrészének esetében szükséges). Alkat-részcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11) PB-gáz gázfajta beállított termékeknél érvé-nyes.	

* A helyben lévő rendszerhez válassza ki az optimális üzemeltetési pontot.

Beállítási szint	Értékek		Mérték-egység	Lépésköz, választás, magyarázat	Gyári beállítás
	min.	max.			
→ Gázarmatúra léptetőm. ofszetje 2	101	199		Ez az érték megfelel a D.182 , diagnosztikai kód-nak, ha az eltolás a gázszervelvény alsó felén van megadva (csak a kijelző és az áramköri lap ket-tős pótalkatrészének esetében szükséges). Alkat-részcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11) PB-gáz gázfajtára beállított termékek-nél érvé-nyes.	
→ Égéstermék-elv., egyszeres beköt.				A módosítás automatikusan megtörténik a kivá-lasztás után. Termékfüggő	
→ Levegő-/égéstermék elv. típusa				0: Egyszeres bekötés 1: Többszörös bekötés (csak a légbeszívó cső átépítőkészlettel együtt, beépített visszaáramlá-sgátlóval és légtömégáram-érzékelővel → Átépítő készlet telepítési útmutatója) 1. séma → kaszkád 2. séma → C(10)3/C(12)3 készüléktípus 3. séma → C(11)3/C(13)3 készüléktípus 4. séma → C(14)3 készüléktípus 5. séma → Más generációhoz tartozó termékek cseréje túlnyomásos többszörös bekötés és kasz-kádok esetén Érvényes az 5. sémára: ► Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a me-legvízkészítés maximális terhelését. ► Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a fűtési üzem maximális terhelését.	
→ Hidraulikus üzemmód	0	4		0: Δp-áll. bypass nélkül 1: Δp-áll. bypass nélkül -lökés 2: Δp-áll. bypass 3: ΔT különbség 4: Fix szivattyúfokozat	*
→ Rendelkezésre álló nyomás be-szab.			mbar	Ez a kiválasztás a következő beállítástól függ: Hidraulikus üzemmód.	
→ Különbség beállítása			K	Ez a kiválasztás a következő beállítástól függ: Hidraulikus üzemmód.	
→ Szivattyúfokozat beállítása			%	Ez a kiválasztás a következő beállítástól függ: Hidraulikus üzemmód.	
→ Időjárásfüggő szabályozás				0: Kikapcsolva 1: Aktíválva Ezt a funkciót aktiválni kell, ha egy külső hőmér-séklet-érzékelő van felszerelve, helyiséghőmér-séklet-szabályozó viszont nincs.	
→ Fűtési görbe	0,1	4,0		Lépésköz: 0,05 Termékfüggő (→ Fejezet 8.3.9)	1,2
→ Szakember elérhetőségi adatai				Cég, Telefonszám	
Hidraulikus beszabályozás segéd					
Ellenőrző programok					
→ P.XXX	aktuális érték			Pontosabb információkat az ellenőrző programok táblázatában talál.	
Elektronika önellenőrzés				Nem aktív.	
Műk.teszt					
→ T.XXX	aktuális érték			Pontosabb információkat a működtetőteszt táblá-zatában talál.	
Diagnosztikai kódok					
→ D.XXX	aktuális érték			Pontosabb információkat a diagnosztikai kódok táblázatában talál.	
Hibalista					
* A helyben lévő rendszerhez válassza ki az optimális üzemeltetési pontot.					

Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	Gyári beállítás
	min.	max.			
→ F.XXX	aktuális érték			A hibakódok csak akkor jelennek meg és törölhetők, ha hiba lép fel. Pontosabb információkat a hibakódok táblázatában talál.	
Vészüzem-előzmények					
→ L.XXX → N.XXX	aktuális érték			Visszaállítható kódok Nem visszaállítható kódok Pontosabb információkat a vészüzemmód-kódok táblázatában talál.	
Karbantartási kódok					
→ I.XXX	aktuális érték			Pontosabb információkat a karbantartási kódok táblázatában talál.	
Gyári beállítások?				Nem, Igen	
Rendszer konfigurációja (Kiválasztás csak akkor lehetséges, ha egy szabályozómodul be van szerelve)					
→ Állapot:				S.XXX	
→ Fűtés	aktuális érték		°C	Előírt előremenő hőm.:	
	aktuális érték		°C	Tény. fűt. előrem. h.	
	10	99	°C	Kül. hőm. kikapcsolási határ	20
	0.10	4.00		Fűtési görbe:	1.2
	30	80	°C	Min. előírt előremenő hőm.:	30
	40	80	°C	Max. előírt előremenő hőm.:	40
				Takarék üzem: Eco, Csökk.	Csökk.
→ Melegvíz				Keringtetőt.: Ki, Be	Ki
				Legio. védelem nap.: Ki, Naponta, hétköznap	Ki
				Legio.védelem idő:	
→ Padlószárítási profil	0	90	°C	1-29. nap előírt előremenő hőmérséklet megjelenítése és beállítása.	
Padlószárítás (Kiválasztás csak akkor lehetséges, ha egy szabályozómodul be van szerelve)				Aktiválja az esztrichszárítást a frissen lerakott esztrichhez, a Padlószárítási profil alatti beállításoknak megfelelően. Szárítás napja: Padlószárítási hőm.: °C	
* A helyben lévő rendszerhez válassza ki az optimális üzemeltetési pontot.					

B Diagnosztikai kódok



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknel néhány kód nem látható vagy nem állítható be.

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.000 Max. terhelés fűtési üzemben	termékfüggő		kW	beállítható fűtési részterhelés: a beállítási tartomány megtekinthető a műszaki adatoknál. Nem minden termék rendelkezik beállítási tartománnyal. automata: a termék a max. fűtési részterhelést automatikusan a rendszer aktuális igényeihez igazítja.	automata	
D.001 Fűtőköri szivattyú utánfutási idő	1	60	min	1 Belső szivattyú utánfutási idő fűtési üzemre	5	

Diagnosztikai kód	Értékek		Mérték-egység	Lépésköz, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.002 Max. égőtöltési idő	2	60	min	1 Fűtés maximális égőtöltési idő 20 °C előremenő hőmérsékletnél	20	
D.003 Melegvíz-hőmérséklet tényleges értéke	aktuális érték		°C	1		
D.004 Melegvíztároló tényleg. hőmérséklete	aktuális érték		°C	A tárolóhőmérséklet-érzékelő mérési értéke.		
D.005 Fűtés előremenő hőmérséklet előírt érték	aktuális érték		°C	Legfeljebb a D.071 -nel beállított érték, amelyet egy eBUS-szabályozó határol, ha van csatlakoztatva.		
D.006 Használati melegvíz hőmérséklet előírt érték	aktuális érték		°C		35	
D.008 Helyiségtermosztát állapot (230V)				Ki, Be		
D.009 Az eBUS-szabályozó előírt értéke	aktuális érték			Akkor jelenik meg, ha csatlakoztattak egy szabályozót.		
D.010 Fűtőkori szivattyú állapot	aktuális érték			Ki, Be		
D.011 Külső szivattyú állapota	aktuális érték			Ki, Be		
D.012 Tárolótöltő szivattyú állapot	aktuális érték			Ki, Be		
D.013 Cirkulációs szivattyú állapota	aktuális érték			Ki, Be		
D.015 Szivattyú-fordulatszám tényleges érték	aktuális érték		%			
D.016 Helyiségtermosztát állapot (24V)	aktuális érték			Ki, Be		
D.017 Fűtésszabályozási mód				Előremenő hőm. szabály. Visszatérő hőm.szabályozó (Ha aktiválta a visszatérő hőmérséklet szabályozását, akkor a fűtőtéljesítményt automatikusan meghatározó funkció nem aktív.)	Előremenő hőm. szabály.	
D.018 Fűtőkori szivattyúüzemmódja				Tartósan (a szivattyú működik, ha a helyiségtermosztát fűtési igényt jelez) Eco (a szivattyú szakaszosan működik az égő üzemét követően. szivattyúciklus: 5 perc be/25 perc ki.)	Eco	
D.020 Max. melegvíz-hőmérséklet beállítása	50	70	°C	1 csak termék melegvízkészítéssel	70 (fűtőkészülék) 65 (kombinált készülék)	
D.021 Melegindítás állapota melegvízhez	aktuális érték			Ki, Be		
D.022 Melegvízigény állapota	aktuális érték			Ki, Be		
D.023 Fűtésigény állapota	aktuális érték			Ki, Be		
D.025 Melegvízigény eBus szabályozó állapota	aktuális érték			Ki, Be (Akkor jelenik meg, ha csatlakoztattak egy szabályozót.)		

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.026 Belső kiegészítő relé funkciója D.027 Külső 1. tartozékrelé funkciója D.028 Külső 2. tartozékrelé funkciója	1	9		1: Cirk. szivattyú 2: Külső szivattyú 3: Tárolótöltő szivattyú 4: Elszívó ventilátor 5: Külső mágnesszelep 6: Külső hibaüzenet 8: eBUS távkapcsolója 9: Legionellák elleni véd.szív. 10: Szolártároló megkerülősz.	2	
D.029 Fűtőköri hozam	aktuális érték		l/h	Aktuális térfogatáram a vízátfolyás-érzékelőn		
D.031 Automatikus töltőberendezés	aktuális érték			1. Félautomatikus 2. Automatikus		
D.033 Ventilátor-fordulatszám előírt érték	aktuális érték		ford./perc			
D.034 Ventilátor-fordulatszám tényleges érték	aktuális érték		ford./perc			
D.035 3-utas szelep állása	aktuális érték		%	0: Fűtési pozíció 1: Középállás (középállás) 2: Melegvíz	1	
D.036 Átfolyó melegvízköre	aktuális érték		l/min	Aktuális térfogatáram a lapátkerekes vízátfolyás-érzékelőn		
D.039 Melegvíz bemeneti hőmérséklet tényleges értéke	aktuális érték		°C			
D.040 Előremenő hőmérséklet tényleges érték	aktuális érték		°C			
D.041 Visszatérő hőmérséklet tényleges érték	aktuális érték		°C			
D.043 Fűtési görbe	0,1	4,0		0,05	1,2	
D.045 Fűtési görbe ofsztet	5	30	°C	1	21	
D.047 Külső hőmérséklet	aktuális érték		°C	Csak külső hőmérséklet érzékelővel összekapcsolva.		
D.052 Gázarmatúra léptetőmot. ofsztetje	101	183		Az ofsztet a gázarmatúrára hátoldalán van megadva. Alkatrészcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11)	Termékfüggő	
	20	70		Az ofsztet a gázarmatúrára alján van megadva. Alkatrészcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11)	Termékfüggő	

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.058 Szolárkör utánafűtés	3	5		3: MV min. előírt értéke 60 °C 5: Auto Kimenő hőmérséklet 40 °C: - Amennyiben a befolyási hőmérséklet ≤ 35 °C , akkor a hőtermelő bekapcsol a beállított kifolyási hőmérséklet eléréséhez. - Amennyiben a befolyási hőmérséklet > 35 °C, a hőtermelő kikapcsol, illetve nem kapcsol be. Amennyiben a befolyási hőmérséklet < 30 °C, a hőtermelő újból bekapcsol. Kimenő hőmérséklet 60 °C: - Amennyiben a befolyási hőmérséklet ≤ 55 °C , akkor a hőtermelő bekapcsol a beállított kifolyási hőmérséklet eléréséhez. - Amennyiben a befolyási hőmérséklet > 55 °C, a hőtermelő kikapcsol, illetve nem kapcsol be. Amennyiben a befolyási hőmérséklet < 50 °C, a hőtermelő újból bekapcsol. Csak integrált melegvízkészítéssel rendelkező termékekhez.	5	
D.060 Túlhevülési hibák száma	aktuális érték					
D.061 Gyújtási hibák száma	aktuális érték					
D.062 Éjszakai csökkentés	0	30	°C	1	0	
D.064 Átlagos gyújtási idő	aktuális érték		s			
D.065 Maximális gyújtási idő	aktuális érték		s			
D.066 Melegindítás aktiválása				Melegindítás kikapcsolva Melegindítás aktiválva	Termékfüggő	
D.067 Fennmaradó égőtöltési idő	aktuális érték		min			
D.068 Sikertelen gyújtások száma az 1. kísérletkor	aktuális érték					
D.069 Sikertelen gyújtások száma az 2. kísérletkor	aktuális érték					
D.070 3-utas szelep beállítása	0	2		0: Auto 2: Fűtési pozíció Csak beépített melegvízkészítéssel nem rendelkező termékekhez.	0	
D.071 Maximális előírt előremenő hőmérséklet	40	80	°C	1	75	
D.072 Szivattyú-utánfutás tárolótöltés után	0	10	min	Belső szivattyú	2	
D.073 Melegindítás előírt érték ofsztje	-15	5	K	1	0	
D.074 Legionella elleni védelem, tárolótartály				Ki, Be	Be	

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.075 Tárolótöltés maximális időtartama	20	90	min	1	45	
D.077 Maximális terhelés melegvízkészítés-nél	teljesítményfüggő		kW	1	max. terhelés	
D.078 Melegvíz előremenő hőmérséklet maximális előírt érték	50	80	°C	1 Tudnivaló A választott értéknek legalább 15 K-nel, ill. 15 °C-kal magasabbnak kell lennie a tároló beállított kívánt értékénél.	75	
D.080 Fűtési üzemóra szám	aktuális érték		h			
D.081 Melegvízkészítési üzemórák száma	aktuális érték		h			
D.082 Égőindítások fűtési üzemben	aktuális érték					
D.083 Melegvíz égőindítás	aktuális érték					
D.084 Üzemórák száma karbantartásig	„- - -”	7000	h	1 „- - -” = deaktiválva	5000	
D.085 Készülék min. terhelése	teljesítményfüggő		kW	1	min. terhelés	
D.088 Minimális melegvíz-térfogatáram	aktuális érték			1,5 l/perc (késlelt. nélkül) 3,7 l/perc (2 mp késlelt.)		
D.090 eBUS szabályozó				Nincs felismerve Felismerve		
D.091 DCF-kapcsolat állapota				Nincs jel Adatok vétele Szinkronizálva Érvényes		
D.092 Rétegtöltésű melegvítároló				Nincs csatlakozva Kommunikációs hiba Aktív kapcsolat		
D.093 Készülékjelzés (DSN)	aktuális érték				Termékfüggő	
D.094 Hibalista törlése				Nem, Igen		
D.095 Szoftververziók	aktuális érték					
D.096 Gyári beállítások?				Nem, Igen		
D.098 Kódolóellenállás értéke				1. kódolóellenállás 3. kódolóellenállás		
D.124 Smart ECO aktuális állapot	aktuális érték					
D.125 Melegvítároló kimeneti hőmérséklete	aktuális érték		°C			
D.128 Fűtés minimális előírt előremenő hőmérséklete	aktuális érték		°C		40	
D.129 Melegvíz minimális előírt értéke	aktuális érték		°C		40	
D.145 Levegő-/égéstermék elvezető rendszer blokkolás felismerés feloldása	aktuális érték			Nem aktív (R13-tól).		

Diagnosztikai kód	Értékek		Mérték-egység	Lépésköz, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.146 Szabályozóelektroda cseréjének engedélyezése				Nem, Igen		
D.147 Csere szabályozó elektroda				Nem Új elektroda (Új elektroda kiválasztása csak akkor lehetséges, ha D.146 engedélyezve van)		
D.156 Átállítás enged. más gázfajtára				Átállítás engedélyezett más gázfajtára, gázfajta kiválasztva		
D.157 Gázfajta kiválasztása				0: Nincs kiválasztva 1: Földgáz 2: Propán 30/37 mbar 3: Speciális gáz FR 4: Speciális gáz GB 5: Speciális gáz IT 6: Propán 50 mbar 7: Ls gáz Itt csak az aktuális termékhez tartozó választási lehetőségek jelennek meg.	Termékfüggő	
D.158 Gáz-levegő arány beállítása	0	-5		0: Standard érték -1: Soványítás 1 -2: Soványítás 2 -3: Soványítás 3 -4: Soványítás 4 -5: Soványítás 5 Csak földgázüzemnél.	0	
D.159 Átkapcsolási művelet zárolási ideje				Kikapcsolva, Aktiválva Melegvízkészítésről fűtési üzemmódbba való átkapcsolás letiltási ideje.	Aktiválva	
D.160 Víznyomás előírt értéke	1,0	2,0	bar	0,1 Termékfüggő	1,5	
D.161 Karbantartás ideje	aktuális érték				Aktuális dátum + 1 év	
D.162 Időjárásfüggő szabályozás				0: Kikapcsolva 1: Aktiválva Csak akkor érvényes, ha egy külső hőmérséklet-érzékelő van felszerelve, helyiséghőmérséklet-szabályozó viszont nincs. Termékfüggő	1	
D.163 Belső 2. tartozékrelé funkciója				1: Cirk. szivattyú 11: Autom. töltőberendezés Automatikus töltőberendezéssel ellátott termékeknél a gyári beállítás 11.	Termékfüggő	
D.164 Az égéstermék-elvezetés egyszeres bekötése	-5	5		A levegő-/égéstermék elvezető rendszerben fellépő nyomásvesztés kompenzálásához a telepítési segédletben (országspecifikus) lévő beállítás vagy a D.164 diagnosztikai kód szükséges.	0	

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.166 ADC hibaindex	0	50		1: (GND Flow temp csatorna): előre-menő hőmérséklet érzékelőjének ellenőrzése 2: (GND Return temp csatorna): visszatérő hőmérséklet érzékelőjének ellenőrzése 5: (Ground CR1 csatorna): hőcella kódolóellenállásának ellenőrzése 9: (GND DHWINlet temp csatorna): melegvíz bemeneti hőmérséklet-érzékelő ellenőrzése 15: (GND CR Fan csatorna): hőcella kódolóellenállásának ellenőrzése >30: panel cseréje		
D.167 Tároló csatlakoztatása	0	1		0: Tároló nincs csatlak. 1: Tároló csatlakoztatva	0	
D.170 Hidraulikus üzemmód	0	4		0: Δp -áll. bypass nélkül 1: Δp -áll. bypass nélkül -lökés 2: Δp -áll. bypass 3: ΔT különbség 4: Fix szivattyúfokozat A D.171 - D.175 diagnosztikai kódok a D.170 -nél kiválasztott értékre vonatkoznak.	Termékfüggő	
D.171 Nyomásszint előírt érték	100	400	mbar	Érvényes: Δp -áll. bypass nélkül, Δp -áll. bypass nélkül -lökés és Δp -áll. bypass.	200	
D.172 Különbség előírt érték	aktuális érték		K	Érvényes: ΔT különbség.	20	
D.173 Minimális nyomásszint	aktuális érték		mbar	Érvényes: ΔT különbség.	100	
D.174 Maximális nyomásszint	aktuális érték		mbar	Érvényes: Δp -áll. bypass nélkül -lökés, Δp -áll. bypass és ΔT különbség.	400	
D.175 Szivattyúfokozat	aktuális érték		%	10 Érvényes: Fix szivattyúfokozat.	100	
D.182 Gázarmatúra léptetőmotor ofsztetje 2	1	80		Az ofsztet a gázarmatúrára hátoldalán van megadva. Alkatrészcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11) PB-gáz gázfajtára beállított termékeknel érvényes.	Termékfüggő	
	101	199		Az ofsztet a gázarmatúrára alján van megadva. Alkatrészcsere esetén az eltolás a gázarmatúrára van megadva! (→ Fejezet 11.7.11) PB-gáz gázfajtára beállított termékeknel érvényes.	Termékfüggő	
D.185 Bekötési mód konfigurációja	0	1		0: Egyszeres bekötés 1: Többcsörös bekötés Többcsörös bekötés kiválasztása csak akkor lehetséges, ha D.187 engedélyezve van.	0	

Diagnosztikai kód	Értékek		Mérték-egység	Lépésközlő, választás, magyarázat	Beállítás	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
D.186 Többszörös bekötés sémája	0	5		0: nincs kiválasztva 1: 1. séma → Kaszkád 2: 2. séma → C(10)3/C(12)3 készüléktípus 3: 3. séma → C(11)3/C(13)3 készüléktípus 4: 4. séma → C(14)3 készüléktípus 5: 5. séma → Más generációhoz tartozó termékek cseréje túlnyomós többszörös bekötés és kaszkádok esetén (Csak akkor látható, ha D.185 alatt Többszörös bekötés ki van választva. Itt csak az aktuális termékhez tartozó választási lehetőségek jelennek meg.)	0	
D.187 Égéstermék elvezető rendszer konfigurációjának engedélyezése				Engedélyezés Kiválasztva (csak akkor látható, ha a légbeszívó cső beépített visszaáramlás elleni védelemmel és légtömegáram-érzékelővel ellátott átépítő készlete van felszerelve.)	Termékfüggő	

C Állapotkódok



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkorinál terméknél néhány kód nem látható.

Kód	Jelentés
S.000	A fűtési üzemhez nincs igény.
S.001	A fűtési üzem aktív és a ventilátor előfutásban van.
S.002	A fűtési üzem aktív és a fűtőköri szivattyú előfutásban van.
S.003	A fűtési üzem aktív és a készülék gyújtása indít.
S.004	A fűtési üzem aktív, és az égő üzemben van.
S.005	A melegvízüzem aktív és a fűtőköri szivattyú, illetve a ventilátor utánfutásban van.
S.006	A fűtési üzem aktív és a ventilátor utánfutásban van.
S.007	A fűtési üzem aktív és a fűtőköri szivattyú utánfutásban van.
S.008	A fűtési üzem aktív és a készülék az égőtöltési időben van.
S.009	A fűtési üzem aktív, és a készülék a szabályozó elektróda automatikus driftadaptációját végzi el, hogy az elektróda elöregedését kiegyensúlyozza.
S.010	Nincs igény melegvíz-vételezésre.
S.011	A melegvíz-vételezés aktív, és a ventilátor elindul.
S.012	A melegvíz-vételezés aktív és a fűtőköri szivattyú előkeringtetésben van.
S.013	A melegvíz-vételezés aktív és a készülék gyújtása indít.
S.014	A melegvíz-vételezés aktív, az égő üzemben van.
S.015	A melegvíz-vételezés aktív és a fűtőköri szivattyú, illetve a ventilátor utánfutásban van.
S.016	A melegvíz-vételezés aktív és a ventilátor utánfutásban van.
S.017	A melegvíz-vételezés aktív és a fűtőköri szivattyú utánfutásban van.
S.019	A melegvíz-vételezés aktív, a készülék a szabályozó elektróda automatikus driftadaptációját végzi el, hogy az elektróda elöregedését kiegyensúlyozza.
S.020	Nincs igény melegvíz-tárolótöltésre.
S.021	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a ventilátor elindul.
S.022	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a szivattyú előkeringtetésben van.
S.023	A melegvíz-tárolótöltés aktív és a készülék gyújtása indít.

Kód	Jelentés
S.024	A melegvíz-tárolótöltés aktív, az égő üzemben van.
S.025	A melegvíz-tárolótöltés aktív, a szivattyú és a ventilátor utánafutásban van.
S.026	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a ventilátor utánafutásban van.
S.027	A melegvíz-tárolótöltés aktív és a fűtőköri szivattyú utánfutásban van.
S.028	A melegvíz-tárolótöltés aktív és a készülék égőtöltési időszakban van.
S.029	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a készülék az ionizációs elektróda automatikus driftadaptációját végzi, hogy az elektróda elöregedését kiegyensúlyozza.
S.030	Nem áll fenn termosztát igény. A fűtési üzem blokkolva van.
S.031	A fűtési üzem ki van kapcsolva, és nincs melegvízigény.
S.032	A ventilátort túl nagy fordulatszám-eltérés miatt újraindítja a rendszer.
S.034	A fagyvédelmi funkció aktív.
S.039	Padló-rendszertermosztát vagy kondenzvízszivattyú blokkolja az égő fűtési üzemmódot. A készülék várakozási időt tart.
S.041	A fűtési rendszerben túl nagy a víznyomás.
S.042	Egy külső egység (pl. kondenzvízszivattyú vagy külső égéstermék csappantyú) blokkolja az égő fűtési üzemmódot. A készülék várakozási időt tart.
S.054	A készülék vízhiány miatt várakozási időt tart.
S.057	Az égésszabályozás vészüzemmódja blokkolja a fűtési üzemmódot. A készülék várakozási időt tart.
S.059	Hőszükséglet van. A keringtetett vízmennyiség nem elegendő égőindításhoz.
S.088	A légtelenítő program aktív.
S.091	A korlátozott funkciókkal működő bemutató üzemmód aktív.
S.092	A keringtetett vízmennyiség öntesztje aktív.
S.093	Égéstermék-mérés jelenleg nem végezhető
S.096	A visszatérő hőmérséklet érzékelő öntesztje aktív. A fűtésigények blokkolva vannak.
S.097	A víznyomás-érzékelő öntesztje aktív. A fűtésigények blokkolva vannak.
S.098	Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelő öntesztje aktív. A fűtésigények blokkolva vannak.
S.109	A készenléti (standby) üzemmód aktív.
S.175	A telepítési segéd végrehajtása folyamatban, minden követelmény blokkolva.
S.199	A készülék automatikusan megtelik vízzel.
S.326	A hidraulikus érzékelő- és működtetőteszt aktív.
S.328	A külső szivattyú folyamatosan működik, és nem kapcsolódik a készülékéhez.
S.335	A rendszer ellenőrzi, hogy fennáll-e égéstermék-blokád.
S.341	A készülék átmenetileg csökkenti a terhelést a minimális modulációra az égő hosszú és tartós működése miatt.
S.599	A készülék meghibásodott.

D Hibakódok



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkorli terméknél néhány kód nem látható.

Az utolsó gyújtási kísérletet követő kondenzátum eltömődés vizsgálata miatt a következő hibaüzenetek késleltetve jelennek meg: **F.028, F.029, F.228, F.229, F.281, F.291** und **F.347**. Várjon a hibaüzenetekre!

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.000 Megszakadt az előremenő hőmérséklet érzékelő jele.	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
F.001 Megszakadt a visszatérő hőmérséklet érzékelő jele.	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.001 Megszakadt a visszatérő hőmérséklet érzékelő jele.	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
F.002 A melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelő jele megszakadt.	Hiba a kimeneti hőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Kimeneti hőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a kimeneti hőmérséklet-érzékelőt.
F.003 Megszakadt a tárolóhőmérséklet-érzékelő jele.	Hiba a tárolóhőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Tárolóhőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a tárolóhőmérséklet-érzékelőt.
F.010 Zárlatos az előremenő hőmérséklet érzékelő.	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
F.011 Zárlatos a visszatérő hőmérséklet érzékelő.	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
F.012 A melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelője rövidre van zárva.	Hiba a kimeneti hőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Kimeneti hőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a kimeneti hőmérséklet-érzékelőt.
F.013 Zárlatos a tárolóhőmérséklet-érzékelő.	Hiba a tárolóhőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Tárolóhőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a tárolóhőmérséklet-érzékelőt.
F.020 A biztonsági hőmérséklet határoló megszakítja a gázszelep vezérlését. A gázszelep lezárt, mivel az előremenő vagy a visszatérő hőmérséklet érzékelőjének hőmérséklete túllépte a maximális határértéket.	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	A szivattyú hibás.	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	A térfogatáram-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a térfogatáram-érzékelőt.
	Leszikkasztás a gyújtókábelnél, a gyújtáscsatlakozónál, a gyújtótranszformátornál vagy a gyújtóelektrodánál	▶ Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a gyújtókábelt, a gyújtógyertyát, a gyújtótranszformátort és a gyújtóelektrodát.
F.022 Nincs vagy túl kevés víz van a termékben, vagy túl alacsony a víznyomás.	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
	Hiba a tárolótartály víznyomás-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szivattyúhoz/víznyomás-érzékelőhöz menő kábel meglazult/nincs bedugva/meghibásodott	▶ Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a szivattyúhoz/víznyomásérzékelőhöz vezető kábelt.
	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	Szivattyú üzemmód üzemzavar	▶ Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a szivattyúhoz/víznyomásérzékelőhöz vezető kábelt.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.022 Nincs vagy túl kevés víz van a termékben, vagy túl alacsony a víznyomás.	Az automatikus töltőberendezés mágnesszelepe meghibásodott	▶ Ellenőrizze az automatikus töltőberendezést, és szükség esetén cserélje ki a töltőberendezést.
	Meghibásodott a belső tágulási tartály	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a belső tágulási tartályt.
F.023 Túl nagy a hőfokkülönbség az előremenő és a visszatérő ág között.	Levegő van a termékben	▶ Légtelenítse a fűtési rendszert.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	A visszatérő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	A szivattyú blokkolva van	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A szivattyú minimális teljesítménnyel működik	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	Meghibásodott a belső tágulási tartály	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a belső tágulási tartályt.
F.024 Túl gyorsan emelkedik a hőmérséklet.	Levegő van a termékben	▶ Légtelenítse a fűtési rendszert.
	A készüléknyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a berendezés nyomását.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	A visszatérő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	A szivattyú blokkolva van	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A szivattyú minimális teljesítménnyel működik	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
F.025 Az égéstermék hőmérséklete túl magas.	Kábelköteg meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt (panel X20 csatlakozódugója, 14/15 érintkezője).
	ha rendelkezésre áll: égéstermék hőmérséklet-felügyelő kioldott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égéstermék hőmérséklet-felügyelőt.
F.027 Lángjelet észlelt, miközben az égő ki van kapcsolva.	A gáz mágnesszelep tömítetlen	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra működőképességét, és adott esetben cserélje ki.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.028 A rendszer nem észlelt lángjelet a gyújtási fázis közben.	Nehezen működik a begyújtás	1. Ellenőrizze a hőcserélőt, a szifont, a szifonadaptert, a szifontömlőt (a primer hőcserélő és a szifon közötti csatlakozást, illetve a szifontömlőt a terméken kívül), az égéstermékcső-adaptert, a készülékházat, az elülső burkolatot és az oldalsó részeket lehetséges sérülések szempontjából. 2. Szükség esetén azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket.
	Gázlezáró csap zárva	▶ Nyissa ki a gázlezáró csapot.
	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Levegő van a gázvezetékben (pl. első üzembe helyezéskor)	▶ Hárítsa el egyszer a készülék üzemzavarát.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.028 A rendszer nem észlelt lángjelet a gyújtási fázis közben.	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Légbeszívó cső eltömődött	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gyújtás sikertelen	1. Ellenőrizze a gyújtást az ellenőrzőprogrammal P.021 . 2. A termék beindul: gyújtóelektroda, gyújtótranszformátor, gázarmatúra és ventilátor működik, van gázáramlás és megfelelő a gázmenyiség, nem észlelhető eltömődés vagy recirkuláció. 3. A termék nem indul be, és ismét hibakódot mutat: hajtsa végre az alábbi ellenőrzéseket az okokat keresve.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	A szabályozó elektroda érintkezik az égővel	1. Ellenőrizze a távolságot a szabályozó elektroda és az égő között. 2. Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektrodát.
	A gyújtóelektroda meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektrodát.
	Gyújtás sikertelen (csak PB-gáz esetén)	▶ Futtassa le a P.022 ellenőrzőprogramot.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Hibás a földelés	▶ Ellenőrizze a termék földelését.
	Az ionizációs áram megszakadt	▶ Ellenőrizze a szabályozó elektrodát, az összekötő kábelt és a csatlakozást.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzátum-elvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzátum-elvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
F.029 Lánghiányt követően sikertelen a gyújtás az üzemeltetés közben.	A ellátás megszakadt	▶ Ellenőrizze a gázbevezetést.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Hibás a földelés	▶ Ellenőrizze a termék földelését.
	Légbeszívó cső eltömődött	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gyújtás sikertelen	1. Ellenőrizze a gyújtást az ellenőrzőprogrammal P.021 . 2. A termék beindul: gyújtóelektroda, gyújtótranszformátor, gázarmatúra és ventilátor működik, van gázáramlás és megfelelő a gázmenyiség, nem észlelhető eltömődés vagy recirkuláció. 3. A termék nem indul be, és ismét hibakódot mutat: hajtsa végre az alábbi ellenőrzéseket az okokat keresve.
	Gyújtáskimaradások	▶ Ellenőrizze, hogy a gyújtótranszformátor működik-e.
	A szabályozó elektroda érintkezik az égővel	1. Ellenőrizze a távolságot a szabályozó elektroda és az égő között. 2. Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektrodát.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.029 Lánghiányt követően sikertelen a gyújtás az üzemeltetés közben.	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A gyújtóelektroda meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektrodát.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
F.032 A ventilátor-fordulatszám a tűréshatáron kívül esik.	Hiba a ventilátor elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és a ventilátor közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A ventilátor blokkolva van	► Ellenőrizze a ventilátor működőképességét.
	Ventilátor meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a ventilátort.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
F.035 Blokkolva van a levegő-/égéstermék elvezető rendszer.	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Nem elegendő a bevezetett égési levegő	► Ellenőrizze az égési levegő bevezetését.
	A szabályozó elektroda hibás	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektrodát.
	Égő meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
F.040 A légfelesleg-tényező túl alacsony.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Hibás gázfajta van beállítva	► AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	► Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.040 A légfelesleg-tényező túl alacsony.	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Ventilátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a ventilátort.
	Légbeszívó cső szennyezett vagy meghibásodott (csak a légbeszívó cső beépített visszaáramlás-gátlóval és légtömegáramlással átépítőkészlettel együtt)	1. Ellenőrizze a légtömegáram-érzékelő szennyezettségét. 2. Szükség esetén cserélje ki a teljes légbeszívó csövet.
F.042 A kódoló ellenállás (a kábelkorlácsban) vagy a gázcsopot ellenállás (a vezérlőpanelen, ha van) érvénytelen.	Szakadás a kábelkötegekben a ventilátor felé	▶ Ellenőrizze a panel és a ventilátor közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is (különösen a panelen).
	Nem megfelelő kábelköteg használata az áramköri lap és a gázszervó között	▶ Ellenőrizze az áramköri lap és a gázarmatúra vagy a hőcella közötti kábelköteg alkatrészszámát, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget.
	A hőcella kódolóellenállása nem ismerhető fel (F.070 üzenethez kapcsolódóan)	▶ Ellenőrizze a kódolóellenállást (PCB csatlakozódugó X25, 11/12 érintkező).
	A ventilátor kódolóellenállása hibás	▶ Ellenőrizze a ventilátort, és szükség esetén cserélje ki.
F.044 A szabályozó elektróda ionizációs jele túl alacsony szintű. A driftadaptáció sikertelen.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajtát és a gázfajta beállítását.
	Szakadás a kábelkötegekben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A gázarmatúra meghibásodott	▶ Cserélje ki a gázarmatúrát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektronikus csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A tárolókimenet hőmérséklet-érzékelője hibás	▶ Cserélje ki a tárolókimenet hőmérséklet-érzékelőjét.
F.049 Az eBUS rövidre van zárva vagy két aktív eBUS forrásnak fel van cserélve a polaritása.	Rövidzárlat az eBUS-csatlakozón	▶ Ellenőrizze az összes eBUS-csatlakozást.
	különböző polaritások az eBUS-csatlakozón	▶ Ellenőrizze az eBUS-csatlakozások polaritását (+/-).
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.057 Az égésszabályozás megszakadt és a megfelelő vészüzem-mód meghiusult.	Vészüzemmód sikertelen	▶ Ellenőrizze a vészüzemmód- és hibaelőzményeket, és hajtsa végre a szükséges intézkedéseket.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Ventilátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze a D.033 és a D.034 segítségével, hogy a ventilátor fordulatszáma 20-30 rpm-nél jobban eltér-e.
	Légbeszívó cső szennyezett vagy meghibásodott (csak a légbeszívó cső beépített visszafolyás-gátlóval és légtömegáramlással átépítőkészlettel együtt)	1. Ellenőrizze a légtömegáram-érzékelő szennyezettségét. 2. Szükség esetén cserélje ki a teljes légbeszívó csövet.
F.061 Az ASIC vagy a µController nem a definiált időzítéssel fut.	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.062 A láng kikapcsolását késleltetve észleli a rendszer.	A gázarmatúra meghibásodott	▶ Cserélje ki a gázarmatúrát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	A gyújtóelektróda meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektródát.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
F.063 Az EEPROM hibát jelez az olvasási/írási teszténél.	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.064 Az érzékelőjelet nem lehetett megfelelően átalakítani.	Érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze a D.166 alatt megjelenített érzékelőt.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Ha a D.166 kijelzett értéke nagyobb, mint 30 és nem szerepel a listában, akkor cserélje ki a panelt.
F.065 Egy elektronikai komponens megengedett üzemi hőmérséklet-tartományát túllépte.	Az elektronika túlmelegedett	▶ Ellenőrizze, hogy kívülről milyen hőhatások érik az elektronikát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.067 A lángőr meghibásodott.	A lángjel nem plauzibilis	▶ Ellenőrizze a lángjelet.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.068 A lángőr instabil lángjelet jelez	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.070 A készülékazonosító (DSN) hibás, hiányzik, vagy nem illik a kódolóellenálláshoz.	A panel és a kijelző egyidejű cseréje után a készülékazonosító nincs megfelelően beállítva	1. Állítsa be a megfelelő készülékazonosítót. 2. A panel és a kijelző egyidejű cseréje után cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	1. Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is. 2. Ellenőrizze, hogy a megfelelő kábelköteg van-e beszerelve.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.071 Az előremenő hőmérséklet érzékelője nem plauzibilis értéket küld.	Az előremenő hőmérséklet érzékelőjének rossz a pozíciója	▶ Ellenőrizze az előremenő hőmérséklet érzékelőjének pozícióját.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
F.072 Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelő közötti hőmérséklet-különbség érvénytelen.	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
F.074 A víznyomás-érzékelő jele megszakadt.	Hiba a tárolótartály víznyomás-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
F.075 Indításkor túl kicsi a fűtőköri szivattyú nyomásugrása.	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	Belső fűtőköri szivattyú meghibásodott	▶ Cserélje ki a belső fűtőköri szivattyút.
	A készüléknyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a berendezés nyomását.
	Meghibásodott a belső tágulási tartály	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a belső tágulási tartályt.
	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
	Levegő van a termékben	▶ Légtelenítse a fűtési rendszert.
	Szakadás a kábelkötegben (Lin-kábel)	▶ Ellenőrizze a kábelköteget (Lin-kábel).
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
F.076 A primer hőcserélő túlmelegedés elleni védelme aktív.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt (panel X20 csatlakozódugója, 3/14 érintkezője).
F.077 Egy kondenzvízszivattyú vagy egy külső égéstermék csappantyú blokkolja az égő fűtési üzemmódot.	nincs / hibás visszajelzés az égéstermék csappantyútól	▶ Ellenőrizze az égéstermék csappantyú működőképességét.
	Az égéstermék csappantyú hibás	▶ Cserélje ki az égéstermék csappantyút.
	Hiba a kondenzátumszivattyú elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a kondenzátumszivattyú elektromos csatlakoztatását.
	A kondenzvíz-szivattyú meghibásodott	▶ Cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
F.078 A szabályozómodult nem támogatja a készülék.	Hibás szabályozómodul van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze, hogy a szabályozómodul kompatibilis-e a termékkel.
	Hiba a kimeneti hőmérséklet-érzékelő elektromos csatlakoztatásában	1. Beépített melegvízkészítés nélküli termékeknel: ellenőrizze, hogy az X2 csatlakozón a 2. és 5. érintkező közötti híd csatlakoztatva van-e megszakítás nélkül. 2. Ha a híd hibátlan, ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget.
F.080 A belső tároló hidegvíz bemeneti hőmérséklet-érzékelője meghibásodott.	Hibás vagy nincs csatlakoztatva a bemeneti hőmérséklet-érzékelő	▶ Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a következőket: NTC érzékelő, csatlakozódugó, kábelköteg és panel.
F.081 A tárolótöltés sikertelen.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze a belső tároló kábelköteget.
	Szekunder hőcserélő eldugult / blokkolva van	▶ Ellenőrizze a szekunder hőcserélő szennyeződését.
	A szivattyú visszacsapószelepe blokkolva van	▶ Ellenőrizze a belső tároló szivattyúja visszacsapószelepe működőképességét.
	Kimeneti hőmérséklet-érzékelő csatlakozódugója nincs bedugva/kilazult	▶ Ellenőrizze a csatlakozódugót és a kimeneti hőmérséklet-érzékelő dugaszolható csatlakozását.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.081 A tárolótöltés sikertelen.	A kimeneti hőmérséklet-érzékelő rosszul van beszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy a kimeneti hőmérséklet-érzékelő helyesen van-e felszerelve a csőre.
	A szivattyú blokkolva van	▶ Ellenőrizze a belső tároló szivattyúja működőképességét.
	A szivattyú hibás.	▶ Cserélje ki a belső tároló szivattyúját.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	A rétegtöltésű melegvítartolóban lévő lapátkerékes érzékelő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a rétegtöltésű melegvítartolóban lévő lapátkerékes érzékelőt.
F.083 Égőindításkor nincs vagy túl lassú a regisztrálható hőmérséklet-emelkedés az előremenő vagy visszatérő hőmérséklet érzékelőnél.	A készüléknyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a berendezés nyomását.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője nem érintkezik	▶ Ellenőrizze, hogy az előremenő hőmérséklet érzékelője megfelelően fekszik-e fel az előremenő csövön.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője nem érintkezik	▶ Ellenőrizze, hogy a visszatérő hőmérséklet érzékelője megfelelően fekszik-e fel az előremenő csövön.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
F.084 Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelők közötti hőmérséklet-különbség nem értelmezhető értéket mutat.	Az előremenő hőmérséklet érzékelője hibásan van beszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy az előremenő hőmérséklet érzékelője megfelelően van-e beszerelve.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője hibásan van beszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy a visszatérő hőmérséklet érzékelője megfelelően van-e beszerelve.
	Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelője fel van cserélve	▶ Ellenőrizze, hogy az előremenő és a visszatérő hőmérséklet érzékelője megfelelően van-e beszerelve.
F.085 Az NTC érzékelők felszerelése hibás.	Az előremenő/visszatérő hőmérséklet érzékelője ugyanarra a/hibás csőre van felszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy a megfelelő csőre van-e felszerelve az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelője.
F.087 A gyújtótranszformátor nincs csatlakoztatva a panelhez.	Hiba a gyújtótranszformátor elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a gyújtótranszformátor közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A gyújtótranszformátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze a gyújtótranszformátor működőképességét, és adott esetben cserélje ki.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.088 Megszakadt a gázszelephez menő elektromos összeköttetés.	A gázarmatúra nincs csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra csatlakoztatását.
	A gázarmatúra csatlakoztatása hibás	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra csatlakoztatását.
	Rövidzárlat a kábelkorbácsban	▶ Ellenőrizze a kábelköteget, és adott esetben cserélje ki.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.089 A beépített fűtőkör szivattyú nem a készülék típusának megfelelő.	Rossz szivattyú csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott szivattyú esetében a termékhez javasolt szivattyúról van-e szó.
F.090 Megszakadt a kommunikáció a belső tárolóval.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A csatlakozódugó a főpanelen nincs csatlakoztatva/laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
F.092 A más gázfajtára való átállás nincs megfelelően befejezve.	Átállítás más gázfajtára a D.156 alatt nincs lezárva	▶ Ellenőrizze a beállítást a D.156 alatt.
F.095 A gázszelep-léptetőmotor elérte a minimálisan megengedett lépések számát.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.095 A gázszelep-léptetőmotor elérte a minimálisan megengedett lépések számát.	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajtát és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Légbeszívó cső szennyezett vagy meghibásodott (csak a légbeszívó cső beépített visszáramlás-gátlóval és légtömégáramlással átépítőkészlettel együtt)	1. Ellenőrizze a légtömégáram-érzékelő szennyezettségét. 2. Szükség esetén cserélje ki a teljes légbeszívó csövet.
F.096 A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajtát és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Légbeszívó cső szennyezett vagy meghibásodott (csak a légbeszívó cső beépített visszáramlás-gátlóval és légtömégáramlással átépítőkészlettel együtt)	1. Ellenőrizze a légtömégáram-érzékelő szennyezettségét. 2. Szükség esetén cserélje ki a teljes légbeszívó csövet.
F.097 A főpanel öntesztjét nem sikerült végrehajtani.	A panel öntesztje sikertelen (panel meghibásodott)	▶ Cserélje ki a panelt.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.105 A gázarmatúra cseréjekor vagy a panel és a kijelző egyidejű cseréjekor a gázarmatúra of-szetjét úgy kell beállítani, hogy az megfeleljen az aktuális gázarmatúrának.	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
F.110 A zsírozott gáz-levegő keverékkel nem lehetett sikeres gyújtást kimutatni.	Elégtelen hőelvezetés	► Győződjön meg arról, hogy a fűtőkészülék elegendő hőt tud elvezetni.
	Nehezen működik a begyújtás	1. Ellenőrizze a hőcserélőt, a szifont, a szifonadaptert, a szifontömlőt (a primer hőcserélő és a szifon közötti csatlakozást, illetve a szifontömlőt a terméken kívül), az égéstermék-cső-adaptert, a készülékházat, az elülső burkolatot és az oldalsó részeket lehetséges sérülések szempontjából. 2. Szükség esetén azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket.
	Gázelzáró csap zárva	► Nyissa ki a gázelzáró csapot.
	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	► Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Levegő van a gázvezetékben (pl. első üzembe helyezéskor)	► Hárítsa el egyszer a készülék üzemzavarát.
	Hibás gázfajta van beállítva	► AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gyújtás sikertelen	1. Ellenőrizze a gyújtást az ellenőrzőprogrammal P.021 . 2. A termék beindul: gyújtóelektróda, gyújtótranszformátor, gázarmatúra és ventilátor működik, van gázáramlás és megfelelő a gázmenyiség, nem észlelhető eltömődés vagy recirkuláció. 3. A termék nem indul be, és ismét hibakódot mutat: hajtsa végre az alábbi ellenőrzéseket az okokat keresve.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A szabályozó elektróda érintkezik az égővel	1. Ellenőrizze a távolságot a szabályozó elektróda és az égő között. 2. Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A gyújtóelektróda meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektródát.
	Égő meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Hibás a földelés	► Ellenőrizze a termék földelését.
	Az ionizációs áram megszakadt	► Ellenőrizze a szabályozó elektródát, az összekötő kábelt és a csatlakozást.
	A gyújtótranszformátor nem csatlakozik	► Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	A gyújtótranszformátor meghibásodott	► Ellenőrizze a gyújtótranszformátor működiképességét, és adott esetben cserélje ki.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.194 Meghibásodott a panel tápegysége	Panel tápegysége meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
F.195 A készülék az áramellátás szignifikánsan alacsony feszültségét észlelte.	Feszültséghiány az áramellátásban	► Ellenőrizze a hálózati feszültséget. ► Ha a hálózati feszültség nincs rendben, akkor lépjen kapcsolatba az energiaszolgáltatóval.
	Szivattyú hiba	► Ha a hálózati feszültség rendben van, akkor cserélje ki a szivattyút (feszültségmérés a szivattyú elektronikáján keresztül).
	Hiba a szivattyú elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és szivattyú közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
F.196 A készülék az áramellátás szignifikáns túlfeszültségét észlelte.	Túlfeszültség az áramellátásban	► Ha a hálózati feszültség nincs rendben, akkor lépjen kapcsolatba az energiaszolgáltatóval.
	Szivattyú hiba	► Ha a hálózati feszültség rendben van, akkor cserélje ki a szivattyút (feszültségmérés a szivattyú elektronikáján keresztül).
	Hiba a szivattyú elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és szivattyú közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
F.228 A készülék vészüzemmódban volt. Ebben az állapotban a gyújtás sikertelen volt az indítási fázis közben.	Nehezen működik a begyújtás	1. Ellenőrizze a hőcserélőt, a szifont, a szifonadaptert, a szifontömlőt (a primer hőcserélő és a szifon közötti csatlakozást, illetve a szifontömlőt a terméken kívül), az égéstermékcső-adaptert, a készülékházat, az előlő burkolatot és az oldalsó részeket lehetséges sérülések szempontjából. 2. Szükség esetén azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket.
	A gyújtás meghibásodott vészüzemmódban	► Ellenőrizze a vészüzemmód- és hibaelőzményeket, és hajtsa végre a szükséges intézkedéseket.
	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	► Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás gázfajta van beállítva	► AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gázelzáró csap zárva	► Nyissa ki a gázelzáró csapot.
	A gyújtóelektróda meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektródát.
	Gyújtóelektróda kábelkötege meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektróda kábelköteget.
	A gyújtótranszformátor meghibásodott	► Ellenőrizze a gyújtótranszformátor működőképességét, és adott esetben cserélje ki.
	Gyújtótranszformátor kábelkötege meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtótranszformátor kábelköteget.
	Hibás a földelés	► Ellenőrizze a termék földelését.
	Égő meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
F.229 A készülék vészüzemmódban volt. Ebben az állapotban a gyújtás sikertelen volt a lánghiányt követően.	Lánghiány után a gyújtás meghibásodott vészüzemmódban	► Ellenőrizze a vészüzemmód- és hibaelőzményeket, és hajtsa végre a szükséges intézkedéseket.
	A ellátás megszakadt	► Ellenőrizze a gázbevezetést.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.229 A készülék vészüzem módban volt. Ebben az állapotban a gyújtás sikertelen volt a lánghiányt követően.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	A gyújtótranszformátor meghibásodott	► Ellenőrizze a gyújtótranszformátor működőképességét, és adott esetben cserélje ki.
	Gyújtótranszformátor kábelkötege meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtótranszformátor kábelköteget.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hibás gázfajta van beállítva	► AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta beállítását.
	Hibás a földelés	► Ellenőrizze a termék földelését.
	A gyújtóelektroda meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektrodát.
	Gyújtóelektroda kábelkötege meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektroda kábelköteget.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
F.281 A láng hiányzott a stabilizálási idő alatt.	Nehezen működik a begyújtás	1. Ellenőrizze a hőcserélőt, a szifont, a szifonadaptert, a szifontömlőt (a primer hőcserélő és a szifon közötti csatlakozást, illetve a szifontömlőt a terméken kívül), az égéstermék-cső-adaptert, a készülékházat, az elülső burkolatot és az oldalsó részeket lehetséges sérülések szempontjából. 2. Szükség esetén azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	► Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Levegő van a gázvezetékben (pl. első üzembe helyezéskor)	► Hárítsa el egyszer a készülék üzemzavarát.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hibás gázfajta van beállítva	► AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta beállítását.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Láng kialvása PB-gáz esetén	► Futtassa le a P.022 ellenőrzőprogramot.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gyújtás sikertelen	1. Ellenőrizze a gyújtást az ellenőrzőprogrammal P.021. 2. A termék beindul: gyújtóelektroda, gyújtótranszformátor, gázarmatúra és ventilátor működik, van gázáramlás és megfelelő a gázmenyiség, nem észlelhető eltömődés vagy recirkuláció. 3. A termék nem indul be, és ismét hibakódot mutat: hajtsa végre az alábbi ellenőrzéseket az okokat keresve.
	A szabályozó elektróda hibás	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.281 A láng hiányzott a stabilizálási idő alatt.	Szabályozó elektróda kábelkötege meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a szabályozó elektróda kábelköteget.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
F.291 A láng a stabilizálási idő alatt a láng üzem közbeni kialvása után hiányzik.	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gyújtás sikertelen	1. Ellenőrizze a gyújtást az ellenőrzőprogrammal P.021 . 2. A termék beindul: gyújtóelektróda, gyújtótranszformátor, gázarmatúra és ventilátor működik, van gázáramlás és megfelelő a gáz mennyiség, nem észlelhető eltömődés vagy recirkuláció. 3. A termék nem indul be, és ismét hibakódot mutat: hajtsa végre az alábbi ellenőrzéseket az okokat keresve.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Szabályozó elektróda kábelkötege meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a szabályozó elektróda kábelköteget.
	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum-elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze a kondenzvízelvezető kifogástalan beszerelését. 3. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 4. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze a panel és a térfogatáram-érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
F.317 Nem értelmezhető a melegvíz-körben levő térfogatáram-érzékelő jele.	Hiba a melegvízkör térfogatáram-érzékelőjének elektronikus csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a térfogatáram-érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A melegvízkör térfogatáram-érzékelője hibás	▶ Cserélje ki a melegvízkör térfogatáram-érzékelőjét.
F.318 A 3-utas motorszelep nem mozdul	Hiba a háromutas váltószelep elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a háromutas váltószelep közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
F.320 Die Heizungspumpe ist blockiert. Die Entblockierfunktion war nicht erfolgreich.	Szennyeződések vagy idegen test a szivattyúban	▶ Tisztítsa ki a szivattyút, adott esetben cserélje ki a szivattyút.
F.321 A szivattyúelektronika meghibásodott.	A szivattyú hibás.	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
F.322 A fűtőkör szivattyú túlmelegedett. A hőmérsékletet nem lehetett a vészüzemmóddal lecsökkenteni.	A szivattyú rövid ideig túl magas hőmérsékletet jelez az elektronikában	▶ Ellenőrizze a szivattyút, adott esetben cserélje ki a szivattyút.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.323 A fűtőköri szivattyú szárazon fut.	Levegő van a termékben	► Légtelenítse a fűtési rendszert.
	A szivattyú szárazra futott	► Cserélje ki a szivattyút.
F.324 A szivattyú elektromos összeköttetése megszakadt.	A szivattyúhoz menő kábel hibás	► Ellenőrizze a szivattyú 230 voltos tápellátásának kábelét, szükség esetén cserélje ki azt.
	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
F.325 A fűtőköri szivattyú meghibásodott.	A szivattyú blokkolva van	► Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
F.326 A hidraulikus érzékelő- és működtetőtest legalább két nem működő hidraulikus komponenst állapított meg.	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	A háromutas motorszelepnél lévő csatlakozódugó nincs csatlakoztatva / laza	► Ellenőrizze a csatlakozódugót és a dugaszolható csatlakozást a háromutas motorszelepnél.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt. (N.013 üzenettel kombinálva: Ellenőrizze különösen a szivattyú LIN-kommunikációs kábelét).
	A melegvízkör nincs csatlakoztatva	► Csatlakoztassa a melegvízkört.
	A külső szivattyú folyamatosan működik	► Ellenprizze a külső szivattyút és a rendszerkonfigurációt.
	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
F.327 A nem csatlakoztatott melegvízkör miatt korlátozva van a minimális fűtési térfogatáram.	A tároló-bypass nincs csatlakoztatva	► Ellenőrizze az tároló csatlakozócsöveit.
	A melegvízkör eldugult / blokkolva van	► Ellenőrizze a szekunder hőcserélő szennyeződését.
F.330 A szivattyú nem reagál az utasításokra a hidraulikateszt alatt.	Hiba a szivattyú elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és szivattyú közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
F.334 Az égéstermék-elvezető rendszer konfigurációja nincs lezárva.	A rendszer konfigurációja nem teljes	► Ellenőrizze, és adott esetben fejezze be a rendszer konfigurációját.
F.336 A készülék ebben a konfigurációban nem engedélyezett.	Égéstermék-elvezető rendszer konfigurációjának beállítása hibás	► Állítsa be a rendszer engedélyezett konfigurációját.
	Hibás gázfajta van beállítva	► AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
F.337 A többszörös bekötési átállító készlet nem illeszkedik a hőcslához.	Többszörös bekötés átépítő-készlete nem felel meg a hőcslához	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki az átépítőkészletet (légbeszívó cső beépített visszaáramlás-gátlóval és tömegáram-érzékelővel).
F.338 Többszörös bekötési beállítás hibás	Többszörös bekötés beállítása hibás	► Állítsa be a rendszer engedélyezett konfigurációját.
F.342 A levegő-tömegáram értéke a megadott határokon kívül van.	A ventilátor-fordulatszám nem felel meg az előírt értéknek	► Ellenőrizze a D.033 és a D.034 segítségével, hogy a ventilátor fordulatszáma 20-30 rpm-nél jobban eltér-e.
	A csatlakozódugó a főpanelen nincs csatlakoztatva/laza	► Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A légtömegáram-érzékelő csatlakozója nincs csatlakoztatva / laza	► Ellenőrizze a csatlakozódugót és a légtömegáram-érzékelő dugaszolható csatlakozását.
	A mérési tartományt rendszerezen elhagyja. Hibás légtömegáram-érzékelő	► Cserélje ki a komplett levegőbeszívó csövet.
	Égéstermék-elvezető elzáródott	► Ellenőrizze a teljes égéstermék-elvezetőt.
F.343 A levegő-tömegáram érzékelő jele nem értékelhető.	A légtömegáram-érzékelő csatlakozója nincs csatlakoztatva / laza	► Ellenőrizze a csatlakozódugót és a légtömegáram-érzékelő dugaszolható csatlakozását.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.343 A levegő-tömegáram érzékelő jele nem értékelhető.	A csatlakozódugó a főpanelen nincs csatlakoztatva/laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegekben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A mérési eltérés túl nagy. A lég-tömegáram-érzékelő elszennyeződött.	▶ Ellenőrizze a lég-tömegáram-érzékelő szennyezettségét.
	A mérési tartományt rendszere- sen elhagyja. Hibás lég-tömegá- ram-érzékelő	▶ Cserélje ki a komplett levegőbeszívó csövet.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
F.344 A szabályozó elektróda nem használható tovább.	Kalibrálási értékek átviteli hibája	▶ Cserélje ki a szabályozó elektródát (D.146 , D.147).
F.347 A rendszer kondenzátumot ész- lelt az égőkamrában. Az égő működése megszakad.	Kondenzátum az égőkamrában az eltömődött kondenzátum- elvezető miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kon- denzvízlevezető vezetéket. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
F.363 A kijelző EEPROM-ja hibát jelez az olvasási és írási teszt során.	A kijelző szoftververziója nem kompatibilis	▶ Ellenőrizze a kijelző szoftververzióját. Ha a szoftver verziója < 0373/0470.12.00, akkor cserélje ki a kijelzőt (kompatibilis kijelző szoftver verziója: > 0373/0470.12.00).
	A kijelző elektronikája meghibá- sodott	▶ Cserélje ki a kijelzőt.
F.707 Nem lehetséges a kommuniká- ció a kijelző és a panel között.	Zavart a kijelző és a panel kö- zötti kommunikáció.	1. Ellenőrizze a kapcsolatot a kijelző és a panel között. 2. Szükség esetén cserélje ki a panel és a kijelző közötti ká- belt. 3. Szükség esetén cserélje ki a panelt vagy a kijelzőt.
F.905 Kommunikációs csatlakozási felület kikapcsolva	Túláram a kommunikációs inter- fészen	1. Ellenőrizze a panel és az interfészhez csatlakoztatott modu- lok közötti kapcsolatot. 2. Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a csatlakoztatott modulokat.

E Ellenőrző programok



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkorli terméknél néhány kód nem látható. Az aktív **L.XXX** kódok ideiglenesen blokkolhatják a **P.XXX** ellenőrző programokat.

ellenőrzőprogram	Jelentés
P.000 Légtelenítő program	A rendszer ütemesen vezérli a belső szivattyút. A fűtőkör és a melegvízkör légtelenítése a körök au- tomatikus átkapcsolásával adaptívan, a gyors-légtelenítőn keresztül történik (a gyors-légtelenítő sap- káját meg kell lazítani). Az aktív kör megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg 1-szer a  gombot a fűtőkör légtelenítésének indításához. Nyomja meg 1-szer a  gombot a légtelenítő program befejezéséhez. A légtelenítő program időtartamát egy visszaszámláló jelzi ki. A program ezután fejeződik be.
P.001 Beállítható terhelés	A termék a sikeres gyújtás után a beállított fűtésterheléssel (lekérdezés a program indításakor) üze- mel.
P.003 Maximális fűtésterhelés	A termék sikeres gyújtás után a D.000 diagnosztikai kóddal beállított fűtési részterheléssel üzemel.
P.008 Termék feltöltése vízzel	Az előnykapcsoló váltószелеп középhelyzetbe áll. Az égő és a szivattyú kikapcsol (a termék feltölté- séhez és kiürítéséhez).
P.021 Gyújtásdiagnózis – se- gítség	A program hibaüzenet esetén a gyújtás elemzésére szolgál. Ez ellenőrzi, hogy a gyújtás sikeresen elvégezhető-e. A lángör nem a szabályozó elektródán keresztül valósul meg. Ha a gyújtás sikeresen megtörtént, a tesztprogram alatt a  jelenik meg tartósan a kijelzőn.
P.022 Zsírozott gyújtás	F.028 esetében (csak PB-gáz esetén) indítsa el a P.022 ellenőrző programot.

F Működtetőteszt



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknél néhány kód nem látható. Az aktív **L.XXX** kódok ideiglenesen blokkolhatják a **T.XXX** működtetőteszteket.

Kód	Jelentés
T.001 Belső szivattyú	A rendszer bekapcsolja a belső szivattyút, és a kiválasztott differenciálynomásra szabályozza.
T.002 3-utas szelep	Az elsőbbségi átkapcsoló szelep fűtési vagy melegvíz állásba áll.
T.003 Ventilátor	A ventilátor be- és kikapcsol. A ventilátor maximális fordulatszámmal forog.
T.004 Tárolótöltő szivattyú	A tárolótöltő szivattyú be- és kikapcsol.
T.005 Cirk. szivattyú	A cirkulációs szivattyú be- és kikapcsol.
T.006 Külső szivattyú	A külső szivattyú be- és kikapcsol.
T.007 Min. moduláció	A termék elindul és minimális terhelésen működik. A kijelzőn megjelenik az előremenő hőmérséklet.

G Karbantartási kódok



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknél néhány kód nem látható.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
I.003 A termék elérte a karbantartási időpontját.	A karbantartási intervallum lejárt	1. Végezze el a karbantartást. 2. Szervizidőköz visszaállítása.
I.020 A víznyomás a fűtési rendszerben az alsó határértéken van.	A fűtési rendszer töltőnyomása alacsony	► Töltse után a fűtési rendszert.
I.144 Az elektróda driftesttje a szabályozó elektróda előrehaladott előregedését jelzi.	Az elektróda drift teszt elérte a maximális megengedett értéket	► Cserélje ki a szabályozó elektródát és állítsa vissza a drift offsetet a D.146 és a D.147 segítségével.

H Reverzibilis vészüzemmód-kódok



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknél néhány kód nem látható. A reverzibilis **L.XXX** kódok önmaguktól deaktiválódnak. Az aktív **L.XXX** kódok ideiglenesen blokkolhatják a **P.XXX** ellenőrző programokat és **T.XXX** működtetőteszteket.

Kód	Jelentés
L.016	Láng kialvásának érzékelése a minimális teljesítménynél.
L.022	Túl kevés a fűtőkörben a keringetett víz mennyisége.
L.025	A hidegvíz bemeneti hőmérséklet-érzékelője rövidre van zárva.
L.032	A térfogatáram-érzékelő meghibásodott vagy a jel valószínűtlen.
L.095	A gázszelep-léptetőmotor elérte a minimálisan megengedett lépések számát.
L.096	A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.
L.097	A légfelesleg-tényező túl alacsony.
L.105	A készülék nem megfelelően légtelenítették. A légtelenítő program nem zárható le sikeresen.
L.144	A szabályozó elektróda ionizációs jele túl alacsony szintű. A driftadaptáció sikertelen.
L.194	Meghibásodott a panel tápegysége
L.195	A készülék az áramellátás alacsony feszültségét észlelte.
L.196	A készülék az áramellátás túlfeszültségét észlelte.
L.319	A készülék belső túlfolyószelepe blokkolt.

Kód	Jelentés
L.320	A fűtőkori szivattyú blokkolva van. A készülék megpróbálja oldani a blokkolást.
L.322	A szivattyúelektronika túlmelegedett.
L.343	A levegő-tömegáram érzékelő jele nem értékelhető.

I Irreverzibilis vészüzemmód-kódok



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknél néhány kód nem látható. Az irreverzibilis **N.XXX** kódok beavatkozást igényelnek.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
N.013 A víznyomás-érzékelő jele érvénytelen.	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Rövidzárlat az összekötő kábelben	▶ Ellenőrizze az összekötő kábelt, és szükség esetén cserélje ki. (F.326 üzenettel kombinálva: Ellenőrizze különösen a szivattyú LIN-kommunikációs kábelét).
N.027 A melegvíz-csatlakozónál a hőmérséklet-érzékelő jele valószínűtlen.	Hőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt.
	Hiba a kimeneti hőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	▶ Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
N.032 A térfogatáram-érzékelő meghibásodott vagy a jel valószínűtlen.	Levegő van a rendszerben	▶ Légtelenítse a rendszert.
	A térfogatáram-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a térfogatáram-érzékelőt.
	A bypass elzáródott (csak bypass-szal szerelt termékénél)	▶ Hárítsa el az elzáródás okát.
	Levegő a szivattyúban (csak bypass-szal szerelt termék)	▶ Légtelenítse a rendszert.
	A szivattyú hibás (csak bypass-szal szerelt termék)	▶ Cserélje ki a szivattyút.
N.089 A beépített fűtőkori szivattyú nem a készülék típusának megfelelő.	Rossz szivattyú csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott szivattyú esetében a termékhez javasolt szivattyúról van-e szó.
N.095 A gázszelep-léptetőmotor elérte a minimálisan megengedett lépések számát.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A kondenzvízelvezető vezeték eltömődött	▶ Ellenőrizze a kondenzvízelvezető vezetékét.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Légbeszívó cső szennyezett vagy meghibásodott (csak a légbeszívó cső beépített visszaráamlás-gátlóval és légtömegarámlással átépítőkészlettel együtt)	1. Ellenőrizze a légtömegáram-érzékelő szennyezettségét. 2. Szükség esetén cserélje ki a teljes légbeszívó csövet.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
N.096 A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Légbeszívó cső szennyezett vagy meghibásodott (csak a légbeszívó cső beépített visszaráramlás-gátlóval és légtömégáramlással átépítőkészlettel együtt)	1. Ellenőrizze a légtömégáram-érzékelő szennyezettségét. 2. Szükség esetén cserélje ki a teljes légbeszívó csövet.
N.097 A légfelesleg-tényező túl alacsony.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A kondenzvízelvezető vezeték eltömődött	▶ Ellenőrizze a kondenzvízelvezető vezetékét.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a D.052 és adott esetben a D.182 alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Ventilátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a ventilátort.
	Légbeszívó cső szennyezett vagy meghibásodott (csak a légbeszívó cső beépített visszaráramlás-gátlóval és légtömégáramlással átépítőkészlettel együtt)	1. Ellenőrizze a légtömégáram-érzékelő szennyezettségét. 2. Szükség esetén cserélje ki a teljes légbeszívó csövet.
N.100 A külső hőmérséklet-érzékelő jele megszakadt.	A külső hőmérséklet-érzékelő nincs csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a beállításokat a szabályozón.
	Külső hőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze a külső hőmérséklet-érzékelőt.
	Külső hőmérséklet-érzékelő nincs felszerelve	▶ Kapcsolja ki az időjárásfüggő szabályozót a D.162 segítségével.
N.144 A szabályozó elektróda ionizációs jele túl alacsony szintű. A driftadaptáció ismételt sikertelen.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A kondenzvízelvezető vezeték eltömődött	▶ Ellenőrizze a kondenzvízelvezető vezetékét.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ AD.156 és a D.157 alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A gázarmatúra meghibásodott	▶ Cserélje ki a gázarmatúrát.

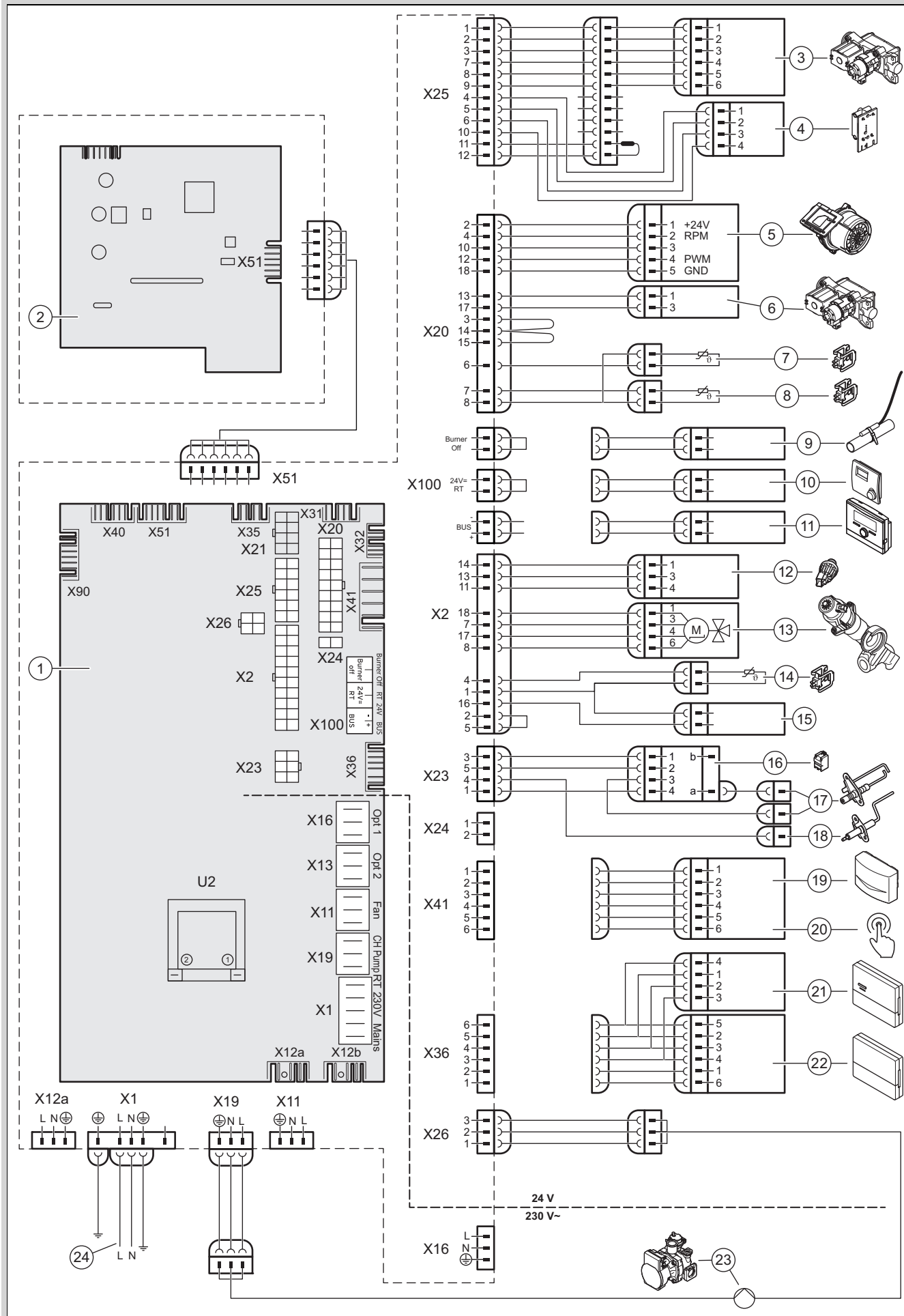
Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
N.144 A szabályozó elektróda ionizációs jele túl alacsony szintű. A driftadaptáció ismételt sikertelen.	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
N.194 Meghibásodott a panel tápegysége	Panel tápegysége meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
N.270 A szekunder hőcserélő hőmérséklet-különbsége (fűtési előremenő – melegvíz-csatlakozó) túl nagy. A készülék szabályozásáról vezérlésre vált, amíg a vezérszolgálat el nem hárítja el az okot.	A kimeneti hőmérséklet-érzékelő rosszul van beszerelve	► Ellenőrizze, hogy a kimeneti hőmérséklet-érzékelő helyesen van-e felszerelve a csőre.
	Szűrő a hidegvíz-bemenetnél elszennyeződött	► Ellenőrizze, hogy a hidegvíz-bemenetnél lévő szűrő nem szennyeződött-e, tisztítsa meg, és szükség esetén cserélje ki.
	Nincs felszerelve hidegvíz-beállító szelep (csak gyárilag felszerelt átfolyási mennyiségkorlátozó nélküli terméknel)	► Szerelje fel a hidegvíz-beállító szelepet.
	Az átfolyási mennyiség hibásan van beállítva a hidegvíz-beállító szelepnél (csak gyárilag felszerelt átfolyási mennyiségkorlátozó nélküli terméknel)	► Állítsa be az átfolyási mennyiséget a hidegvíz-beállító szelepnél.
	Szakadás az átkapcsolószelep kábelkötegben	► Ellenőrizze, hogy a kábelköteg kifogástalanul van-e csatlakoztatva a léptetőmotorhoz és a panelhez.
	Vízke a szekunder hőcserélőben.	► Mentésítse az érintett hőcserélőt a vízkőtől, vagy adott esetben cserélje ki a hőcserélőt.
	A háromutas váltószelep hibás	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	Átfolyási mennyiségkorlátozó meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az átfolyási mennyiségkorlátozót.
N.317 Nem értelmezhető a melegvíz-körben levő térfogatáram-érzékelő jele.	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A melegvízkör térfogatáram-érzékelője hibás	► Cserélje ki a melegvízkör térfogatáram-érzékelőjét.
N.319 A készülék belső túlfolyószelepe blokkolva van.	A túlfolyószelep elszennyeződött	► Tisztítsa meg a túlfolyószelepet.
	A túlfolyószelep meghibásodott	► Cserélje ki a túlfolyószelepet.
N.324 A szivattyú elektromos összeköttetése megszakadt.	Szakadás a kábelkötegben (Lin-kábel)	► Ellenőrizze a kábelköteget (Lin-kábel).
N.343 A levegő-tömegáram érzékelő jele nem értékelhető. Ha a levegő-térfogatáram-érzékelő csatlakoztatva van, és a visszajelzés nem plauzibilis, akkor a készülék vészhelyzeti üzemmódban működik.	A légtömegáram-érzékelő csatlakozója nincs csatlakoztatva / laza	► Ellenőrizze a csatlakozódugót és a légtömegáram-érzékelő dugaszolható csatlakozását.
	A csatlakozódugó a főpanelen nincs csatlakoztatva/laza	► Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A mérési eltérés túl nagy. A légtömegáram-érzékelő elszennyeződött.	► Ellenőrizze a légtömegáram-érzékelő szennyezettségét.
	A mérési tartományt rendszeresen elhagyja. Hibás légtömegáram-érzékelő	► Cserélje ki a komplett levegőbeszívó csövet.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.

J Bekötési kapcsolási rajz

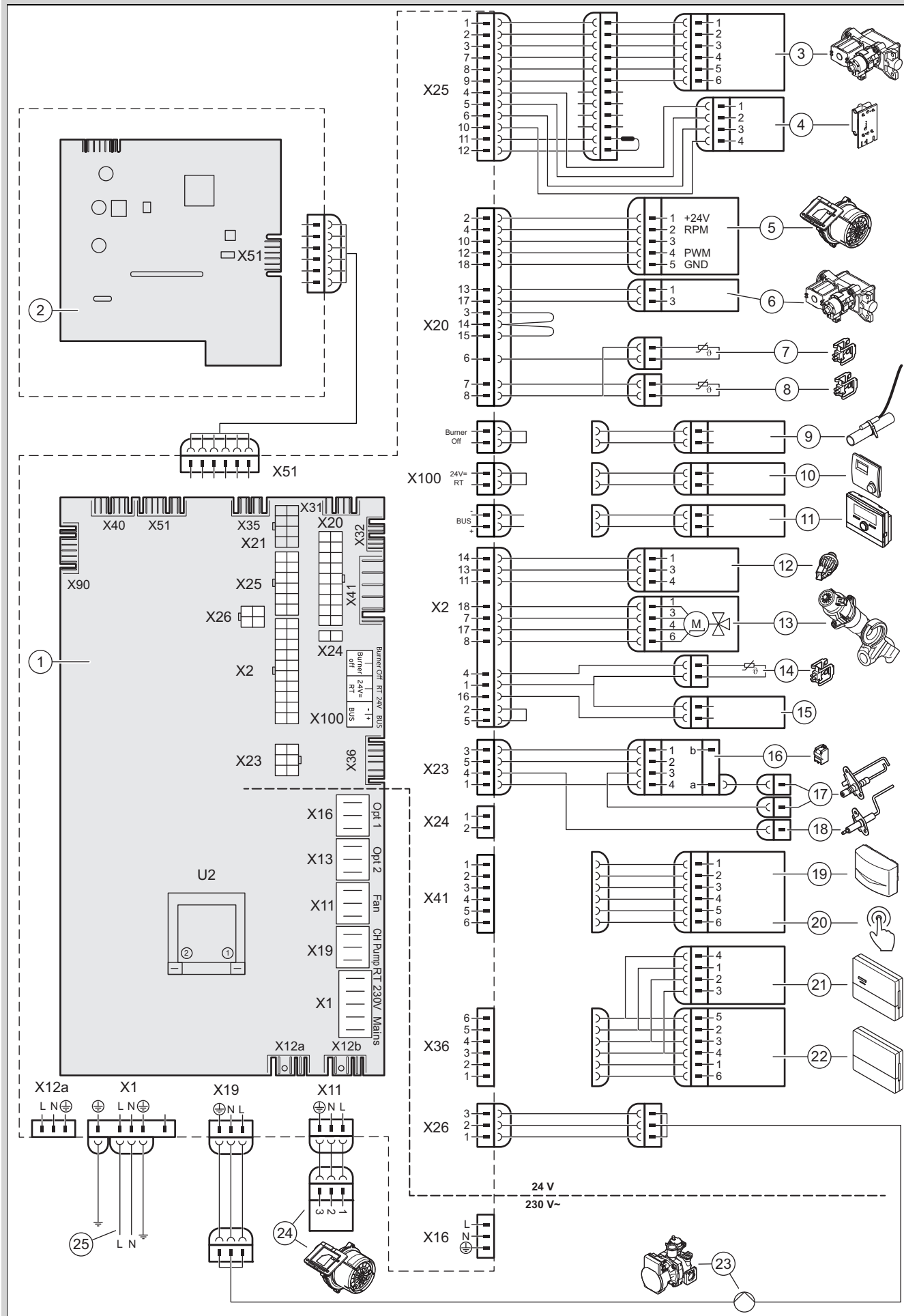


Tudnivaló

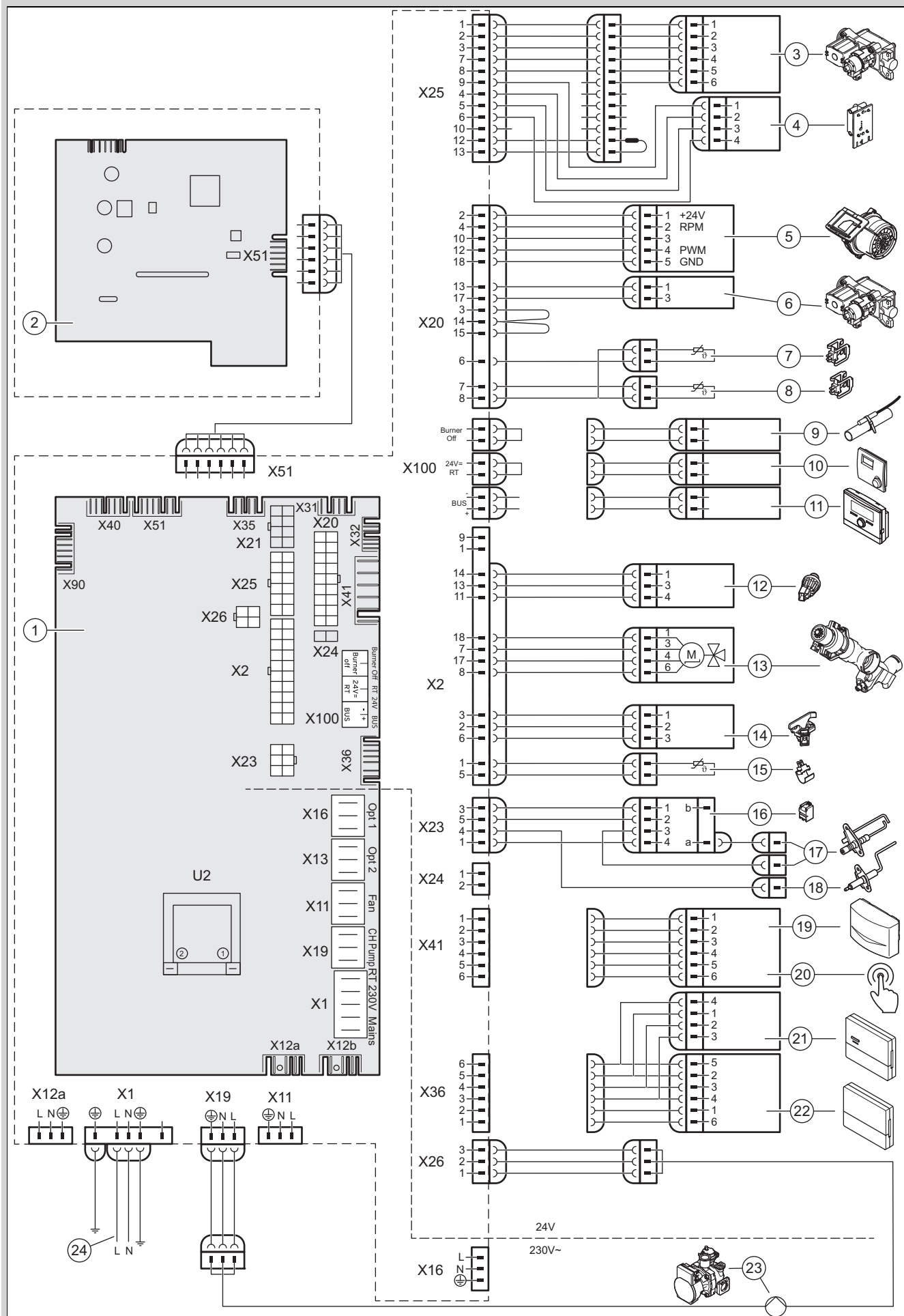
Az X13-as csatlakozó helye a terméktől függ, és előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre.



1	Vezérlőpanel	12	Víznyomás érzékelő
2	Kezelőfelület elektromos vezérlőpanel	13	Előnykapcsoló váltószelep
3	Gázarmatúra	14	Tárolóhőmérséklet-érzékelő (opcionális)
4	Légtömegáram-érzékelő (légbeszívó cső átalakító készlet integrált visszaáramlás-gátlóval és légtömegáram-érzékelővel)	15	Tároló érintkező C1/C2 (opcionális)
5	Ventilátor	16	Gyújtótrafó
6	Gázarmatúra fő gázszelep	17	Gyújtóelektróda
7	Visszatérő hőmérséklet érzékelő	18	Szabályozó elektróda
8	Előremenő hőmérséklet érzékelő	19	Külső hőmérséklet érzékelő, előremenő hőmérséklet érzékelője (opcionális, külső), DCF vevőkészülék
9	Rendszertermosztát/ <i>Burner off</i>	20	Cirkulációs szivattyú távkapcsolás
10	24 V DC helyiségtermosztát	21	Szabályozómodul
11	Buszcsatlakozó (rendszer szabályozó/digitális helyiségtermosztát)	22	Kommunikációs egység
		23	Belső szivattyú
		24	Fő áramellátás



1	Vezérlőpanel	13	Előnykapcsoló váltószelep
2	Kezelőfelület elektromos vezérlőpanel	14	Tárolóhőmérséklet-érzékelő (opcionális)
3	Gázarmatúra	15	Tároló érintkező C1/C2 (opcionális)
4	Légtömégáram-érzékelő (légbeszívó cső átalakító készlet integrált visszaáramlás-gátlóval és légtömégáram-érzékelővel)	16	Gyújtótrafó
5	Ventilátor	17	Gyújtóelektróda
6	Gázarmatúra fő gázszelep	18	Szabályozó elektróda
7	Visszatérő hőmérséklet érzékelő	19	Külső hőmérséklet érzékelő, előremenő hőmérséklet érzékelője (opcionális, külső), DCF vevőkészülék
8	Előremenő hőmérséklet érzékelő	20	Cirkulációs szivattyú távkapcsolás
9	Rendszertermosztát/ <i>Burner off</i>	21	Szabályozómodul
10	24 V DC helyiségtermosztát	22	Kommunikációs egység
11	Buszcsatlakozó (rendszer szabályozó/digitális helyiségtermosztát)	23	Belső szivattyú
12	Víznyomás érzékelő	24	230-V-ventilátor
		25	Fő áramellátás



1	Vezérlőpanel	12	Víznyomás érzékelő
2	Kezelőfelület elektromos vezérlőpanel	13	Előnykapcsoló váltószelep
3	Gázarmatúra	14	Szárnykerekes vízátfolyás-érzékelő
4	Légtömégáram-érzékelő (légbeszívó cső átalakító készlet integrált visszaáramlás-gátlóval és légtömégáram-érzékelővel)	15	Melegvíz kimeneti hőmérséklet-érzékelő
5	Ventilátor	16	Gyújtótrafó
6	Gázarmatúra fő gázszelep	17	Gyújtóelektróda
7	Visszatérő hőmérséklet érzékelő	18	Szabályozó elektróda
8	Előremenő hőmérséklet érzékelő	19	Külső hőmérséklet érzékelő, előremenő hőmérséklet érzékelője (opcionális, külső), DCF vevőkészülék
9	Rendszertermosztát/ <i>Burner off</i>	20	Cirkulációs szivattyú távkapcsolás
10	24 V DC helyiségtermosztát	21	Szabályozómodul
11	Buszcsatlakozó (rendszer szabályozó/digitális helyiségtermosztát)	22	Kommunikációs egység
		23	Belső szivattyú
		24	Fő áramellátás

K Felülvizsgálati és karbantartási munkálatok

Az alábbi táblázat a gyártó követelményeit sorolja fel a minimális ellenőrzési és karbantartási időintervallumokkal kapcsolatban. Ha a nemzeti előírások és irányelvek rövidebb felülvizsgálati és karbantartási időintervallumokat követelnek meg, akkor a gyártó előírásai helyett ezeket kell figyelembe venni. Minden felülvizsgálati és karbantartási munka esetén végezze el a szükséges előkészítő és befejező munkálatokat.



Tudnivaló

A maximális CO-tartalomra vonatkozó országspecifikus előírások nagyobb érvényességgel bírnak. A mért CO-tartalom tekintetében az intézkedések megkezdése előtt először ellenőrizze az országspecifikus előírásokat.

650 ppm-nél nagyobb hígítatlan CO-tartalmat állapítottak meg egy égésellenőrzés keretében (→ Fejezet 7.11.4).

- ▶ Ellenőrizze a megengedett teljes csőhosszút, valamint a levegő-/égéstermék rendszer átmérőjét a mellékelt, a levegő-/égéstermék rendszerekre vonatkozó érvényes szerelési útmutató szerint.
- ▶ Ellenőrizze, hogy megfelelően telepítették-e a levegő-/égéstermék rendszert.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a levegő-/égéstermék rendszer nincs-e elzáródva, ill. nem sérült-e.

A vizsgálatot azzal az eredménnyel zárták le, hogy a megállapított CO-tartalom > 650 ppm.

- ▶ Cserélje ki a szabályozó elektródát. (→ Fejezet 11.7.13)

A szabályozó elektródát kicserélték, de a CO-tartalom még mindig > 650 ppm.

- ▶ Ellenőrizze az égőkamrát. (→ Fejezet 10.5.2)

Az égőkamrát ellenőrizték, de a CO-tartalom még mindig > 650 ppm.

- ▶ Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

#	Karbantartási munka	Intervallum	
1	Ellenőrizze a levegő-/égéstermékvezető-rendszer tömörségét, valamint hogy az előírásoknak megfelelően van-e rögzítve és helyesen van-e felszerelve	Évente	
2	Távolítson el minden szennyeződést a termékről és a turbókamrából	Évente	
3	Szemrevételezéssel ellenőrizze a hőcella állapotát, korrózióját, rozsdásodását és sérüléseit	Évente	
4	Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást maximális fűtésterhelésnél	Évente	
5	A szabályozó elektróda ellenőrzése a CO ₂ -tartalom alapján	Évente	
6	Jegyzőkönyvezzé a CO ₂ -tartalmat (a légfesleg-tényezőt)	Évente	
7	Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozások/csatlakozások működőképességét/kifogástalan kapcsolatát (a terméknek feszültségmentesnek kell lenni)	Évente	
8	A gázlezárási csap és a karbantartócsapok működőképességének ellenőrzése	Évente	
9	Ellenőrizze a kondenzvízszifon elszennyeződéseit, és tisztítsa meg a szennyeződésektől	Évente	
10	A tágulási tartály elönyomásának ellenőrzése	Szükség esetén, legalább kétfévente	35

#	Karbantartási munka	Intervallum	
11	Ellenőrizze a szigetelőpaplanokat az égéstartományban, és cserélje ki a sérült szigetelőpaplanokat	Szükség esetén, legalább két évente	
12	Az égő ellenőrzése sérülések szempontjából	Szükség esetén, legalább két évente	
13	A szabályozó elektróda cseréje	Szükség esetén, legalább öt évente vagy 20 000 üzemóra után (amelyik előbb bekövetkezik)	42
14	A hőcserélő tisztítása	Szükség esetén, legalább két évente	34
15	Égéstermék csappantyú működésének ellenőrzése a légbeszívó csövön (nyitás/zárás) (többszörös bekötés túlnyomásos üzemben vagy kaszkád-ként kivétel) (→ átépítőkészlet útmutatója)	2 évente	
16	A légbeszívó cső és a beépített visszaáramlás-gátló cseréje (többszörös bekötés túlnyomásos üzemben vagy kaszkádként kivétel) (→ átépítőkészlet útmutatója)	Legkésőbb 15 év után. Beszerelés éve: lásd a kiegészítő típus táblát	
17	Megengedett készüléknyomás biztosítása	Szükség esetén, legalább két évente	22
18	A termék / a fűtési rendszer próbaüzemének végrehajtása és szükség esetén légtelenítése, a melegvízkészítést is beleértve (ha van)	Évente	
19	Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése	Évente	36

L Műszaki adatok

Az első üzembe helyezéskor először is eltérések lehetnek a megnevezett névleges üzemelési adatokhoz képest.

A G20Y20 típusú gáz (20 % H₂ adalék) használata akár 10 %-kal csökkentheti a maximális teljesítményt.

Műszaki adatok – általános információk

	VU 20	VU 25	VU 30	VU 35	VUW 26
Rendeltetési ország (jelölés ISO 3166 szerint)	CZ, HU, SI, UA	CZ, HU, RO, SK, SI, UA	CZ, HU, RO, SI, UA	CZ, HU, RO, SI, SK, UA	CZ, HU, RO, SK, SI, UA
Jóváhagyott gázkészülék-kategória (a készülék kialakításától függően)	– II _{2H3P} – HU: II _{2HS3P}	– II _{2H3P} – HU: II _{2HS3P}	– II _{2H3P} – HU: II _{2HS3P}	– I _{2H} – HU: I _{2HS}	– II _{2H3P} – HU: II _{2HS3P}
CE PIN	0063CU3910	0063CU3910	0063CU3910	0063CU3910	0063CU3910
Készülékoldali gázcsatlakozó	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
Készülékoldali előremenő/visszatérő fűtőcsatlakozók	G 3/4 "	G 3/4 "	G 3/4 "	G 3/4 "	G 3/4 "
Készülékoldali előremenő/visszatérő tárolócsatlakozók	G 1/2 "	G 1/2 "	G 1/2 "	G 1/2 "	–
Készülékoldali hideg-/melegvíz-csatlakozó	–	–	–	–	G 3/4 "
Biztonsági szelep csatlakozó	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
Kondenzvíz lefolyótömlő csatlakozó	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm
Levegő-/égéstermék elvezető rendszer csatlakozó	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm
Min. égéstermék hőmérséklet	35 °C	35 °C	35 °C	35 °C	35 °C
Max. égéstermék hőmérséklet	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C

	VU 20	VU 25	VU 30	VU 35	VUW 26
Engedélyezett készüléktípusok	– CZ: B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – SI: B23, B33, B53P, C13x, C33x, C43x, C53x, C83x, C93x – HU: B23, B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – UA: C13, C33, C53, C93	– CZ, SK, RO: B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – SI: B23, B33, B53P, C13x, C33x, C43x, C53x, C83x, C93x – HU: B23, B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – UA: C13, C33, C53, C93	– CZ, RO: B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – SI: B23, B33, B53P, C13x, C33x, C43x, C53x, C83x, C93x – HU: B23, B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – UA: C13, C33, C53, C93	– CZ, SK, RO: B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – SI: B23, B33, B53P, C13x, C33x, C43x, C53x, C83x, C93x – HU: B23, B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – UA: C13, C33, C53, C93	– CZ, SK, RO: B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – SI: B23, B33, B53P, C13x, C33x, C43x, C53x, C83x, C93x – HU: B23, B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – UA: C13, C33, C53, C93
NOx-osztály	6	6	6	6	6
A termék önsúlya	32 kg	32 kg	35 kg	38 kg	34 kg

	VUW 32	VUW 36
Rendeltetési ország (jelölés ISO 3166 szerint)	CZ, HU, RO, SI, UA	HU, RO, UA
Jóváhagyott gázkészülék-kategória (a készülék kialakításától függően)	– II_{2H3P} – HU: II_{2HS3P}	– II_{2H3P} – HU: II_{2HS3P}
CE PIN	0063CU3910	0063CU3910
Készülékoldali gázcsatlakozó	15 mm	15 mm
Készülékoldali előremenő/visszatérő fűtés csatlakozók	G 3/4 "	G 3/4 "
Készülékoldali előremenő/visszatérő tároló csatlakozók	–	–
Készülékoldali hideg-/melegvíz-csatlakozó	G 3/4 "	G 3/4 "
Biztonsági szelep csatlakozó	15 mm	15 mm
Kondenzvíz lefolyótömlő csatlakozó	19 mm	19 mm
Levegő-/égéstermék elvezető rendszer csatlakozó	60/100 mm	60/100 mm
Min. égéstermék hőmérséklet	35 °C	35 °C
Max. égéstermék hőmérséklet	85 °C	85 °C
Engedélyezett készüléktípusok	– CZ, RO: B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – SI: B23, B33, B53P, C13x, C33x, C43x, C53x, C83x, C93x – HU: B23, B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – UA: C13, C33, C53, C93	– RO: B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – HU: B23, B33, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93 – UA: C13, C33, C53, C93

	VUW 32	VUW 36
NOx-osztály	6	6
A termék önsúlya	36 kg	36 kg

Műszaki adatok – teljesítmény/hőterhelés, G20 (a készülék kialakításától függően)

	VU 20	VU 25	VU 30	VU 35	VUW 26
G20 földgáz csatlakozási gáznyomás (HU)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)
NOx-kibocsátás súlyozott G20 (EN 15502-2-1)	25,5 mg/kWh	26,7 mg/kWh	28,0 mg/kWh	30,1 mg/kWh	25,5 mg/kWh
Maximális gáz-térfogatáram 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson, száraz gáz (melegvízkészítésre vonatkoztatva), G20	2,6 m³/h	3,0 m³/h	3,8 m³/h	4,3 m³/h	2,8 m³/h
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	2,8 ... 21,7 kW	2,8 ... 27,1 kW	3,9 ... 32,3 kW	4,3 ... 37,7 kW	2,8 ... 21,7 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	2,5 ... 19,8 kW	2,5 ... 24,7 kW	3,4 ... 29,8 kW	4,0 ... 34,8 kW	2,5 ... 19,8 kW
Fűtés névleges hőterhelés-tartománya (Hi)	2,7 ... 20,4 kW	2,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW	4,2 ... 35,7 kW	2,7 ... 20,4 kW
Min. égéstermék-tömegáram	1,24 g/s (4,46 kg/h)	1,24 g/s (4,46 kg/h)	1,72 g/s (6,19 kg/h)	1,96 g/s (7,06 kg/h)	1,24 g/s (4,46 kg/h)
Max. égéstermék-tömegáram	12,38 g/s (44,57 kg/h)	14,15 g/s (50,94 kg/h)	17,58 g/s (63,29 kg/h)	20,63 g/s (74,27 kg/h)	13,34 g/s (48,02 kg/h)
Melegvíz maximális hőteljesítmény	24,0 kW	27,5 kW	34,8 kW	39,7 kW	25,7 kW
Melegvíz névleges hőterhelése (Hi)	24,5 kW	28,3 kW	35,5 kW	40,8 kW	26,5 kW
Fűtés beállítási tartomány	2,7 ... 20,4 kW	2,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW	4,2 ... 35,7 kW	2,7 ... 20,4 kW

	VUW 32	VUW 36
G20 földgáz csatlakozási gáznyomás (HU)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)
NOx-kibocsátás súlyozott G20 (EN 15502-2-1)	31,0 mg/kWh	28,0 mg/kWh
Maximális gáz-térfogatáram 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson, száraz gáz (melegvízkészítésre vonatkoztatva), G20	3,4 m³/h	3,9 m³/h
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	3,9 ... 27,0 kW	3,9 ... 32,3 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	3,4 ... 24,8 kW	3,4 ... 29,8 kW
Fűtés névleges hőterhelés-tartománya (Hi)	3,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW
Min. égéstermék-tömegáram	1,72 g/s (6,19 kg/h)	1,72 g/s (6,19 kg/h)
Max. égéstermék-tömegáram	15,85 g/s (57,06 kg/h)	18,29 g/s (65,84 kg/h)
Melegvíz maximális hőteljesítmény	31,8 kW	35,6 kW
Melegvíz névleges hőterhelése (Hi)	32,6 kW	36,7 kW
Fűtés beállítási tartomány	3,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW

Műszaki adatok – teljesítmény/hőterhelés, G25.1 (HU) (a készülék kialakításától függően)

	VU 20	VU 25	VU 30	VU 35	VUW 26
G25.1 földgáz csatlakozási gáznyomása (HU)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)
Maximális gáz-érfogatáram °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson, száraz gáz (melegvízkészítésre vonatkoztatva), G25.1 (HU)	3,0 m³/h	3,5 m³/h	4,4 m³/h	5,0 m³/h	3,3 m³/h
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	2,8 ... 21,7 kW	2,8 ... 21,7 kW	3,9 ... 32,3 kW	4,3 ... 37,7 kW	2,8 ... 21,7 kW

	VU 20	VU 25	VU 30	VU 35	VUW 26
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	2,5 ... 19,8 kW	2,5 ... 24,7 kW	3,4 ... 29,8 kW	4,0 ... 34,8 kW	2,5 ... 19,8 kW
Fűtés névleges hőterhelés-tartománya (Hi)	2,7 ... 20,4 kW	2,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW	4,2 ... 35,7 kW	2,7 ... 20,4 kW
Min. égéstermék-tömegáram	1,24 g/s	1,24 g/s	1,74 g/s	1,97 g/s	1,24 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	12,46 g/s	14,26 g/s	17,72 g/s	20,77 g/s	13,45 g/s
Melegvíz maximális hőteljesítmény	24,0 kW	27,5 kW	34,8 kW	39,7 kW	26,0 kW
Melegvíz névleges hőterhelése (Hi)	24,5 kW	28,3 kW	35,5 kW	40,8 kW	26,5 kW
Fűtés beállítási tartomány	2,7 ... 20,4 kW	2,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW	4,2 ... 35,7 kW	2,7 ... 20,4 kW

	VUW 32	VUW 36
G25.1 földgáz csatlakozási gáznyomása (HU)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)
Maximális gáz-érfogatáram °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson, száraz gáz (melegvízkészítésre vonatkoztatva), G25.1 (HU)	4,0 m³/h	4,5 m³/h
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	3,9 ... 27,0 kW	3,9 ... 32,3 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	3,4 ... 24,8 kW	3,4 ... 29,8 kW
Fűtés névleges hőterhelés-tartománya (Hi)	3,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW
Min. égéstermék-tömegáram	1,74 g/s	1,74 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	15,98 g/s	18,44 g/s
Melegvíz maximális hőteljesítmény	31,8 kW	35,6 kW
Melegvíz névleges hőterhelése (Hi)	32,6 kW	36,7 kW
Fűtés beállítási tartomány	3,7 ... 25,5 kW	3,7 ... 30,6 kW

Műszaki adatok – teljesítmény/hőterhelés, G31 (a készülék kialakításától függően)

	VU 20	VU 25	VU 30	VUW 26	VUW 32
G31 cseppfolyós gáz csatlakozási gáznyomás	3,0 kPa (30,0 mbar)	3,0 kPa (30,0 mbar)	3,0 kPa (30,0 mbar)	3,0 kPa (30,0 mbar)	3,0 kPa (30,0 mbar)
Maximális gáztömegáram 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson, száraz gáz (melegvízkészítésre vonatkoztatva), G31	1,9 kg/h	2,0 kg/h	2,8 kg/h	2,0 kg/h	2,5 kg/h
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	5,4 ... 21,1 kW	5,4 ... 26,2 kW	8,5 ... 31,3 kW	5,4 ... 21,1 kW	8,5 ... 26,2 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	4,8 ... 19,8 kW	4,8 ... 24,7 kW	7,6 ... 29,8 kW	4,8 ... 19,8 kW	7,6 ... 24,8 kW
Fűtés névleges hőterhelés-tartománya (Hi)	5,2 ... 20,4 kW	5,2 ... 25,5 kW	8,2 ... 30,6 kW	5,2 ... 20,4 kW	8,2 ... 25,5 kW
Min. égéstermék-tömegáram	2,53 g/s (9,11 kg/h)	2,53 g/s (9,11 kg/h)	4,09 g/s (14,72 kg/h)	2,53 g/s (9,11 kg/h)	2,59 g/s (9,32 kg/h)
Max. égéstermék-tömegáram	11,95 g/s (43,02 kg/h)	12,82 g/s (46,15 kg/h)	17,95 g/s (64,62 kg/h)	12,82 g/s (46,15 kg/h)	16,23 g/s (58,43 kg/h)
Melegvíz maximális hőteljesítmény	24,0 kW	25,4 kW	34,8 kW	25,4 kW	31,8 kW
Melegvíz névleges hőterhelése (Hi)	24,5 kW	26,2 kW	35,5 kW	26,2 kW	32,6 kW
Fűtés beállítási tartomány	5,2 ... 20,4 kW	5,2 ... 25,5 kW	8,2 ... 30,6 kW	5,2 ... 20,4 kW	8,2 ... 25,5 kW

	VUW 36
G31 cseppfolyós gáz csatlakozási gáznyomás	3,0 kPa (30,0 mbar)
Maximális gáztömegáram 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson, száraz gáz (melegvízkészítésre vonatkoztatva), G31	2,8 kg/h

	VUW 36
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	8,5 ... 31,3 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	7,6 ... 29,8 kW
Fűtés névleges hőterhelés-tartománya (Hi)	8,2 ... 30,6 kW
Min. égéstermék-tömegáram	4,09 g/s (14,72 kg/h)
Max. égéstermék-tömegáram	17,95 g/s (64,62 kg/h)
Melegvíz maximális hőteljesítmény	34,8 kW
Melegvíz névleges hőterhelése (Hi)	35,5 kW
Fűtés beállítási tartomány	8,2 ... 30,6 kW

Műszaki adatok – fűtés

	VU 20	VU 25	VU 30	VU 35	VUW 26
Max. előremenő hőmérséklet	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Előremenő hőmérséklet beállítási tartomány (gyári beállítás: 75 °C)	30 ... 80 °C	30 ... 80 °C	30 ... 80 °C	30 ... 80 °C	30 ... 80 °C
Max. üzemi nyomás, fűtés (PMS)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Néveleges keringtetett vízmennyiség $\Delta T = 20$ K-re vonatkoztatva	851 l/h	1 063 l/h	1 281 l/h	1 498 l/h	851 l/h
Szivattyú maradék szállítási magasság néveleges keringtetett vízmennyiség esetén	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)

	VUW 32	VUW 36
Max. előremenő hőmérséklet	85 °C	85 °C
Előremenő hőmérséklet beállítási tartomány (gyári beállítás: 75 °C)	30 ... 80 °C	30 ... 80 °C
Max. üzemi nyomás, fűtés (PMS)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Néveleges keringtetett vízmennyiség $\Delta T = 20$ K-re vonatkoztatva	1 068 l/h	1 281 l/h
Szivattyú maradék szállítási magasság néveleges keringtetett vízmennyiség esetén	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)

Műszaki adatok - meleg víz

	VUW 26	VUW 32	VUW 36
Indítási vízmennyiség	2 l/min	2 l/min	2 l/min
Fajlagos átfolyás D ($\Delta t = 30$ K) (EN 13203-1)	12,3 l/min	15,2 l/min	17,0 l/min
Fajlagos átfolyás D ($\Delta t = 30$ K) (EN 13203-1), G31	12,1 l/min	15,2 l/min	16,6 l/min
Megengedett üzemi nyomás (PMW)	0,03 ... 1,0 MPa (0,30 ... 10,0 bar)	0,03 ... 1,0 MPa (0,30 ... 10,0 bar)	0,03 ... 1,0 MPa (0,30 ... 10,0 bar)
Legkisebb hálózati nyomás	0,07 MPa (0,70 bar)	0,07 MPa (0,70 bar)	0,07 MPa (0,70 bar)
Melegvíz-hőmérséklet beállítási tartomány	35 ... 65 °C	35 ... 65 °C	35 ... 65 °C
Átfolyási mennyiségkorlátozó	8,7 l/min	10,4 l/min	11,7 l/min
Osztályozás teljes komforttényező alapján (EN 13203-1)	***	***	***

Műszaki adatok – elektromos berendezések

	VU 20	VU 25	VU 30	VU 35	VUW 26
Névleges feszültség	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~
Hálózati frekvencia	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Megengedett csatlakozási feszültség	190 ... 253 V~	190 ... 253 V~	190 ... 253 V~	190 ... 253 V~	190 ... 253 V~
Beépített biztosíték (lassú)	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A
Max. elektromos teljesítményfelvétel fűtési üzemnél	88 W	102 W	90 W	125 W	87 W
Max. elektromos teljesítményfelvétel melegvízkészítésnél	100 W	110 W	110 W	125 W	103 W
Elektromos készenléti energiafogyasztás	< 2 W	< 2 W	< 2 W	< 2 W	< 2 W
Védettség	IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D

	VUW 32	VUW 36
Névleges feszültség	230 V~	230 V~
Hálózati frekvencia	50 Hz	50 Hz
Megengedett csatlakozási feszültség	190 ... 253 V~	190 ... 253 V~
Beépített biztosíték (lassú)	4 A	4 A
Max. elektromos teljesítményfelvétel fűtési üzemnél	60 W	90 W
Max. elektromos teljesítményfelvétel melegvízkészítésnél	95 W	110 W
Elektromos készenléti energiafogyasztás	< 2 W	< 2 W
Védettség	IPX4D	IPX4D

Címszójegyzék

A		Gázcsatlakozó	14
A cirkulációs szivattyú beszerelése.....	18	Gázcsoport.....	13
A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése.....	23	H	
A gázbeállítás ellenőrzése.....	23	Hálózati csatlakozás.....	17
A hőcserélő szigetelésének ellenőrzése.....	32	Használati melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	31
A karbantartási időközök beállítása.....	32	Hibakódok.....	36, 55
A kijelző cseréje.....	40–41	Hibalista.....	36
A kommunikációs egység telepítése.....	18	Hibaüzenetek.....	36
A melegvíztároló telepítése.....	14	Hidegvíz-csatlakozó, szerelés.....	14
A statikus magasság beállítása.....	30	Hidraulikus üzemmód.....	28
A telepítési asszisztens újraindítása.....	21	Hőcserélő	
A ventilátor cseréje.....	38	cseréje.....	39
A vezérlőpanel cseréje.....	41	tisztítás.....	34
Adatok áttekintése.....	36	Hőterhelés.....	28
lehívás.....	20	J	
Adattábla.....	10	Javítás	
Az úszó tisztítása.....	35	befejezése.....	43
Á		előkészítése.....	37
Állapotkódok.....	54	K	
lehívás.....	20	Kapcsolódoboz.....	17, 19
Áramellátás.....	17	Karbantartás.....	32
Átadás, üzemeltető.....	31	Karbantartási időköz.....	32
B		Karbantartási munkák.....	36, 81
Belső tágulási tartály cseréje.....	40	Kéményseprő mód.....	20
Biztonsági szelep.....	15	Készletli üzemmód	
C		kikapcsolása.....	21
CE-jelölés.....	11	Készülékadapter.....	15
Cikkszám.....	10	Kezelési koncepció.....	19
CO ₂ - és O ₂ -tartalom ellenőrzése.....	24	Kiegészítő komponensek.....	18
Csomagolás ártalmatlanítása.....	44	Kikapcsolás.....	44
Csomagolás, ártalmatlanítás.....	44	Kívánt hőmérséklet beállítása.....	29
D		Komponensek ellenőrzése.....	32
Diagnosztikai kódok.....	19, 47	Kondenzátumszifon	
Dokumentumok.....	8	feltöltés.....	23
E		tisztítás.....	35
Égéstermék-elemzés.....	20	L	
Égő		Lefolyócső.....	15
cseréje.....	38	Levegő-/égéstermék-elvezető rendszer.....	15
ellenőrzése.....	34	beállítás.....	27
Égőkarima.....	34	csatlakoztatása.....	15
Égőtér.....	32, 34	szerelése.....	15
Égőtöltési idő.....	29	M	
Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást.....	23	Max. hőterhelés beállítása.....	28
Ellenőrzési munkák.....	34–36, 81	Melegvíz-csatlakozó, szerelés.....	14
Ellenőrző programok.....	19, 22, 70	Melegvíztároló csatlakoztatása.....	18
Előírások.....	7	Menüszint elhagyása.....	19
Előremenő hőmérséklet beállítása.....	29	Mészkcscapódás.....	26
Elülső burkolat		Min. hőterhelés.....	28
leszerelése.....	17	Minimális távolság.....	12
szerelése.....	24	Működtetőteszt.....	22, 32, 71
F		lehívás.....	19
Felülvizsgálat.....	32	P	
Fűtés előremenő.....	14	Paraméterek beállítása.....	28
Fűtés visszatérő.....	14	PB-gáz.....	13
Fűtési görbe beállítása.....	30	Pótalkatrészek.....	37
Fűtési rendszer		R	
feltöltése és légtelenítése áramtalanítva.....	21	Rendeltetesszerű használat.....	4
Fűtési rendszer feltöltése és légtelenítése.....	22	Részegységek	
Fűtőköri szivattyú üzemmód beállítása.....	29	cseréje.....	37
Fűtővíz előkészítése.....	20	ellenőrzése.....	34
		tisztítás.....	34

S	
Sitherm Pro™ technológia	8
Sorozatszám	10
Szabályzó csatlakoztatás	18
Szakember szint	19, 45
Szervízüzenetek	36
Szigetelőelem	32, 34
Szivattyú utánfutási idejének beállítása	29
Szivattyúfej	38
Szűrő, hidegvíz bemenet	35
T	
Tágulási tartály	35
Termék	
kikapcsolás	44
kiürítése	36
Termék légtelenítése	22
Termék méretek	12
Termo-kompaktmodul	
beszerelése	33
kiszerelése	32
Tisztítási munkák	34–35
Többfunkciós modul	18
Tömeg	13
Tömítettség	27
Túlfolyószelep beállítás	31
U	
Utánmelegítés	31
Üzemeltető, átadás	31
Üzemen kívül helyezés	
átmeneti	44
végleges	44
V	
Vészüzem-előzmények	36–37
Vészüzemmód-üzenetek	36

Szállító**Vaillant Saunier Duval Kft.**

Office Campus Irodaház

A épület, II. emelet

1097 Budapest ■ Gubacsi út 6. ■ Magyarország

Tel +36 1 464 7800

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu



0020282250_08

Kiadó/gyártó**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ 42859 Remscheid ■ Deutschland

Tel. +49 (0)2191 18 0 ■ Fax +49 (0)2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

A műszaki változtatások joga fenntartva.